大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司
第二萬八千六百零二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一一八一七至五
今日出紙四大張　零售港幣八毫
香港有利印務有限公司承印

彭真委員長主持　李先念主席致悼詞

首都昨隆重舉行追悼大會　高度評價廖承志一生功績

胡耀邦鄧小平趙紫陽陳雲鄧穎超烏蘭夫等領導人和在京港澳人士以及日本特使出席　葉劍英劉伯承等致送花圈

【新華社北京二十四日電】中共中央政治局委員、五屆人大常委會副委員長廖承志的追悼大會，今天下午在人民大會堂隆重舉行。

黨和國家領導人胡耀邦、鄧小平、趙紫陽、李先念、陳雲、彭真、鄧穎超、烏蘭夫和各界代表三千多人懷着沉痛的心情，悼念中國共產黨的優秀黨員、無產階級革命家、傑出的社會活動家、黨和國家的優秀領導人廖承志同志。

追悼大會會場莊嚴、肅穆。會場上懸掛的巨大橫幅上寫着：「沉痛悼念廖承志同志」。廖承志的巨幅遺像掛在大廳正中。遺像下面安放着廖承志的骨灰盒，骨灰盒上面覆蓋着中國共產黨黨旗，周圍擺滿鮮花和長青松柏。

大廳裏擺着黨和國家領導人胡耀邦、葉劍英、鄧小平、趙紫陽、李先念、陳雲、彭真、鄧穎超、徐向前、聶榮臻、烏蘭夫、劉伯承、蔡暢同志，中共中央、中共中央顧問委員會、中共中央軍委、中共中央紀律檢查委員會、全國人大常委會、國務院、政協全國委員會也獻了花圈。

中共中央和國家機關各單位，各民主黨派，各群衆團體，廣東省、北京市、廖承志同志的家鄉廣東惠陽縣的各領導機關，以及港澳同胞、海外僑胞和國際友人送的花圈也擺在大廳裏。

中曾根陳香梅等昨天均致送花圈

日本總理大臣中曾根康弘、衆議院議長福田一、參議院議長德永正利等也獻了花圈。

廖承志同志的親屬陳香梅、孫穗英、孫穗華、林達文、張家恭也獻了花圈。陳香梅獻的花圈上的緞帶寫着：「承志舅父大人千古。」

下午三點，追悼大會在哀樂聲中開始。

中共中央政治局委員、人大常委會委員長彭真主持了追悼大會。

中共中央政治局常委、中華人民共和國主席李先念致悼詞。他說，「廖承志同志在長期的革命鬥爭中，在社會主義建設事業中，在鞏固和發展愛國統一戰線、實現祖國的大團結大統一事業中，在加強同世界各國人民的友好關係和爭取世界和平的鬥爭中，建立了不可磨滅的功績。正當全國人民期望他為祖國的建設和統一事業作出更大貢獻的時候，他卻與世長辭了，這是全黨和全國人民的重大損失。」

在回顧了廖承志同志走過的革命道路後，李先念說，廖承志同志加入中國共產黨後五十多年來勤勤懇懇地為黨工作。他一貫地忠於黨，忠於人民。他在與敵人鬥爭中，在與黨內錯誤路線鬥爭中，大義凜然，無所畏懼，表現出無產階級革命家的膽略和品質。

廖承志副委員長追悼會昨在北京人民大會堂隆重舉行。圖為追悼會會場（新華社傳真）

胡耀邦、鄧小平、趙紫陽、陳雲、彭真、鄧穎超等參加廖承志追悼會（中新社傳真）

廖承志為僑胞港胞愛戴　對中日友好有特殊貢獻

為祖國統一寫給蔣經國的信正產生日益深遠的影響

李先念說，廖承志同志長期致力於鞏固和發展包括台灣同胞、港澳同胞、海外僑胞在內的愛國統一戰線，為祖國的團結統一事業，作出了重大貢獻。他長期負責黨的僑務工作，堅決貫徹執行黨的僑務政策，關心和維護海外僑胞的正當權利和利益，關心和維護歸僑僑眷的合法權利和利益。他在海外僑胞、港澳同胞中享有很高的聲望，贏得了他們的愛戴和尊敬。一九八二年七月二十四日，他發表了致蔣經國先生的信，殷切期望台灣當局捐棄前嫌，以國家民族利益為重，實現祖國統一大業。這封信在國內外產生了日益深遠的影響。

他說，廖承志同志一貫堅決執行黨中央的對外政策。半個世紀以來，他在反對侵略勢力，維護世界和平，發展中國人民同世界各國人民的友誼等方面也做了大量的工作，成為著名的國際和平戰士。在發展中日兩國人民的友誼和中日兩國友好關係，促進中日邦交正常化方面，他所作出的特殊貢獻尤其具有重大影響。

李先念說，廖承志同志襟懷坦白，光明磊落，具有無產階級革命家的寬闊胸懷。他開誠布公，能傾聽各方面的意見。

他說，廖承志同志學識淵博，多才多藝。他長期以來帶病堅持工作，為革命鞠躬盡瘁，直到生命的最後一刻。

李先念說，我們要化悲痛為力量，學習他的革命精神和優秀品質，要繼承他的遺願，緊密地團結在黨中央的周圍，堅決貫徹黨的十二大和六屆人大一次會議的精神，為把我國建設成為高度民主、高度文明的社會主義現代化強國，為聯合台灣同胞、港澳同胞和海外僑胞，實現祖國的大團結大統一，為加強對日本各界友好人士和各國友好人士的合作，為爭取世界和平而努力奮鬥。

李先念說，「廖承志同志我們永別了，他將名垂史冊，永遠活在我們的心中。」

李先念同志致悼詞後，參加追悼大會的全體哀悼者向廖承志遺像三鞠躬。

參加追悼會的黨和國家領導人還有：萬里、習仲勛、王震、韋國清、方毅、李德生、余秋里、楊尚昆、楊得志、宋任窮、倪志福、張廷發、胡喬木、秦基偉、陳慕華、鄧力羣、谷牧、陳丕顯、胡啟立、喬石、郝建秀、耿飈、許德珩、彭沖、阿沛·阿旺晉美、班禪額爾德尼·確吉堅贊、賽福鼎、周谷城、嚴濟慈、胡愈之、榮毅仁、葉飛、廖漢生、韓先楚、黃華、李鵬、田紀雲、康世恩、姬鵬飛、張勁夫、吳學謙、王丙乾、宋平。

黃文歡同志，專程前來參加廖承志同志弔唁活動的日本政府特使古井喜實和日本知名友好人士參加了追悼會。

專程前來參加廖承志弔唁活動的親屬陳香梅的妹妹陳香桃也參加了追悼會。

陳香桃慰問經普椿

陳香梅之妹陳香桃在廖承志追悼會上向廖夫人經普椿表示慰問。（新華社傳真）

出席追悼會的還有：首都各界代表、愛國民主人士代表、各民族代表、港澳同胞、華僑代表、台灣同胞和一些在京的國際友人。

參加六屆人大和六屆政協一次會議的港澳代表和委員也參加了追悼會。

今天，北京的新華門、天安門和我國外交部下半旗志哀。

姚依林經濟報告全文昨天已發表

【本報北京二十四日專電】國務院副總理、國家計委主任姚依林在六屆人大一次會議所作《關於一九八三年國民經濟和社會發展計劃的報告》全文，今天已由新華社發表，約一萬字。財政部長王丙乾所作的《關於一九八二年國家決算的報告》全文，亦同時發表，共五千多字。這兩個報告全文，明天《人民日報》將刊出。

李先念會見利銘澤　彭真昨會見陳香桃

烏蘭夫會見參加弔唁活動的港澳台胞

【新華社北京二十四日電】李先念主席今天下午在人民大會堂會見了專程來京參加廖承志副委員長弔唁活動的香港知名人士利銘澤。

陳丕顯副委員長、對外友協會長王炳南參加了會見。

【新華社北京二十四日電】中華人民共和國副主席烏蘭夫今天下午會見了參加廖承志副委員長弔唁活動的港澳同胞、台灣同胞和僑胞。

人大常委會副委員長、華僑委員會主任委員葉飛參加了會見。

【人大常委會委員長彭真今天下午會見了專程前來參加廖承志副委員長弔唁活動的廖承志親屬陳香梅的妹妹陳香桃和她的丈夫，同他們一起合影留念。

李先念致悼詞（中新社傳真）

李先念主席致悼詞（全文）

【新華社北京二十四日電】中共中央政治局常委、中華人民共和國主席李先念，今天下午在中共中央政治局委員、五屆人大常委會副委員長廖承志的追悼大會上致悼詞。悼詞全文如下：

今天，我們懷着極其沉痛的心情，深切悼念中國共產黨的優秀黨員、無產階級革命家、傑出的社會活動家、黨和國家的優秀領導人廖承志同志。

廖承志同志在長期的革命鬥爭中，在社會主義建設事業中，在鞏固和發展愛國統一戰線、實現祖國的大團結大統一事業中，在加強同世界各國人民的友好關係和爭取世界和平的鬥爭中，建立了不可磨滅的功績。正當全國人民期望他為祖國的建設和統一事業作出更大貢獻的時候，他卻與世長辭了，這是全黨和全國人民的重大損失。

廖承志同志是廣東省惠陽縣人，一九〇八年九月二十五日出生於日本東京。廖承志同志的青年時代正值我黨與國民黨第一次合作，全國處在反帝國主義、反封建主義、反軍閥的民主革命高潮中。他在孫中山先生、宋慶齡女士和他的父母廖仲愷先生、何香凝女士的教育、影響下，積極投身於轟轟烈烈的大革命運動，一九二五年加入了中國國民黨。他在嶺南大學讀書時參加了學生運動和工人運動，並在革命實踐中接受了馬克思主義，走上了為無產階級革命事業而奮鬥的光輝道路。

一九二七年「四·一二」反革命政變，不但絲毫沒有動搖他的革命信念，沒有使他停止鬥爭，相反，一九二八年他在上海毅然加入了中國共產黨。入黨後五十多年來，他勤勤懇懇地為黨工作。一九二八年至一九三二年，黨派他到德國國際海員工會工作，曾領導中國海員罷工取得勝利。一九三〇年被國際海員工會派往莫斯科，參加職工國際第五次代表大會。一九三二年回國後，在上海任中華全國總工會宣傳部長，全國海員總工會黨團書記。一九三三年八月加入紅軍，任川陝蘇區省委常委。一九三四年任紅四方面軍總政治部秘書長，參加了長征。到達延安後，任黨報委員會秘書，為黨報、黨刊和通訊社做了大量工作。抗日戰爭爆發以後，黨中央派他去香港主持抗日民族統一戰線工作。他遵照周恩來同志的指示，組織僑胞和港澳同胞支援祖國抗戰。日本佔領香港後，他到粵北參加中共南方工作委員會的領導工作，他一九四六年五月到南京中共代表團，協助周恩來同志工作。一九四六年至一九四九年，歷任中共南方局委員，晉冀魯豫中央局宣傳部副部長，中央宣傳部副部長，新華社社長等職。建國後，廖承志同志歷任中共中央對外聯絡部副部長，中共中央統戰部副部長，青年團中央副書記、書記處書記，全國青年聯合會主席，中國青年藝術劇院院長，華僑事務委員會副主任、主任，國務院外事辦公室副主任，外交部顧問、黨組第二副書記，國務院僑務辦公室主任，華僑大學校長，北京外語學院院長，中國人民保衛兒童全國委員會副主席，中國人民保衛世界和平委員會副主席，中國亞非團結委員會主席，中蘇友好協會副會長，中日友好協會會長，中華全國歸國華僑聯合會名譽主席，紀念宋慶齡名譽主席基金會顧問等職。

廖承志同志在黨的第七次全國代表大會上，被選為候補中央委員，在七屆二中全會上，遞補為中央委員。在黨的第八次、第十次、第十一次、第十二次全國代表大會上，都當選為中央委員。在十二屆一中全會上被選為中央政治局委員。他還是歷屆全國人民代表大會代表，第一屆、第四屆全國人大常委會委員，第五屆全國人大常委會副委員長。

廖承志同志一貫地忠於黨，忠於人民。他在與敵人鬥爭中，在與黨內錯誤路線鬥爭中，大義凜然，無所畏懼，表現出無產階級革命家的膽略和品質。一九二七年，他在日本因參加革命活動，曾兩次被捕。一九二八年留學於日本早稻田大學第一高等學院時，因繼續從事革命活動，又被日本政府拘捕並驅逐出境。他在國際海員工會工作期間，也先後在荷蘭、德國被捕，並被驅逐出境。一九三三年三月他在上海被捕，在法庭上機智勇敢地與敵人周旋。在紅四方面軍時，因堅持正確路線，在逆境中他堅守革命原則，忠於黨的利益。到紅軍一、二、四方面軍會師後，才在周恩來同志的解救下獲釋。一九四二年他在粵北又被國民黨逮捕，進行了頑強的鬥爭。他當選為七屆候補中央委員時還在獄中，直至一九四六年一月為黨中央營救出獄。「文化大革命」中，他對林彪、江青反革命集團深惡痛絕，始終站在鬥爭的正確方面。粉碎江青反革命集團後，他繼續抵制「左」的錯誤，堅定地擁護和執行十一屆三中全會以來黨的路線。

廖承志同志長期致力於鞏固和發展包括台灣同胞、港澳同胞、海外僑胞在內的愛國統一戰線，為祖國的團結統一事業，作出了重大貢獻。他的祖輩、父母和他本人都是華僑，他對海外僑胞、港澳同胞有深厚的感情，同他們有廣泛的聯繫。他長期負責黨的僑務工作，堅決貫徹執行黨的僑務政策，關心和維護海外僑胞的正當權利和利益，關心和維護歸僑僑眷的合法權利和利益。他對團結海外僑胞、港澳同胞，鞏固和發展愛國統一戰線，作出了卓越的貢獻。他在海外僑胞、港澳同胞中享有很高的聲望，贏得了他們的愛戴和尊敬。一九八二年七月二十四日，他發表了致蔣經國先生的信，殷切期望台灣當局捐棄前嫌，以國家民族利益為重，實現祖國統一大業。這封信在國內外產生了日益深遠的影響。

廖承志同志一貫堅決執行黨中央的對外政策。早在三十年代，他就協助宋慶齡同志為反對法西斯侵略戰爭，進行了積極的努力。半個世紀以來，他在反對侵略勢力，維護世界和平，發展中國人民同世界各國人民的友誼等方面也做了大量的工作，成為著名的國際和平戰士。在發展中日兩國人民的友誼和中日兩國友好關係，促進中日邦交正常化方面，他所作出的特殊貢獻尤其具有重大影響。廖承志同志在國際活動中高瞻遠矚，立場堅定，為國家贏得了聲譽，他對待國際友人謙虛誠懇，同他們建立了深厚的友誼，體現了我國和我黨的國際主義精神。

廖承志同志襟懷坦白，光明磊落，具有無產階級革命家的寬闊胸懷。他開誠布公，能傾聽各方面的意見。他接觸過大量的具有不同政治觀點、屬於不同政治派別的人。他善於接受對方的合理意見，也善於把黨的方針政策融會貫通於風趣的言談中。他的言論行動往往使對方折服，在求同存異中擴大了愛國的團結面。

（下轉第二版）

港澳同胞在廖承志追悼會上（新華社傳真）

彭真趙紫陽昨會見日本特使古井喜實

賓主回顧了廖承志為增進中日友好所作出的貢獻

【據新華社北京二十四日電】人大常委會委員長彭真今天下午會見了前來參加廖承志副委員長弔唁活動的日本政府特使古井喜實。

會見時，彭真對日本國政府的行動表示感謝。他說，這體現了中日兩國和兩國人民間的深厚友誼。他請古井喜實先生回國後轉達中國人大常委會、中國政府和中國人民對日本政府的謝意。

古井喜實說，廖承志副委員長的逝世對日本人民是巨大損失。他希望日中兩國繼續共同為增進日中關係作出努力。他說，日中友好不僅有利於日中兩國人民，而且對亞洲和太平洋地區的穩定具有重要意義。

【據新華社北京二十四日電】國務院總理趙紫陽今天下午在人民大會堂會見日本政府特使古井喜實一行，對日本政府和各界人士深切悼念廖承志副委員長逝世表示衷心感謝。

賓主共同回顧了廖承志長期以來為增進中日友好和實現中日邦交正常化所作出的傑出貢獻。雙方還就中日關係進行了交談。趙紫陽重申，中國政府十分重視發展同日本的友好合作關係，並願同日本政府和人民一起，為繼續發展這種關係而努力。他說，中日友好對維護亞太地區的和平與穩定有重要作用。

中日友協對外友協昨招待日各界友人

感謝他們參加廖公弔唁活動

【新華社北京二十四日電】中日友協、對外友協今天晚上在北京飯店舉行招待會，感謝專程前來參加廖承志副委員長弔唁活動的六十多位日本各友好團體的領導人和日本各界老朋友。

中共中央政治局委員王震，國務委員谷牧，政協全國委員會副主席趙樸初以及王炳南、楚圖南等出席了由中日友協和對外友協副會長夏衍主持的招待會。

王震在招待會上講話時對日本朋友前來弔唁廖承志逝世表示衷心的感謝。他說，我們相信我們一定能繼承廖承志的遺願，把中日友好世世代代傳下去。

宇都宮德馬、井上靖、岡田春夫先後在招待會上講了話。他們在講話中深切緬懷廖承志生前在促進日中友好事業中作出的卓越貢獻，並表示要化悲痛為力量，繼續為日中友好事業的發展而努力。

聘請員工

九龍某大百貨公司誠聘各商品部男女員工

售貨員：年齡十八至卅歲，中五程度，懂英語，如多懂一門外語或對影音、燈飾、鐘錶、化粧品、皮具有售貨經驗者，優先錄用。

收銀員：年齡十八至卅歲、中五程度，需有收銀經驗和識別外幣能力者。

商品管理員：年齡四十歲以下，中等文化程度。

有意應徵者，請繕詳細履歷，通訊地址，電話並附近照壹張寄香港郵政總局信箱三一三九號。

日本友好人士西園寺公一（前右二）等前來參加廖承志追悼會（中新社傳真）

北京市各界人士代表參加廖承志追悼會（中新社傳真）

六月二十四日，北京天安門廣場下半旗，對廖承志表示深切哀悼（中新社傳真）

遼寧確定百廿六項目 定九月與外商談合作

經技合作洽談會將在大連舉行

【新華社瀋陽二十四日電】第六個五年計劃期間，遼寧省選定近四百個利用外資項目，現從中已確定一百二十六個項目，將在今年九月中旬在大連召開的國際經濟技術合作洽談會上與外商洽談。

這番話是遼寧省副省長王光中日前在一次外貿幹部會上透露的。他說，對於條件成熟的項目，爭取簽訂一批合同或協議，對於完全爭取簽署一批備忘錄或意向書，為今後進一步談判或開展國際經濟技術合作打好基礎。

這位一直在遼寧從事經濟領導工作的六十二歲的副省長說，遼寧省是全國重工業基地之一，但大部分企業的設備都是五十年代的。因此有必要利用外資引進先進技術和設備，加速企業的改造。

他說，從一九七九年到一九八二年，遼寧省通過加工裝配、補償貿易、合資經營、合作生產和租賃業務等形式，共利用外資一億七千五百萬美元，改造了三百八十個企業。據初步估算，利用外資增加工業產值十八億元。

政協常委首次會議 討論加強民主監督

鄧穎超主持　主席會議將每月舉行一次

【新華社北京二十四日電】中國人民政治協商會議第六屆全國委員會常務委員會第一次會議今天上午在政協禮堂舉行。政協全國委員會主席鄧穎超主持了今天的會議。她說，按以往規定，政協常委會每三個月舉行一次，主席會議每月舉行一次。今天，我們就舉行第一次會議。

會議經過協商，任命了九位全國政協副秘書長。他們是：全國政協常委楊拯民，全國政協常委陸平，全國政協常委、中國民主同盟中央常委羅涵先，全國政協常委程思遠，全國政協常委、中國民主促進會中央常委葉至善，全國政協常委、農工民主黨中央秘書長方榮欣，全國政協委員、中國民主建國會副秘書長吳陶齊，原國家文物局局長孫軼青，全國政協學習委員會辦公室主任宋德敏。

關於政協全國委員會工作機構和領導成員問題，常委會決定授權主席會議與各方面進行協商作出決定，由下一次常委會追認。

在今天的會議上，常委們還討論了如何貫徹政協六屆一次會議決議，做好常委會工作問題。屈武、千家駒、湯元炳、陳舜禮、沈其震、黃鼎臣等在發言中對人民政協如何促進祖國統一大業的實現，實行普及教育，提高經濟效益，開展人民外交活動，進一步發揮政治協商和民主監督的作用等問題，提出了許多意見和建議。

全國政協副主席楊靜仁、劉瀾濤、陸定一、程子華、康克清、帕巴拉·格列朗杰、胡子昂、王昆侖、錢昌照、董其武、陶峙岳、周叔弢、楊成武、蕭華、陳再道、呂正操、周建人、周培源、繆雲台、王光英、費孝通、趙樸初、葉聖陶出席了會議。

穗六屆政協即召開 港澳委員作一單位

新一屆委員專業知識分子大增

【本報廣州二十四日專電】即將召開的廣州市第六屆政協一次會議，港澳同胞首次獲得安排大約十名左右的委員席位，這是今（二十四）日上午舉行的市五屆政協第十次常委會議透露的。

由徐亮副主席主持的這次市政協常委會議，主要商討市六屆政協的委員人事安排問題。市委統戰部副部長陳恩在會上作了說明，市政協副主席劉士杰也講了話。

市六屆政協委員名額擬定為四百名左右，其中共產黨員約佔三分之一，民主黨派成員約佔三成，各類專業知識分子數量大幅度增加，將會超過委員人選總數的一半，新任政協委員約佔百分之四十三，委員平均年齡將會下降六歲左右。

市六屆政協委員人選比歷屆具有更廣泛的代表性，除原來二十九個界別外，將增列市台聯和港澳同胞為參加單位。文化藝術、科學技術、社會科學、教育、體育、醫藥衛生界的委員名額均有較大增加。並有在四化建設中作出成績的代表人物和盲人、個體戶、承包戶、專業戶等方面的有代表性的人物參加，將能充分反映廣州市愛國統一戰線和人民政協的進一步鞏固和發展。

穗新客貨輪下水 將航行汕頭廈門

【本報訊】廣州消息：華南航線目前最大的新型客貨輪「馬閘」號，今（二十四）日上午十時，在廣州造船廠舉行下水典禮。這艘客貨輪將航行於廣州至汕頭、廈門以及海南島三亞等港口。該輪總長一百零七米，寬十五米，主機馬力四千五百匹，時速十五點七海里，可載客六百四十人和載貨二百六十噸。

北京地震局透露 中越邊境昨天地震 震央在越南奠邊府

台灣地震台北部分居民湧上街

【美聯社北京二十四日電】中國國家地震局一位官員說，中國邊界以南約一百英里的越南奠邊府附近，是今天發生地震的震中。

他說，中國沒有損毀或傷亡報道，地震強度足以在越南造成破壞。

【合眾國際社台北二十四日電】亞洲及美國人員說，中越邊境星期五發生強烈地震，兩小時後，台灣亦發生一次二十年來最強烈的地震。

【合眾國際社台北二十四日電】星期五台灣發生二十年來最嚴重地震，高層建築物搖晃，居民慌張不已，湧往街上。

氣象局說，現時仍未有傷亡及損失報告。地震強度為里克特制七·二級，震央在台灣東岸十八英里（三十公里）外的海床。

地震於下午五時零七分（香港時間五時零七分）發生，持續約一分鐘。

預料今次損失輕微，因為震央在花蓮以東約五十二英里（八十四公里）的海底。

台北高層建築物開始搖晃時，人們大多保持鎮靜，但在低層的人們則湧到街上。

今次是一九六三年以來最嚴重的地震。上次強度為里克特制七·三級，但沒有傷亡。

中國決定近期釋放十名入侵越軍特務

他們均承認被派到中國搞非法活動

【新華社北京二十四日電】外交部亞洲司副司長張德維今天下午在約見越南駐中國大使館臨時代辦胡欣時說，中國政府決定於近期內釋放非法侵入中國境內的十名越南武裝人員和特務。

張德維說，越南武裝人員孔文玉等六人非法侵入中國境內進行破壞活動，被中國邊防部隊俘獲，越南特務楊忠誠等四人非法潛入中國廣西地區進行偵察、搜集情報活動，被中國公安部門和邊防部隊捕獲。在審訊中，他們均供認受越南當局派遣，侵犯中國領土，進行敵視中國的非法活動，並承認所犯罪行。

他說，我受權正式通知越南方面，本着人道主義精神，中國政府決定釋放上述十人，讓他們回國同家人團聚。

北京各報昨天刊載 悼念廖公詩篇專文

上海歸僑僑眷廣西各界人士均有弔唁活動

【中國新聞社北京二十四日電】北京各報今天都在頭版以通欄標題刊登了中國領導人和各界人士向廖承志遺體告別的消息，同時刊登了中國領導人瞻仰廖承志遺容、慰問其親屬的多幅照片。

今天報紙發表的悼念廖公的詩文有：莊希泉：《愛國僑胞的忠實代言人》、張楚琨：《挽廖承志同志》（詩）、柏生：《難於忘却的記憶》（以上《人民日報》）、孫平化：《哭廖公》、《痛悼良師摯友廖公》（訪費彝民）、《無盡哀思憶廖公》（訪吳茂蓀）（以上《經濟日報》）、廖箋、廖暉等：《爸爸啊，爸爸——》（《北京日報》）。《體育報》刊登了廖承志接見運動員、打橋牌、向棒球運動員和教練傳授擊球要領等五幅照片。

《人民日報》今天還發表了廖承志作於一九七一年左右的一幅畫：《為母親和外孫畫像》。《工人日報》也發表了廖承志的畫，共兩幅，描寫的都是長征時的景象。這兩幅畫是一九六七年七月「文革」動亂初期，廖公在不能自由活動的情況下畫給他的二女兒的。報紙同時刊登了廖公當時為畫的內容作的說明，告誡子女要懂得革命勝利來之不易。

【中國新聞社上海六月二十四日電】上海歸僑、僑眷，港澳同胞家屬，台灣同胞家屬以及在滬訪問的港澳同胞、華僑、外籍華人等一千五百多人，連日來前往上海市僑務辦公室和市僑聯設立的廖承志靈堂弔唁。

又訊：上海市歸僑、僑眷昨紛紛舉行座談會，悼念廖承志。市僑辦副主任張持平，市僑聯副主席沈光，虹口、黃浦、盧灣區僑聯的負責人黃清華、黃祖康、唐新長、現等，分別在座談會上發言，表達了對廖承志的懷念之情。

【中國新聞社南寧二十四日電】廣西壯族自治區各界人士今天在區僑辦、僑聯舉行的儀式上，沉痛弔唁廖承志副委員長。

人大常委首次會議結束

彭真昨講話加強各級人大工作

【新華社北京二十四日電】六屆全國人大常委會第一次會議今天上午結束。彭真委員長在會上就貫徹六屆人大一次會議精神和加強各級人大常委會的工作問題講了話。

為國效力 促進統一

訪政協副主席繆雲台

北京通訊

中新社記者　黃桂昌

在莊嚴的人民大會堂裏，當政協六屆一次會議第二次大會執行主席宣佈繆雲台當選為全國政協副主席時，端坐在主席台上的原國民黨行政院政務委員繆雲台眼眶裏有些濕潤，顯得十分激動。

記者來到繆雲台先生的寓所向他表示祝賀時，繆先生興奮地說：「我沒有做出什麼貢獻，人民却給了我這麼高的榮譽。既然大家推選我，責任所在，義不容辭，我將盡己所能，為國家效力。」

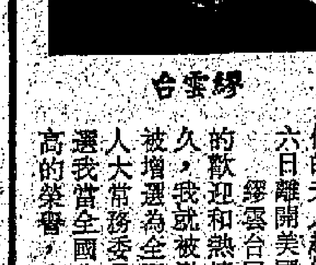
祖國在穩步前進

繆老先生戴着深度的近視眼鏡，臉上略帶倦容，他對記者說：「幾天來，出席政協會議和列席人大會議，身體的確有些疲勞。但看到我國在克服了種種困難，穩步前進，前途光明，心頭卻感到由衷的高興。」

九十高齡的繆雲台撫摸自己的滿頭銀髮，感慨地說：「我的一生經歷過清朝、民國政府，資本主義社會、社會主義社會各種不同的社會生活，我皆經歷過西方的資本主義制度。經過八十年的生活實踐，我認為在中國實現社會主義制度，是一條可以走也必須走的道路。」

從舊政協到新協政

繆雲台早年留學美國，曾任國民黨雲南省政府委員兼農礦廳廳長。抗日戰爭時期，任國民參政員，雲南省經濟委員會主任。一九四六年以無黨派人士身份參加舊政協。一九四七年任國民黨行政院政務委員，美援救濟物資處理委員會主任委員。一九四九年去香港轉赴美國。他在美國紐約度過了二十多年孤獨、苦悶的生活後，終於一九七三年第一次回到新中國觀光，他參觀訪問了祖國的東北和西北地區後大為驚訝，深感新中國在短暫的時間內取得這樣巨大的成果，是他所期望的，然而又是他所夢想不到的。一九七六年，繆先生第二次又回祖國觀光，參觀了西南、華南和邊疆地區，他看到祖國面貌日新月異，感到新中國的希望更大了。他說，舊中國像一盤散沙，死氣沉沉，而今新中國朝氣蓬勃，前途無限。繆雲台終於和他的夫人趙佩瑜女士，於一九七九年六月十六日離開美國回祖國北京定居。



繆雲台

繆雲台回到祖國懷抱後，受到祖國人民的歡迎和熱情接待，他激動地說：「回來不久，我就被邀出席了政協五屆二次會議，並被增選為全國政協常務委員，又被選為五屆人大常務委員。這次政協六屆一次會議上又選我當全國政協副主席，祖國人民給我這麼高的榮譽，我真受之有愧。」

國共持久合作體現誠意

繆雲台回到祖國後，對台灣回歸祖國、實現統一大業更加關心。他對鄧穎超在政協六屆一次會議閉幕詞中關於台灣問題的一段話，十分讚賞。他說，鄧穎超的閉幕詞，對實現祖國和平統一，說得非常具體明確，不但考慮了現在，還考慮了未來，這體現了全國人民包括台灣一千八百萬同胞的共同心願。祖國統一之後，中國共產黨和中國國民黨將持久合作，長期共存，互相監督。過去在《告台灣同胞書》中提到國共將進行第三次合作，這次進一步提出要持久合作，這充分體現了中國共產黨的誠意。中國共產黨同各民主黨派已合作了三十多年，真是肝膽相照，榮辱與共。我相信祖國統一後，中國共產黨同中國國民黨一定能持久合作，為振興中華而攜手前進。

繆雲台和他的八十七歲的夫人趙佩瑜女士，現在北京崇文門一棟高級公寓裏，過着幸福的晚年生活。當記者向繆先生告別時，他有力地握着我的手謙遜地說：「我是十億人民中的一員老兵，我願跟隨十億人民向社會主義大道前進。」

【中國新聞社北京二十四日電】

大慶勝利油田受災 產油計劃未受影響

全國原油上半年總產量仍超過五千萬噸

【新華社北京二十四日電】中國原油生產提前七天完成今年上半年國家計劃。到六月二十三日，全國共生產原油五千零一十二萬噸，比去年同期增長百分之二點六七。

石油系統廣大職工今年採取各種增產措施，克服困難，確保國家計劃的完成。

四月二十六日，勝利油田遭受暴風雨襲擊，造成一千零六十多口油井停產，三天之內減產一萬四千八百噸，經過油田職工奮力搶救，很快恢復了生產，不僅補上了欠產的原油，而且超產三十六萬四千噸完成了上半年任務。大慶油田在四月下旬也受到歷史上少有的大風雪的襲擊，造成五千七百多口油井和注水井停產，廣大職工以大無畏的英雄氣概排除自然災害帶來的重重困難，迅速恢復生產，確保了國家原油生產計劃的完成。

星江西會館會長甘佳林離華回國

返故鄉觀光探親逾月　過去被沒收房產已獲歸還

【中國新聞社南昌二十四日電】新加坡江西會館會長甘佳林夫婦，結束了在故鄉豐城縣石灘公社甘家村三十幾天的觀光探親活動，於日前離華返國。

甘佳林夫婦是從其胞兄甘海林最近的一封信中得知三件喜事後回故鄉的。這三件喜事是：過去將他錯劃為「惡霸地主」的成份已經糾正，沒收的房產已經退還產權和使用權，他們捐資修建的防洪、灌溉大水閘已經竣工並發揮效益。

這是甘佳林夫婦離別故鄉四十多年來第一次返回故里。他們回到豐城時，受到當地政府和縣僑辦、僑聯領導人以及鄉親們的熱烈歡迎和盛情款待。甘佳林感慨地說，故鄉確實變了，鄉親們生活更富了，故鄉的風光更美了，故鄉的新建築更多了。

美「在台協會」人事將有調動

【本報訊】台北消息，美國「在台協會」人事將於七月份有所調動。

據悉，「在台協會」台北辦事處副處長，將由原滕祖龍接任，他曾任駐廣州總領事。原副處長焦樂山，調回美國後，將出任駐上海市總領事。

「在台協會」文化新聞組新聞科長將由龍踞接任，該組文化科長將由司樂仁接任。

李先念致悼詞

（上接第一版）

廖承志同志學識淵博，多才多藝，通曉五種外國語，擅長詩詞、書畫、戲劇。他長期以來患有心臟病，帶病堅持工作，在施行心臟手術後的三年來，他自知為黨工作的時間不長了，更加積極努力，孜孜不倦，一天工作十多個小時，為革命鞠躬盡瘁，直到生命的最後一刻。

廖承志同志的逝世，是黨和國家的重大損失，使我們感到無限悲痛。我們要化悲痛為力量，學習他的革命精神和優秀品質，並且努力完成他所留下的工作。

我們要學習他認真鑽研馬列主義、毛澤東思想，學習他對共產主義的堅定不移的信念，不論在革命遇到多大困難，自己受到多大委屈的時候，始終保持共產黨人的革命氣節和樂觀主義精神。

我們要學習他服從組織，顧全大局，堅決與黨中央在政治上保持一致，從不計較個人得失的堅強的無產階級黨性。學習他愛憎分明，不顧個人安危，堅決抵制錯誤路線的革命精神和堅持真理的高度原則性。

我們要學習他認真負責，聯繫群眾，平易近人，關心同志，愛護幹部的作風。學習他為打開新局面，解決新問題而勇於改革和創新的革命精神。

我們悼念廖承志同志，要繼承他的遺願，緊密地團結在黨中央的周圍，堅決貫徹黨的十二大和六屆人大一次會議的精神，為把我國建設成為高度民主、高度文明的社會主義現代化強國，為聯合台灣同胞、港澳同胞和海外僑胞，實現祖國的大團結大統一，為加強與日本各界友好人士和各國友好人士的合作，為爭取世界和平而努力奮鬥。

廖承志同志永別了，他將名垂史冊，永遠活在我們的心中。

縱橫談

電力、財政、李鵬、田紀雲

百分之七點三與七點二

趙紫陽總理在《政府工作報告》中提到，從一九七八年到一九八二年的五年中，全國工農業總產值的平均增長速度為百分之七點三。

這個百分比是頗有意義的。大家都知道，要使工農業總產值在二十世紀結束時翻上兩番，在八十年代和九十年代的二十年裏，平均遞增率要達到百分之七點二。

全國經濟目前雖然尚在調整時期，過去五年遞增百分之七點三的實績，已超過了百分之七點二的平均率。這是一好的開始。

在八十年代可略為加快

趙紫陽說，從現在的情況看，「六五」計劃規定的生產發展速度可以超過，「七五」期間的發展速度有可能比「六五」高一些。也就是說，八十年代的速度可以比預期的速度略為加高。

第六個五年經濟計劃是從一九八一年到八五年，所訂的國民總產值遞增率是百分之四。現在的百分之七點三，幾乎超過了一倍。

今年所訂的規劃，仍是「保四爭五」——保持百分之四，爭取達到百分之五。看樣子，還是可以繼續超過。

規劃有意識地縮小步伐，為的是爭取時間，搞好調整，加快改革，抓緊重點建設和技術改造，等這些事情有了成績之後，才從穩步轉為加速。

電力放在石油之前

也並非沒有困難。例如能源不足，交通不暢，都需要作為重點，加緊建設。

趙紫陽在重點工程中首先提到的不是石油，而是電力，還有煤礦的建設。

全國要從水電、火電和核電三個方面，加快電力工業的發展。水電的重點放在黃河上游、長江中上游幹支流和紅水河流域。紅水河在廣西西部。

火電則要利用煤礦，在山西、內蒙古、安徽兩淮、貴州六盤水等地的煤礦區，逐步建設一批大型坑口電站。坑口電站即礦坑旁邊建電站，無須將大量原煤外運，消耗運輸力量。

核電站的規劃已經有了多次宣佈，有的是自力興建，也有的將是中外合作。

財力要用在刀刃上

趙紫陽在提到經濟建設時，着重地指出了當前面臨的困難與缺點，決心大力糾正。

一項問題是國家財力不足，第二項問題是資金嚴重分散。

如果不對症下藥，八十年代打基礎的安排就要落空，九十年代新的經濟振興（即起飛）就沒有希望。

《政府工作報告》用了相當大的篇幅討論這個問題，並提出三點對策。第一是大力提高經濟效益，積極擴大財源。第二是合理分配國民收入，提高財政收入在國民收入中的比重。第三則是確定基本建設的總規模，務期同國力相適應，不要超過財力負擔和物資供應的可能。

今後財政管理勢將加緊，而且，力量要用在刀刃上。有的代表指出，嚴重損失浪費的責任應該不亞於貪污，這句話可謂一語中的。

李鵬與田紀雲

國務院這次新增添了兩位五十多歲的副總理。

李鵬乃是電力專家，早在五十年代就是著名的豐滿水電站總工程師，目前有關核電站的對外談判都由他負責進行。

田紀雲從開國時起就從事財政，趙紫陽在四川進行改革時，他是四川省財政廳廳長，對於改革頗多貢獻。

從這兩位新人的新職務，大家也可以看到中央所安排的工作重點和決心。

施君玉

東盟重申反對越侵柬 促河內着手談判撤軍

柬埔寨應舉行選舉使成為自由中立國家

各地黃金收市價

美醫學會通過決議要求 美在二○○○年前 建立不抽煙的社會

並將合法喝酒年齡定在廿一歲

清道風帆競賽

東盟重申反對越侵柬 促河內着手談判撤軍

柬埔寨應舉行選舉使成為自由和中立國家

五國外長今將到曼谷機場迎接西哈努克

【合衆國際社曼谷二十四日電】東南亞國家外長星期五再次重申他們強烈反對越南佔領柬埔寨，並督促河內着手就撤軍問題進行認真的談判。

在第十六屆東南亞聯盟國家部長級年會的開幕式上，泰國、馬來西亞、新加坡、印尼和菲律賓外長在講話中表明，蘇聯支撐的越南，是地區性和平和安全的主要絆腳石。

他們決定在星期六中斷他們的會議，到曼谷機場迎接在機場作一小時停留的西哈努克親王，以此表明他們支持以西哈努克為首的民主柬埔寨聯合政府。

西哈努克親王預定在星期六上午十時四十五分從歐洲前往印尼，與政府領導人會談途中抵達曼谷機場，作一小時的停留。

一位泰國外交官說：「各國部長準備前往機場迎接西哈努克親王，向他表明他們繼續支持柬埔寨聯合政府。」

新加坡外交部長達納巴南在開幕詞中已定下基調。他說，東南亞聯盟已邀請越南討論撤走大約十七萬越軍的問題，同意舉行選舉，使柬埔寨變成一個自由和中立的柬埔寨。

他說：「如果越南拒絕放棄軍事佔領柬埔寨，我們只能認為越南的野心是霸權主義的表現。這種野心是出於夢想強使我們地區變成他們共產主義思想體系的旗手。」

泰國外長西提在講話中對新加坡外長的聲明作出呼應。他說：「越軍呆在柬埔寨，構成了對東南亞和平與穩定的直接威脅。越南的行動招致了超級大國在該地區的競爭。」

東南亞聯盟各國外長舉行兩天會議後，將以東道主的身份迎接美國、加拿大、澳大利亞、新西蘭、日本和歐洲共同體國家的外長們，在下星期一和星期二與工業化盟國舉行兩天的對話。預料他們的對話將再集中討論柬埔寨問題，工業化世界經濟衰退對東南亞聯盟國家貿易的影響以及債務問題。

在喬森潘澄清有關批評後 西哈努克通知東盟 留任聯合政府主席

撤銷先前宣布要辭職的聲明

【法新社曼谷二十四日電】泰國英文《民族報》今天報道，西哈努克親王已通知東盟國家各外長，他仍將留任東埔寨反越聯合政府主席。

該報說，親王先前威脅要辭職，但在收到紅色高棉領袖喬森潘澄清有關對他批評後，撤銷了要辭職的聲明。喬森潘是聯合政府內兩位夥伴其中之一。

它引用東盟會議消息人士的說話，親王拍電報給在曼谷東方酒店的泰國、菲律賓、印尼、馬來西亞和新加坡外長，向他們表明意向。東方酒店是今天揭幕的第十六屆東盟外長會議的會場。

此間親王的助手證實，親王在明天前往印尼與蘇哈托總統會談的途中，將在曼谷停留一小時。

助手們說，現正設法安排親王與至少部分參加會議的外長，在他短暫的停留中會面。

成都工藝展覽會在法國蒙市開幕

【據新華社巴黎二十三日英文電】中國成都工藝展覽會昨天在蒙彼利埃市政大樓舉行開幕。

成都與蒙彼利埃是中法之間第一對建立姊妹城的城市。

展覽會為期十天，將展出漆器和銀器、刺綉、竹織、成衣、中國畫以及其他手工藝品。

載着五太空人結束六天航程 穿梭機降加州

原定降佛州因天氣惡劣改地點

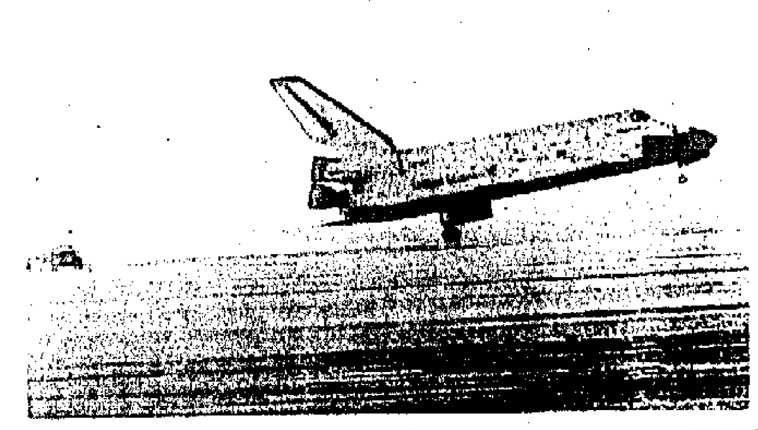
【美聯社加利福尼亞州愛德華茲空軍基地二十四日電】美國太空穿梭機「挑戰者號」經過六天航程後，星期五載着五名太空人，在此間一試飛跑道上降落。

「挑戰者號」結束六天零兩小時二十四分十秒的飛行，於國際標準時間十三時五十七分降落。

穿梭機原定在佛羅里達州卡納維拉爾角降落，但由於天氣惡劣，改降加州。

「挑戰者號」指揮員克里平說，「降落非常順利」。他曾是「挑戰者號」一九八一年首航時的機師。

來到場觀看穿梭機降落，這次僅有少數人士，他們是碰機會，估計天氣會影響穿梭機在佛羅里達降落，趕到愛德華茲基地來碰碰運氣。



美穿梭機返回地面

太空穿梭機「挑戰者號」載着五名太空人環繞軌道飛行七天後，二十四日在加州愛德華茲空軍基地的乾湖底上降落，雲霧使原定的肯尼迪角主要着陸地點不宜於進行降落。（合衆國際社）

舒爾茨座機故障 亞洲行稍告延遲

【美聯社阿拉斯加·安克雷奇二十四日電】美國國務卿舒爾茨星期五出發訪問亞洲前，其空軍噴氣式座機的兩個水壓器曾發生故障，他在一軍事基地滯留了數小時。

華盛頓派機送來後備部件後他才成行。

他前往第一站是馬尼拉。這次四國親善訪問將集中在要求蘇軍撤出阿富汗及越軍撤出柬埔寨的外交努力上。

以醫生繼續絕食 可能將行動升級

貝京勸告停絕食一天遭拒絕 人數增至二千七百

【美聯社以色列特拉維夫二十四日電】以色列絕食的醫生不理會總理貝京星期五的停止絕食呼籲，而宣稱如至星期日仍不能與政府達成工資協議，必定將行動升級。海法蘭巴姆醫院的貝塞醫生說，貝京會見了醫生的妻子代表團一小時，要求他們在星期五日落時開始的主日中止絕食行動一天。貝塞說，醫生們將繼續絕食。

傳播媒介報道，四千五百名醫院醫生中的二千七百多人，拒絕進食已入第十一天。許多醫生已因體發不良住進醫院，而其他則在臂上插着靜脈注射管，繼續他們的鬥爭。

《耶路撒冷郵報》報道，近二十間醫院已關門，只接受極其緊急的病號。另一份報刊《晚報》則說，調查二十八間醫院的結果顯示，僅有四間維持正常服務。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二十四日電】星期五，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為週四收市價）：

倫敦：四一二·五〇（四二〇·五〇）
巴黎：四一二·七二（四一九·六七）
法蘭克福：四一三·二三（四二〇·七九）
蘇黎世：四一三·二五（四二〇·二五）
香港：四一四·〇九（四一九·八三）

敘利亞昨下驅逐令 阿拉法特赴突尼斯

離開大馬士革前曾與巴解各領袖會商

【法新社大馬士革二十四日電】敘利亞今天證實，敘利亞已命令巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特今天離開敘利亞，因為「他造謠和污蔑敘利亞」。

【美聯社敘利亞大馬士革二十四日電】此間高級巴勒斯坦官員說，在巴解組織內部危機升級之際，敘利亞政府星期五要求巴解主席阿拉法特離開該國。

其他巴解消息人士說，阿拉法特乘飛機離開敘利亞前往突尼斯。去年夏天與以色列交戰時，阿拉法特被迫從他的總部貝魯特往突尼斯。

巴解消息人士說，除驅逐阿拉法特外，敘利亞還阻止其副總司令瓦齊爾從東黎巴嫩的貝卡谷地返回敘利亞。

阿拉法特出其不意訪問北黎巴嫩港口城市特里波利後，於星期四抵達大馬士革。他的主要助手過去數周來均聚集在特里波利。阿拉法特徹夜至星期五早晨與巴解各領導人會晤後，於下午一時四十五分匆匆離開大馬士革的總部走進他的防彈轎車，他神色嚴峻，強顏微笑。

一小時後，他的飛機起飛前往突尼斯。阿拉法特來不及與沙特外長費薩爾會面便離開。費薩爾已抵達大馬士革以協助調解這次危機。

阿拉法特談法塔赫內部分裂

巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特（右），六月二十三日在黎巴嫩特里波利市北郊巴勒斯坦難民營附近一個橄欖林裏對記者談及法塔赫運動內部分裂時，神色顯得緊張。荷槍實彈的巴勒斯坦戰士嚴密地保護阿拉法特。（合衆國際社）

美上月汽車銷量 為今年最高水平

【路透社底特律二十四日電】美國汽車製造廠六月中旬的汽車銷售量達到今年的最高水平，使工業分析家相信，工業全面復甦的日子終於到來。

他們說，本月份各廠汽車的銷售量，現在預料可能大大超過去年的銷售量。

德雷克塞爾，伯納姆，蘭伯特經紀行的分析家希利說，六月十一日至六月二十日十天汽車銷售量，從去年同期的十一萬六千五百一十三輛，上升至二十萬二千六百七十二輛，增加百分之七十三點一，「有力地表明汽車工業的復甦已經到來。」

政府推行緊縮計劃後 葡國物價大幅上漲

麵包食糖牛奶加價兩成至四成

【路透社里斯本二十四日電】在葡萄牙中間偏左政府推行第二階段的嚴厲緊縮計劃下，麵包、食糖、牛奶和其他基本物價，今天大幅上漲。

隨着葡幣埃斯庫多於星期二午夜貶值百分之十二後，財政部長洛佩斯昨晚在簡短的電視講話中，宣佈了這些措施。

牛奶加價百分之四十五，而一條便宜麵包如今要多付百分之二十一（二十八埃斯庫多（約二十四美分））。食糖一公斤售五十九埃斯庫多（五十美分），舊價是五十一·五〇（四十三美分），加幅約百分之十五。

古巴司法部長、前總統 多爾蒂科斯自殺

【法新社哈瓦那二十四日電】此間一項官方聲明星期四晚說，古巴司法部長、前總統多爾蒂科斯於星期四自殺。

日立與中國簽合同 電子設備供應中國

五部電話系統值二百萬美元

【美聯社東京二十四日電】日本一家主要經濟報紙星期五說，繼美國解除反對銷售行動後，日本最大的電子公司日立有限公司將可以向中國輸出價值約五億日圓（二百一十萬美元）的電子電話交換機設備。

《日本經濟新聞》說，這宗銷售，因美國根據「巴黎統籌委員會」（COCOM）提出反對而受到阻撓。

美國同意銷售，是日本通產省官員最近往訪美國，推動向中國輸出日立設備所取得的結果。

日本官員說，日立公司今年一月與中國簽署了一項合同，供應五部系統，用於上海、廣州和天津等中國城市的電話服務。

星期二，美國總統里根把中國的貿易地位，升格至與日本及其西歐盟國的相同等級。

中國鐵路雜技團訪加成功

打破以往紀錄

【通訊】中國鐵路雜技團於二十一日晚在舍布魯克市觀衆的熱烈喝采聲中圓滿結束了在加拿大為期兩個月的友好訪問，主辦人劉敦仁先生就這次活動向本社記者發表談話說：中國鐵路雜技團此次訪加演出，打破了以往的紀錄，在兩個月內，訪問了二十三個城市，共演出四十七場，其中有三分之二的城市是第一次接待中國藝術團的，受到了當地政府和僑胞的熱烈歡迎，為促進中加兩國民間文化交流作出了貢獻。

劉敦仁先生指出：此次中國鐵路雜技團訪加演出，不但受到加拿大人的極高評價，最感興奮的是居住在偏僻小城市的華人。他們幾十年來第一次看到來自中國的藝術團，許多華僑看到外國人鼓掌時流下了激動的熱淚。

中國鐵路雜技團的精采表演為海外華人臉上貼金，使他們增加了體面，內心感到自豪。他說，作為一個主持人，我為此感到自豪。許多地方的華僑，都出來熱情接待雜技團。克魯那華僑組織的幾十人的歡迎團，經營餐館的華人黃先生招待了一日三餐，堅持不肯收費。BC省的卡斯卡是只有六千人的小城，經營餐館的華人經理黃先生在團員臨行前買好餅乾送到車上，千叮萬囑在路上注意健康。那種自然的同胞愛令人感動。

白求恩的外甥女觀看演出

白求恩大夫的親外甥女夫婦帶了兒子及兒媳在温莎觀看演出，特意帶了四箱蘋果慰問演員。

劉敦仁先生說，雜技團訪加期間，適逢台灣雜技團、江蘇武術團同時在加拿大演出。在一些地方，前後只相差一個星期至十天。觀衆比較說，鐵路雜技團的演出是一種藝術性的，水平較高，節目是燈光、音樂、舞蹈和雜技相結合，舞台造型既有舞蹈的美，又有雜技的力，在緊張之中欣賞舞蹈的柔，剛柔結合是重要特色，如該團首創的「飛天」造型，有敦煌壁畫的舞蹈姿態，又有雜技的力，十分典雅優美。

口技是該團訪問演出過程中最受歡迎的節目之一，被譽為「來自中國的鳥鳴」。這個節目的老演員容化技工作十分認真，主動擔負起節目的組織工作。有一次拉幕的滑輪壞了，幕布一時拉不開了，容化技不聲不響地從自己的「百寶箱」裏拿出了酒瓶，拉另一位演員一起出場表演串場滑稽，引得觀衆哈哈大笑，使演出不受影響。還有張雨蓮表演的「滾杯」、劉梅的「高台定車」、張英慧的「頂碗」、劉章樞的車技等，表演十分認真。受歡迎的節目還有「皮條」，遺憾的是這個節目有兩位演員後來病了。觀衆認為中國鐵路雜技團的節目都比較文雅，有中國的傳統體育和舞蹈的優美。

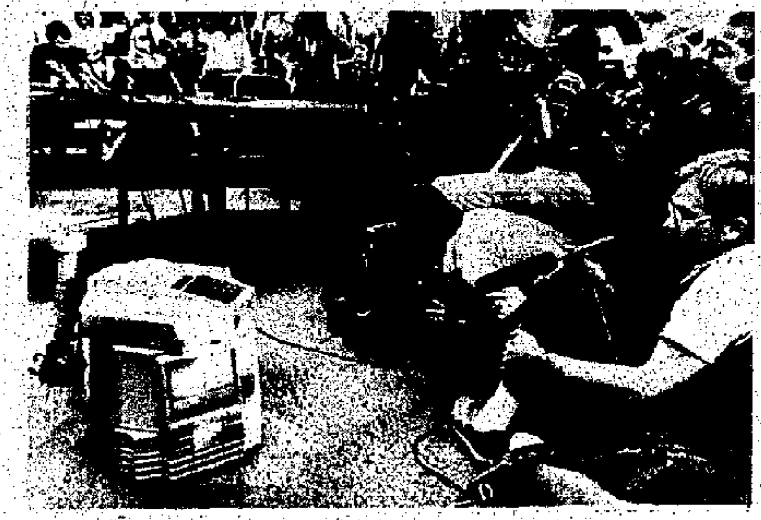
建議派團應有通盤計劃

劉敦仁先生在談到這次辦團的經驗時坦率地指出，中國在派藝術團體出國方面有點混亂，近五年內派到加拿大演出的雜技團有廣東、武漢、江蘇武術團和鐵路雜技團，近兩個月內就有台灣、江蘇和鐵路雜技團三個團同時在加拿大演出。他建議中國今後派出藝術團應有通盤計劃。鐵路雜技團此次訪加，是由維多利亞華僑聯誼會邀請的。聯誼會熱情接待，把演員當作兄弟姐妹，照顧十分周到，並且派了梅俊仿、黄沛泉先生兩對夫婦隨團專門負責照料大家的生活，保證了演出順利進行。

特魯多到後台會見演員

雜技團訪加期間所到之處，都受到了當時政府首腦的熱情接待和歡迎。片斯魯別、溫莎等市第一次有中國藝術團到訪，市長特別高興，親自作宣傳接待。加拿大最大的城市多倫多市市長還把全體演員請到他的辦公室裏會見。加拿大總理皮埃爾·特魯多一家到藝術中心看演出，還帶了三個兒子到後台去見全體演員，稱讚他們的演出典雅、優美，希望中國今後多派藝術團來進行文化交流。

劉敦仁先生最後說，民間文化交流應繼續進行，使人民之間直接往來，進一步增加雙方的了解和友誼。並希望在中國多派出藝術團的同時，也能多接納西方的民間藝術團體訪問。【中國新聞社加拿大二十二日電】



機械人作證

機械人二十三日來到華盛頓參議院商務、科學與運輸委員會所舉行的聽證會上作證，支持「一九八三年的製造科技研究與發展法令」。機械人向國會議員作出簡短的程序證供。（合衆國際社）

印度西部洪水泛濫 死亡失蹤三百多人

一百五十條鄉村成澤國

日本中部豪雨數百房屋遭水淹

【美聯社印度新德里二十四日電】印度西部古吉拉特邦連續三天豪雨，使一百五十條鄉村變成澤國，迫使二萬人要疏散。據今天報道，當局已撈到一百五十具屍體，另外至少有一百六十三人失蹤。

印度聯合新聞社引述官方消息說，死人事件在三百七十公里外的朱納加德及附近的索拉什特拉地區發生。雖然星期四已停止下雨，但這些地方仍然水深約一公尺（三·二英尺）。

一些鄉村的通訊聯繫仍然中斷，官員擔心，死亡人數可能直線升高。

河水使三十個水庫氾濫，引致水災，迫使人們疏散。據報大段路面被沖走，使拯救行動受阻。

數千隻牛被浸死，許多建築物、房屋和茅寮受到嚴重破壞。

【法新社東京二十四日電】警方說，日本中部今天下了傾盆大雨，數以百計的房屋淹於水中。

東京西南二百五十公里左右的靜岡市，三百多房子被洪水淹沒，大約四千間房屋停電，一片漆黑。

氣象人員說，靜岡市凌晨的雨量達到一百七十一毫米（大約六英寸）。

他們說，預料滂沱大雨今天下午至明天上午將向東移動，降落在東京西部的太平洋沿岸地區。

寵物展覽大欺小 鴨子吃掉鼻涕蟲

鼻涕蟲是該展覽大熱門

【路透社英格蘭赫爾內灣二十四日電】在英國全國獨特寵物展覽會中，鴨子被埋怨把一位參賽同伴吃掉。

鴨主休·戴恩說，「鴨子大搖大擺地走，望着在裁決線附近的一個桶。我不以為意，直到一名小男孩問，他的寵物蛞蝓（俗稱鼻涕蟲）哪裏去了。」

被吃掉的寵物後來被證實是蛞蝓，取名弗雷德，由於其大小很不尋常——足足有十英寸長，因此被評為有機會獲獎的好寵物。

由於弗雷德已被吃掉，而鴨子又身敗名裂，因此第一獎便由一隻猴子奪得。

印尼人林區伐樹 激怒大象遭報復

五十間房舍及園圃被摧毀

【法新社雅加達二十四日電】印尼《希望之光報》今天報道，約二十隻大象在南蘇門答臘怒毀五十家房舍和一百公頃（二百四十七畝）新墾地，並嚇走約二百名村民。

人們不斷前來大象出沒地帶伐樹開墾，顯然惹怒了大象。牠們在蘇門答臘時常生事。

《希望之光報》說，大象造成龐大財物損失。六月十五日，牠們摧毀房舍、園圃、咖啡種地，又在檳榔附近甚廬安村各街頭追嚇居民。

印尼數月前開展一項大規模「加尼沙」行動，把二百三十二隻大象從南蘇門答臘亞逸勞吉漢一個自然保護區，把地方騰出給二千名新居民。

該報說，檳榔一名警官說，大象顯然發起報復行動，驅逐村民。

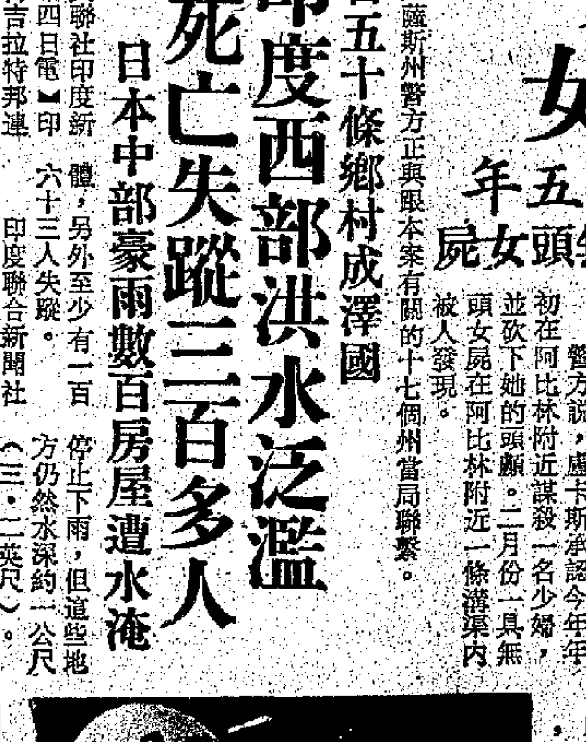
英國珠寶失竊案 價值達千萬英鎊

【美聯社倫敦二十四日電】英國星期五報告，一批遇竊印度寶石總值逾一千萬英鎊（一千五百四十萬美元），使此案成為世界上最大珠寶竊案。

位於倫敦斯旺格賓爾區，由印度人經營的邦德珠寶公司星期一失竊的珠寶，起初估計價值六百萬英鎊（九百二十四萬美元）。

但蘇格蘭場說，邦德珠寶公司職員列出失竊清單後，宣布失竊總值遠超上述數字。

星期一，五名匪徒用槍威脅公司東主雅維里及五名亞洲籍僱員打開保險庫，匪徒劫去一批古印度珠寶、新式珠寶及未經琢磨的鑽石後逃去。



色情電影男女主角

第七屆色情電影週年大獎二十三日在洛杉磯舉行。韋朗妮嘉·哈特以《Roommates》一片獲得最佳女主角獎，又以《Foxtrot》一片獲最佳女配角獎，而尊·萊斯利則以《Talk Dirty to Me I》一片獲得最佳男主角獎。圖為萊斯利得獎後，緊緊擁抱哈特。（合衆國際社）

美得州有超級屠夫 殺害肢解百名婦女

兇徒曾因殺母住精神病院十五年

警方根據其自供搜獲人骨殘骸及無頭女屍

【路透社得克薩斯州蒙塔格二十四日電】美國一名前精神病患者聲稱殺了約一百名婦女，警方隨後在好幾個州搜索遇害者屍體。她們大多是出走少女或搭順風車者。

四十六歲的盧卡斯謀殺其女傭員，上星期二提堂時，爆出曾謀殺百名婦女。他過去殺母而在精神病院住了十五年，於一九七五年出院。

法庭官員昨天說好幾個州的警方「根據盧卡斯提供的線索，搜尋遇害者屍體，並開始發掘工作。」

他說，法庭起初對他的陳述不以為意，但他首次謀殺過程細節，甚至描述其中一名遇害者，他們開始相信真有其事。

警方稱，在盧卡斯房間的火爐中發現人骨殘肢，又根據盧卡斯證供在丹頓縣掘出一具少女屍體。

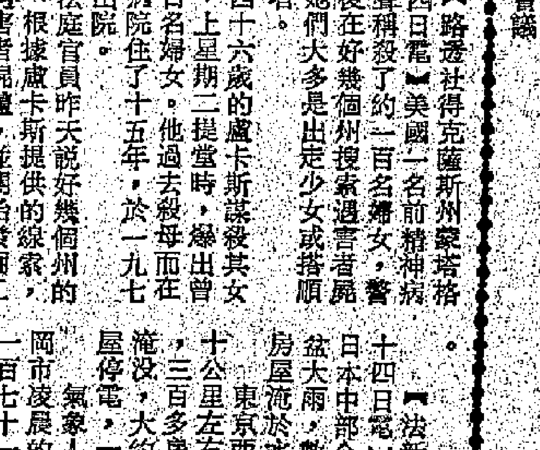
警方說，盧卡斯承認今年年初在阿比林附近謀殺一名少婦，並砍下她的頭顱。二月份一具無頭女屍在阿比林附近一條溝渠內被人發現。

得克薩斯州警方正與跟本案有關的十七個州當局聯繫。

河內乾旱 供水短缺

【法新社河內二十四日電】盛暑的熱浪和雨季稀少的雨量，今天使河內的缺水問題更難解決。

即使是正常的時期，自來水的水壓亦是不夠的。最近水壓急劇下降，數天來的供水短缺。



滑浪風帆競賽

最近在西德基爾的威克賽船會中，多艘滑浪風帆齊頭競駛。滑浪風帆已成為八四年洛杉磯奧運會的比賽項目。（合衆國際社）

美醫學會通過決議要求 美在二〇〇〇年前建立不抽煙的社會

並將合法喝酒年齡定在廿一歲

【合衆國際社芝加哥二十四日電】美國醫學會已通過一項決議，要求在二〇〇〇年之前，建立一個「沒有抽煙」的社會，並把全國合法喝酒年齡定在二十一歲。

美國醫學會理事會星期四在週年會議上作出以上通過行動。

醫學會說，「在美國，酒精是由十八歲至二十一歲的男青年駕車人的頭號殺手」。

美國醫學會同時通過決議，「致力促進在二〇〇〇年之前建立一個沒有抽煙的社會」。「逐步淘汰吸香煙，對改善國家健康，是一項重要步驟。」

前來參加廖承志追……（中新社傳真）

繆雲台

香港

各界人士同懷廖公

深切悼念人大副委員長廖承志
新華分社昨日舉行儀式
三千多中外人士往弔唁
布政司夏鼎基政治顧問麥若彬到場向遺像致哀

【本報訊】新華社香港分社昨日舉行悼念全國人大副委員長廖承志的弔唁儀式，本港各界人士以及外國駐港使節和港府官員等三千多人前往弔唁，廖承志副委員長的生前友好及許多居港華僑亦參加了儀式。弔唁人士對廖承志副委員長一生對國家的貢獻，以及待人處事的誠懇作風，均表懷念。

弔唁儀式由昨日上午十時至下午四時在該社大廈二樓大廳舉行。各界人士致送的五百多個花圈繞着大廈外圍了一個圈。弔唁廳的佈置莊嚴肅穆，上懸「沉痛悼念廖承志副委員長」橫額，正中懸掛廖承志巨幅遺像，遺像前擺放了翠綠的柏樹和中國駐港機構及團體致送的花圈。

弔唁儀式開始，一批批弔唁者在哀樂聲中進入會場，向廖副委員長的遺像鞠躬默哀。弔唁人羣整日持續不斷，有些居港華僑，以及與廖公生前有過交往的朋友禁不住落淚。

弔唁者之中，有從東南亞地區專程來港的華僑，還有六名曾參加一九二五年海員大罷工和二七年省港大罷工的代表。

新華社香港分社副社長曾維廉、李啓新、羅克明、葉鋒，以及中國駐港機構負責人等，在場陪同中外人士默哀並致謝。

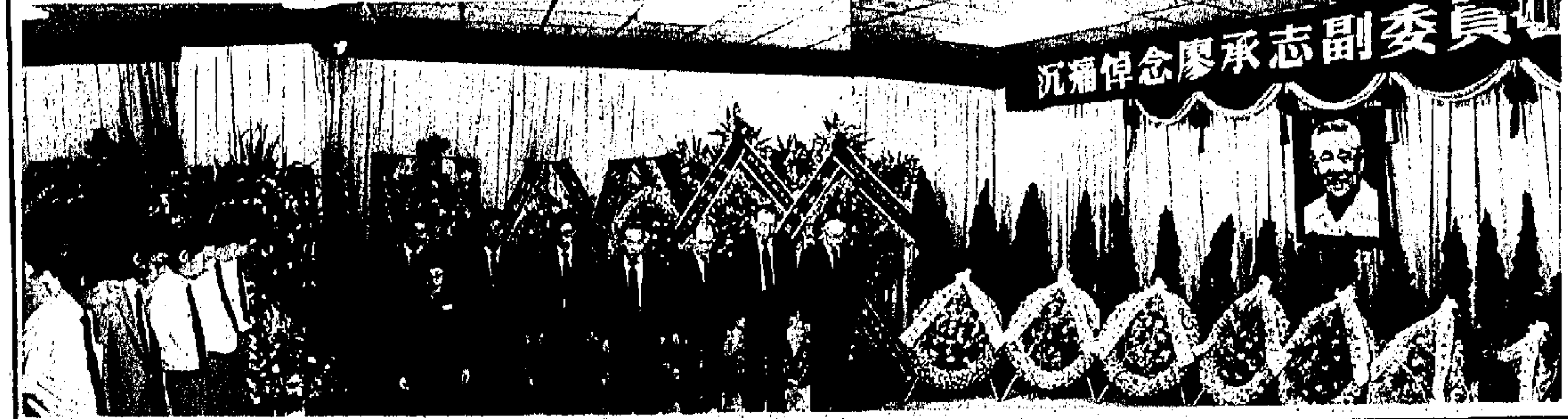
港府布政司夏鼎基、政治顧問麥若彬，於下午二時四十五分抵達弔唁廳，向廖承志副委員長遺像致哀。新華社香港分社副社長曾維廉上前握手，對港府兩位代表到來表示致謝。

夏鼎基對記者說，他對廖承志副委員長的逝世感到惋惜，並向共遺屬表示慰問。

本港各界人士對廖承志副委員長的逝世同感惋惜，並讚揚廖公一生關心華僑、關懷港澳同胞，致力國家的統一大業所作的貢獻。廖公和藹可親，平易近人的率直作風給他們留下了深刻而難忘的印象。

廖承志副委員長的親屬陳香梅的妹妹陳香桃到北京參加廖公的弔唁活動，昨天託人送花圈到弔唁廳。

參加弔唁儀式的各界知名人士有（按姓氏筆劃序）：方遠謀、方潤華、包玉剛、古勝祥、田元灝、朱鶴皋、伍步剛、伍舜德、吳康民、何善衡、利國偉、利銘澤夫人、余鴻翔、李嘉誠、李翰祥、李作基、李俠文、李崧、李國寶、李鵬飛、邱德根、胡漢輝、胡百全、胡法光、胡鴻烈、馬臨、馬廷棟、袁庚、袁耀鴻、倪少傑、唐翔千、高卓雄、陳瑞材、陳丕士、陳日新、陳慶祥、陳子鈞、莊重文、馮景禧、張建華、張佑啟、張鑑泉、張人龍、張耀揚、章驥、郭宜興、脫維善、傅奇、黃允畋、黃夢花、黃保欣、黃克立、程慕灝、楊志雲、葉若林、廖一原、廖恩德、廖瑤珠、劉皇發、劉鎮國、霍震霆、簡悅隆、譚紉就、蕭三平、藍真、嚴尚民等。中國各駐港機構昨天下半旗致哀。



各界人士懷着沉重心情，在廖承志副委員長遺像前默哀。新華分社及國家駐港機構負責人陪同弔唁。

澳千四百中外人士往南光弔唁廖承志
澳督高斯達到場弔唁表示哀悼

【本報訊】澳門消息：澳門一千四百名中外人士，昨天懷着沉痛心情參加南光公司舉行的弔唁儀式，深切悼念中共中央政治局委員、人大常委會副委員長廖承志。

弔唁儀式在南灣街南光公司二樓舉行。中外友好人士致送的三百七十多個花圈和花牌，佈滿了弔唁大廳內外，從室內排到室外，繞過盤嶮大廈兩旁向新馬路、南灣街伸展開去。

弔唁儀式由上午十時至下午五時。參加弔唁的有朝鮮、葡萄牙、法國等友好人士，有工商界、僑務界、新聞界、文化界、體育界等各界代表，有各業工人、農民、漁民、教師、學生、婦女、街坊、歸僑、職工等。不少弔唁人士忍不住哀痛，熱淚盈眶。

澳門總督高斯達於上午十一時在秘書長施世樂、秘書顯百樂陪同下前往弔唁。他對南光公司副總經理鄭華說，以澳門當局的名義，對廖承志副委員長的逝世，表示痛惜和深切的哀悼。

立法會主席宋玉生、法院院長高瑞華、助理總檢察長賈樂安、保安司令斐迪鑾、司法警察司申齊士、警察廳長包理道、教育文化司長蒙地路、華務廳長羅比度、移民局長葛多華、澳門電台台長高雅度、法國巴黎國家銀行經理甘銘雅、立法會議員李德助等，也先後前往弔唁。

朝光貿易公司負責人朴紫柄、姜允道、朴一男、李文燮等參加了弔唁。

在場陪同弔唁的有：鄭華、畢意明、王榮、李平、梁培、鄭翠、黃新、饒不辱、李成俊、李葵。

銅鑼灣周一局部停水

【本報訊】水務署宣佈，港島銅鑼灣若干樓宇，將於下星期一（二十七日）晚上十一時至翌晨六時止，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。受影響樓宇位於怡和街、記利佐治街、百德新街、京士頓街及告士打道範圍內，包括維多利亞公園及京士頓街九至十一號。

統計處完成調查顯示失業情況已有改善
五月份勞動人口失業率低於百分之四

【本報訊】港府統計處剛完成的一項調查顯示，五月份的勞動人口失業率已低於百分之四，反映就業情況有改善。

統計處的初步估計，如果化作一季的平均數字計算，由三月至五月期間，勞動人口的失業率大約四點八，是自去年中失業率一直上升以來的首次下跌。

統計處每月多在一般住戶調查中，向一萬五千個家庭查問每月份的就業情況，並作出統計、分析。由於擔心值發表一個月的數字，可能有特殊的偏差，所以，統計處每個月公佈的本港失業率數字，是每三個月的失業率的平均數。對上一次公佈的失業率是二月至四月期間的數字，當時的失業率是百分之五點二。失業人數約為十二萬七千人，而就業不足者約為六萬三千人。

粵紅十字會捐款慰問港雨災災民

【新華社廣州六月二十四日電】最近香港連日暴雨，一些地方遭受洪水襲擊，部分房屋倒塌。廣東省紅十字會昨天打電報給香港紅十字會，對受災市民表示慰問，並捐款人民幣五萬元救助災民。

一通緝疑犯昨天被拘捕

【本報訊】警方昨日下午在銅鑼灣希慎道恒隆銀行拘捕一名男子，懷疑他與證券犯罪案件有關。被捕前，他已被警方商業罪案調查科通緝。

被捕男子姓劉，四十一歲。昨日下午四時左右，劉到上述銀行提款時，銀行經理在核對其姓名時，發覺到與商業罪案調查科提供的通緝犯姓名及身份相符，於是暗中報警。警員到場，將銀行封鎖，然後衝入銀行將該男子拘捕，帶返警署調查。

港督下月四日訪英
作為就香港問題進行諮詢意見
英新外交次官楊格夫人亦談香港問題

【本報訊】港府新聞處消息，港督尤德將由行政局非官守議員陪同，於七月四日的一週內，前往倫敦訪問，作為就香港前途進行諮詢意見的現行程序一部分。在倫敦期間，他們預算拜訪首相戴卓爾夫人、外交及聯邦事務大臣賀維及專責香港事務的外交及聯邦事務部次官雷斯。

【本報訊】港督尤德昨日主持中華基督教青年會新界會所開幕儀式後答覆記者詢問時說，正如各位所知，英國方面，特別是在外交及聯邦事務部，現在有多位新的首長都認為與行政局非官守議員會晤，是一個非常好的主意。他們將於七月四日及五日和英國有關官員會晤。

尤德說，議員將會直接向英首相表達他們對香港前途的意見，以及「據他們所知的香港居民意願」。

港督說，有關香港前途的會談未停頓過。這些會談是「真正的會談」，而非「為會談而會談」。他重申在適當時候他會參加在北京舉行的會談的。

【本報訊】港府新聞處消息，新任英國外交及聯邦事務部次官楊格夫人前日在英國上議院就英女王演辭而進行的辯論會上致開幕詞。

楊格夫人說：「鑑於中英雙方的友好聯繫，並且雙方均希望香港保持繁榮及穩定，在常理下，我們和中國政府自然必須在香港前途問題上談判成功。本人相信，只要具有誠意，一定可以談判出一個令人滿意的解決方法。」

楊格夫人說，香港前途問題的會談，正透過外交途徑在北京進行。

她說：「本人無法預測會談會歷時多久，但本人可以向上議院保證，我們正盡速進行會談。有關會談所討論的是一個極之複雜的問題，諸事紛紜，各位上議院議員亦不會期望本人評論此事，本人深信各位議員均會同意認為，欲使會談成功，談判內容便必須保密。英國政府肯定不會讓外間傳聞左右會談的結果。」

楊格夫人說，會談是在中英雙方合作及良好關係的背景下進行。英國首相去年訪問中國，更促進這點。

她說：「英國將參與中國的海岸外油田鑽探計劃，而有關英國參與中國首個核能發電廠計劃的會談則仍在進行。同樣，中國與香港之間的合作亦在繼續擴展。」

兩電車迎頭撞
幸無人受傷交通則受阻

【本報訊】兩輛電車昨晚在灣仔迎頭相撞，使該處附近的電車交通大受影響。

昨日晚上十時左右，一輛由西營盤駛向跑馬地的電車，在軒尼詩道與波斯富街交界的轉彎處，同一輛西行的電車迎頭相撞，兩車車頭玻璃破碎，幸搭客無人受傷，只虛驚一場，事後自行落車散去。該兩電車則駛回灣仔車廠修理。

由於此宗意外，該段軒尼詩道東行的電車大排長龍，由波斯富街路口一直排到天樂里路口，十時半才恢復正常。

昨日撞車發生後，軒尼詩道的電車大擺長龍。

天氣

今日預測
風向：輕微至和緩東風。
天色：晴朗。
氣溫：最高約三十三度。

昨日紀錄
氣溫：最高三十二點八度，最低二十七點四度。
陽光：十二小時。
雨量：無。

居民昨感覺地震
吊燈吊扇等搖晃
天文台稱震央在千英里外

【本報訊】天文台昨日下午錄得一次地震，震央位於雲南省中越邊境。港九市區與新界不少居民都感覺到震盪，紛紛打電話向天文台報告。

天文台共收到三十二個居民電話報告地震感覺，這些電話分別來自中環、旺角、九龍城、新蒲崗及元朗。這些居民形容稱，天花板的吊燈、風扇及其他掛物震動及搖晃，放在枱上的水杯及花瓶發出「格格」響聲。這種感覺持續數秒至半分鐘不等。

天文台高級科學主任林雄坤表示，天文台昨天下午三時二十一分錄得一次地震，震級是里克特制七點六級，震央在香港以西二千二百千米，即在雲南與越南交界處附近。

理貨員起卸鐵枝被擊中頭部慘死

【本報訊】一名理貨員昨晚在西環海面躉船上指揮卸貨時，被成綑的鐵枝打中頭部，送院後證實不治。

死者梁廣明，五十七歲，是一家躉船貨運公司的股東。

現場是西環對開海面十八號浮泡旁。當時「廣泰」號躉船，正從一艘貨船上卸下鐵枝。梁站在躉船上的吊機旁指揮。突然一個巨浪襲來，躉船劇烈搖動，吊機吊着的成綑鐵枝也隨之擺動，正好擊中梁頭部，梁暈倒。

工人見狀，立即用小電船送梁到油蔴地電船碼頭，再轉送醫院。

死者與妻子、一女兒住在旺角，另有妻子兒女在內地。

永樂街有危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈港島永樂街一四三號為危樓，及永樂街一三九號與一四一號可能成為危樓。

在紅磡隧道口失事私家車亂撞
引致另三車互撞一司機重傷

【本報訊】一輛私家車昨晚在紅磡隧道口附近失事，橫衝直撞之下，引致另三輛車碰撞，一名司機重傷。

傷者姓張（二十三歲），昨晚上九時四十分駕駛CV六六七四私家車，沿暢運道駛向隧道入口處，突然失去控制，先撞向BP八七〇二私家車，使車上一名菲籍歌手與姊姊及男友飽受驚嚇。

失事私家車餘勢未盡，越過反方向行車線，撞毀路中十多呎鐵欄。CA三六〇四電單車及CM四八四私家車閃避時煞掣不及，連環碰撞。

損毀的鐵欄鐵枝插穿首先失事的CV六六七四私家車身，全車變成一堆廢鐵。警員到場調查，傷者頭部及身體多處流血，入院治療，傷勢欠佳。

租

東區商業大廈

軒尼詩道393號

大中小寫字樓齊備

洽租請電5-242428

每呎售價 H.K.$119元起

濱江花園新村

經廣東省外經委批准

東莞縣石龍南堤

- 東江河畔，山川秀麗
- 遙望寶塔，戶戶向南
- 四面單邊，靠近車站
- 交通方便，產業永久

第一期5，6，7座 特價推出

優點簡介：
東莞縣石龍鎮位於珠江三角洲地帶廣九鐵路中段，工商業繁榮，是省、佛、陳、龍四大古鎮之一，鄰近旅遊勝地，正在興建中的石龍南河公路大橋約於1984年10月通車交通極為方便。

永久房產業權，可以轉讓
購樓者如托人代管樓宇，可遷移國內親屬入住。

五年免房產稅
（詳細說明書備索）

- 二房大廳前後露台687呎 祇售H.K.$81,900元起
- 六層高地下鋪位面積865呎 售價H.K.$117,000元起
- 1984年初落成，建築期免息
- 第二期將陸續推出發售

付款辦法
(1)一次過付款九折優待。
(2)分期付款照訂價首期三成，月供樓價5%除款四成有人伙紙時七天內付清，或銀行五年分期。
(3)其他付款辦法，歡迎提出面洽。

洽購處：
遠東輝貿有限公司
旺角山東街47－51號中僑商業大廈12樓1203B室
電話：3-859210，3-851068－9（假日照常）

地盆洽購處：
東莞縣石龍鎮房地產公司
香港民興承造商有限公司
聯合辦公室
地址：石龍鎮大會堂　電話：866 648

香港中外人士弔唁廖承志副委員長

◀各界人士在廖承志副委員長遺像前致哀

各界人士同懷廖公

中文大學校長馬臨：我在三年前和去年到北京都見過廖公，我們主要討論教育問題，廖公希望我到厦門華僑大學、廣州暨南大學去看看。這兩家大學都是他一手創辦的，他希望華大、暨大和外邊的大學多些接觸。這兩家大學，後來我都去訪問過，中大現在與他們已建立了一些學術交流和聯繫。

香港中華廠商聯合會會長倪少傑：廖公的逝世，使我們痛失了一位老朋友和慈祥長者。一九七二年，廠商會組團到北京訪問，當時廖公已對我們表示，港澳問題是歷史遺留下來的問題，將來將在一個適當的時間處理，希望香港工商界朋友放心做生意。廖公對香港情況非常了解，更明白香港人的心意。他的逝世，真令人痛惜。

香港總商會主席馬登：廖承志去世，我們十分惋惜。他一生為中國做了很多事情，並且都做得非常成功。

香港工業總會主席唐翔千：一九七四年我在北京第一次與廖公會面，他對香港的情況很關心，又說香港跟他有很密切的關係。與他交談，你可以感覺到他是一個率直而誠懇的人。

香港中華總商會副會長葉若林：一九五二年第一次見到廖公，轉瞬三十年。廖公講廣東話，特別關心我們工商界，交談起來倍覺親切。這位老朋友離去，我們當然傷心。

立法局議員黃保欣：廖公逝世，是香港同胞的損失。廖公一向的言談，表現出對香港同胞懷有深厚感情。

市政局議員黃夢花：廖公是國家高層領導人中對香港情況了解較多的一位。可惜的是，當他將要成為國家副主席，將為香港前途問題發揮更大作用時，他卻不幸病逝。我相信國家對處理香港前途問題的方針早有決定，希望廖公安息後，國家能委出清楚港澳及外地情況的領導人來代替廖公執行和處理港澳問題。

新界知名人士陳日新、楊少初：今年初新界人士團赴京，曾與廖公見面，覺得他為人坦白、和藹，他的逝世是國家的損失。至於香港前途問題，國家已有政策，相信不會因廖公的不在而改變。

環球航運集團主席包玉剛：一九七八年我第一次與廖公會面時，已對他親切隨和的態度留下深刻印象。去年我在北京到醫院探望廖公時，他仍是非常關注港澳問題，又頻頻詢問海外僑胞的情況。他的逝世，是國家的一大損失。

遠東集團主席邱德根：我剛從北京回來，前兩天我們一班香港政協委員去到廖公家中，探望廖夫人，見到廖公的長子廖暉。廖公一家人，感情融洽，他們對廖公的逝世非常傷心。廖公雖然是重要領導人，但平易近人，跟他談話，如沐春風。

新鴻基證券集團主席馮景禧：廖公處事堅定而有原則，待人則隨和親切，知識淵博，令人敬佩。

長江實業集團主席李嘉誠：在北京跟廖公多次會面，覺得他是一個非常率直的人，一生都努力從事革命工作，是值得每一個中國人欽佩的領導人。

恒生銀行董事長利國偉：廖公將一生獻給國家，為港澳居民、海外僑胞貢獻出每一分的力量。他的去世，是國家及人民的損失。

香港[illegible]會長[illegible]：我們聯會月前到北京訪問，獲得廖公的熱情接待。廖公曾經對我們說，在四化建設過程中，香港工商界應該起到重要作用，為國家貢獻一點力量。我們聯會對廖公的不幸逝世，深感悲痛。

菲華聯誼會理事長吳永源：我們菲律賓一些華僑在一九七七年到北京訪問，獲得廖公接見。他對我們說，國家關心海外華僑，希望大家齊心振興中華。另一次是一九八一年九月底，廖公再次接見我們。當時，正好是葉劍英發表對台的九條方針。廖公對我們說，中國人都愛國的，盼望國家早日統一。我在馬尼拉的中文《世界日報》工作，知道廖公去世的消息後，當天便寫了文章以示悼念。

前國民黨將領馬步青：在黃埔軍校時我已認識廖承志，那時他還是二十多歲的年輕小伙子。去年，我到北京，見到了他，我們都還認得對方。他待人和藹親切，特別是對老朋友極為關懷，每一個跟他接觸過的人都有這種感覺。

基督教女青年會前任會長[illegible]：我父輩與廖家是世交，有一段長時間大家都在日本生活，與廖老太（何香凝）尤為稔熟。一九五六年國慶，我首次回國觀光，探望了老太和廖先生。我和他雖是同輩，但我一向稱他為廖先生。廖先生為人爽朗，關心別人。

北京京劇團名演員李萬春：這次我是來港會親的，對廖公的逝世我很難過。他很喜歡看戲，最喜歡看武戲，我的《鬧天宮》和關公戲他都愛看，和我很談得來。他一向很為文藝界講話，對人隨和，為人很好，特好。

導演李翰祥：我到北京拍攝電影的主要原因之一，也是由於廖公的鼓勵和支持，但他未能看到那兩部在北京攝製的影片，實在使人遺憾。在離開北京前的半個月，還曾與廖公一同吃飯，他幽默風趣，在我腦海留下深刻印象。他的遽然逝世，令我感到非常難過。

粵劇名伶林家聲：我與廖承志副委員長曾先後在一九七三及七九年見過兩次面。他用廣東話和我們親切交談，他對香港的事務甚為清楚及關切，更頻頻垂詢我們戲行的演出情況，對藝人的生活和健康情況均甚為關注。失去一位如此熟悉我們的長者，我當然難過。

促進中日人民友誼　廖承志貢獻難磨滅

日本駐港總領事山田中正：廖承志在日本出生及接受教育，對日本有透徹的認識，他為促進中、日人民友好往來和貿易，以及為中、日兩國關係正常化作出了很大的貢獻。他是日本人民的好朋友，他的逝世不但是中國人民的損失，也是日本人民的損失。

全日本空輸株式會社香港支店支店長上野薰：中國與日本目前關係良好，廖先生有很大的功勞。我們全日空公司的前任主席岡崎嘉平太先生跟廖先生的感情很好，岡崎先生聽到廖先生逝世的消息，感到非常難過。

◀日本駐港總領事山田中正（左）

◀美國駐港總領事李文（中）等

◀工業總會主席唐翔千

▲布政司夏鼎基（右）、港府政治顧問麥若彬

◀香港總商會（右起）馮若婷、麥理覺、馬登、唐驥千

▲《大公報》負責人李俠文（前左）、馬廷棟（前右）等

▶中華廠商聯合會會長倪少傑（前中）及會董

◀在港的菲華聯誼會理事長吳永源（右二）、菲律賓《世界日報》總經理陳華嶽（左一）等

▲環球航運集團主席包玉剛（中）等

◀新鴻基證券、銀行主席馮景禧（右一）

◀恒生銀行何善衡、利國偉

▶長江實業集團主席李嘉誠

▶遠東集團主席邱德根

◀前國民黨將領馬步青及夫人

◀中文大學校長馬臨

▶培僑校長吳康民（前左四）、漢華校長黃建立（前左三）、香島校長李達龍（前右二）等教育界人士

◀港九工會聯合會負責人陳祖材（前左三）、李生（右三）、張泉（左二）等

◀立法局議員黃保欣（右）、胡法光

◀市政局議員黃夢花（右一）

◀新界鄉議局（右起）張人龍、楊少初、劉皇發、陳日新、黃源章、何新權。

臨時鐵橋明建成通車 山頂區採新交通措施

兩巴士線按平常路線行車 纜車不再加班

山頂道瀉泥段需測量土力暫難重鋪路面

【本報訊】橫跨近白加道的一段山頂道下陷路面的臨時鐵橋，將於明（廿六）日建成，開放供單線雙程行車，運輸署屆時將實施新交通措施。

運輸署總交通工程師（港島）左明昨日在記者招待會上說，新交通措施將繼續實施，直至該段路面修補工程完成為止。

地政工務科發言人昨日說，土力工程處將在出現山泥傾瀉的一帶山坡進行全面性土力測量，直至認為山坡穩固後，山頂道重鋪路面工程才會開始進行。他估計臨時鐵橋將會使用一段長時間。

發言人未有透露興建臨時鐵橋所需費用。

臨時鐵橋將開放予所有車輛使用，鐵橋全長七十米，闊五米，可作單排行車。有關部門估計新鐵橋可望於明日下午開放行車。

運輸署發言人說，鐵橋開放後，近馬已仙峽道迴旋處的路口預期十分擠塞，前往山頂區人士宜儘量使用公共交通工具。

根據臨時措施，介於白加道與甘道的一段山頂道，將開放作單線雙程行車，該處將設交通燈號指揮車輛。位於灣仔峽以西一百四十米處的停車場至山頂道路口的一段甘道，將改為單程西行。

介於司徒拔道與馬已仙峽道的山頂道西行線，將只許巴士及淨重逾二又二分一噸的貨車使用。

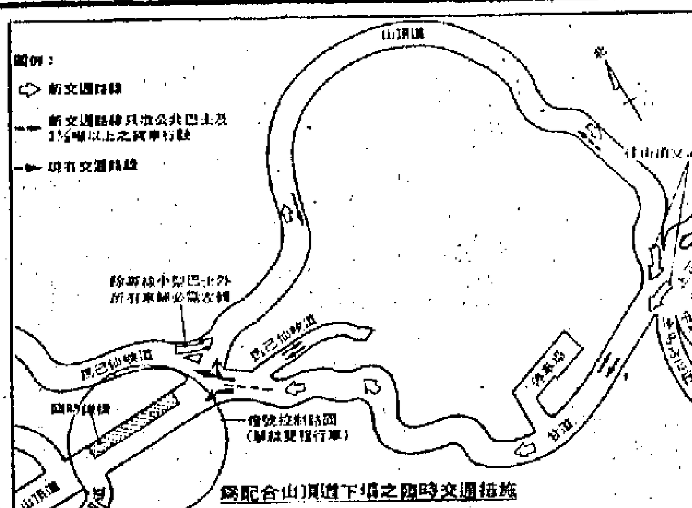
沿馬已仙峽道上山的車輛，除專線小巴外，一律禁止右轉駛入山頂道。沿馬已仙峽道上山前往山頂的車輛須改經山頂道及甘道行駛。

由於介於馬已仙峽道與司徒拔道間的山頂道樓宇駛出的車輛，只可向下山方向（即向東）行駛。車輛只可由甘道前往馬已仙峽道上段（即盡頭之一段）。

各地點將有適當交通標誌，指導駕車人士。

新交通措施實行後，目前來往山頂可使用薄扶林水塘道的臨時措施將同時取消。

由明日起，中巴第十五號及第十五號B線，專線小巴第一號及第三十號線將按平常路線行車，回復正常服務。山頂纜車亦將依照正常時間表行車。



山頂區新交通措施示意圖

黃永玉個人畫展 昨在美麗華開幕

今日起供各界人士入場參觀

【本報訊】名畫家黃永玉畫展昨日在美麗華酒店開幕，由中文大學校長馬臨主持剪綵，到會的文化、工商界人士數百人。

畫展由新鴻基（中國）有限公司、《美術家》出版社及大同機械公司聯合主辦。昨日，在開幕酒會上，畫家黃永玉及夫人張梅溪，新鴻基主席馮景禧、大同機械公司董事長鄧焜、《美術家》社長黃蒙田等，在酒會上招待來賓，場面熱鬧。

展品共五十幀，題材有荷花、山水、人物和鳥獸，運用了潑墨、白描和仿傚蠟染等技法，而採合東西方繪畫藝術的作品也不少。黃永玉四十年代在香港拍攝的生活照片亦在會上展出。

黃永玉少年起自學繪畫和木刻，創作之源多來自生活體驗，現任教於北京中央美術學院，曾多次參加國際和全國性的美術作品展覽。

是次畫展是黃永玉在港舉行的第四次個人畫展，展品全屬非賣品。全部作品將於本年十月運往意大利、西德等地展出，屆時黃永玉也將前往。

畫展由今（廿五）日起正式展出，至本月二十八日止，每日上午十時至下午六時開放，地點在美麗華大酒店新翼十五樓會議中心。

圖片說明：黃永玉畫展開幕禮上，鄧焜（左起）、馮景禧、馬臨、黃永玉、黃永玉夫人和黃蒙田合照。

匪劫灣仔金行遇警 槍傷探員並奪警槍

三匪全部逃去 探員傷勢頗重

【本報訊】三名劫匪昨日上午行劫灣仔莊士敦道一間金行，得手逃走時與一輛警方巡邏車相遇，劫匪向追兵鳴槍一響，將一名探員打傷，並把該探員的配槍奪去。案中，金行損失金飾共值二十二萬元。

劫案現場是莊士敦道二二八號地下的文利珠寶金行。昨日上午十一時二十分，三名二十多歲的男子闖進該金行，拔出一槍兩刀，指嚇金行內五名職員，迅即跳進櫃枱，掠走三盤約值二十二萬元的金飾後，奪門逃走，金行職員立即按響警鐘。此時，一輛警方巡邏車巡經附近，車內警員聽聞文利金行警鐘大鳴，於是下車查看，其中一名編號一六九×七的探員見三匪登上一輛編號CX六三×二的白色私家車逃走，該探員徒步窮追，當追至利東街時，賊車在利東街三十七號安碧月曆印刷公司門前停下，匪徒下車逃走，探員企圖上前拘捕匪徒時，其中一匪向探員鳴槍一響，擊中探員右胸，探員中槍後，負傷與匪徒糾纏，結果配槍也被搶去。

其他警員聞訊馳抵現場時，已失去匪徒蹤影。受傷探員蔡啓雄（二十七歲）被送往瑪麗醫院救治，情況欠佳。事後，警方在利東街檢獲一粒子彈頭，相信是由航空曲尺所發射，至於匪徒使用的車輛，證實是葵涌區的失車，在車內，警方發現一枝玩具槍及少量金飾，相信是匪徒遺下。

被匪槍傷的探員

勞工處長對工傷將有權予以聆訊

【本報訊】政府現擬授權勞工處處長，如有需要，可對工業意外召開正式聆訊。有關該建議的內容刊載於昨日港府憲報的一九八三年工廠暨工業經營（修訂）法案內。

涉嫌虐殺女兒 少婦今日提堂

【本報訊】二十五歲少婦黃麗娥，前日在觀塘藍田邨涉嫌虐殺兩歲女兒，已被警方落案控以謀殺罪名，定今日在觀塘裁判署提堂。

法醫官昨晨在檢驗女童翁靜雯的屍體後，證實死者死於心臟血管爆裂。

翁靜雯是於前日下午二時四十五分在藍田邨第三座家中昏倒，送醫院後證實死亡的。警方調查後，相信死者事發前曾被母親虐待。

赤鱲角與唐代灰窯

實習記者　宋玉玲

本報特稿

有人說現代科技的發展，是對保留傳統文化的威脅，然而，如果沒有考慮興建新機場的衝擊，《赤鱲角唐代灰窯遺址展覽》未必能在昨日舉行。

其實，早於五十年代初期，赤鱲角的考古價值已為部分人士知悉，但考古學家卻不急於發掘，直至計劃興建新機場的消息傳出，有關方面恐怕到進行勘探階段時為時已晚，才積極開始挖掘工作。

挖掘工作自一九七九年至今，前後歷時三年，不單證明了赤鱲角是本港目前最重要的一個唐代遺址，更清楚顯示出香港最早期工業之一的石灰業經營情況，及反映出香港在唐代的生活概況。

然而，連串疑問卻隨之而生。據香港博物館助理館長招紹瓚表示，由於被發掘的出土文物，大多與灰窯有關，因此可以推論，這個位於大嶼山北部海岸對開的小島，在唐代應當是個蓬勃的燒製石灰工場。

據有關方面估計，當時每個灰窯每次能燒出數以噸計的石灰，但當時的人有沒有可能將如此大量的石灰用在本地呢？還是用作外銷？此外，在同一遺址找不到有關房屋的任何痕跡，當時人們的居處亦頗成疑問。

無可諱言，這次展覽為探討本港早期歷史翻開新的一頁，但對上述疑問亦只能提供一個較具體的研究方向，暫時未能揭開謎底。

這個為時三個月的展覽在九龍公園香港博物館舉行，由市政局與香港考古學會聯合主辦，昨日由香港考古學會名譽贊助人尤德夫人主持開幕剪綵。展品除了六個較完整的石灰窯遺址外，還包括唐代的錢幣、獸骨和陶器等。

荃灣裘錦秋新校昨開幕 港督致詞盼聽教育意見

校董會主席邱德根談建校情況

【本報訊】港督尤德昨日在荃灣裘錦秋英文書院新校開幕禮上致詞時呼籲本港教師、學生、家長及社會人士於八月底前就教育報告書，向當局提出意見。他表示，在對報告書作出決定的過程中，這些意見將會是重要因素。

耗資三千萬元建成的荃灣裘錦秋英文書院，昨日由港督主持開幕禮，政務司鍾逸傑、教育統籌司陶建，教育署署長許瑜、新界政務署署長麥法誠均有出席。

港督表示，香港處於一個充滿競爭的世界中，因此需要最好的教育制度來培育下一代，使他們能在世界上競爭一席位。他說，上月初，港府已公佈香港教育制度全面檢討報告書，為提高本港教育質素，他呼籲各階層向有關方面提出建議。此外，當局又向各區區議會徵詢意見，以廣泛收集民意。

裘錦秋英文書院校董會主席邱德根致詞時說，該校開辦初期只有學生四百人，但在校長及老師的努力下，現時該校連同元朗、屯門兩校共有四千多名學生。他續說，該校興建時由於地基問題，致令建築工程進展甚為緩慢，而建築費用亦由早期預算的一千五百萬元增至三千萬元。

該校舍共十二層，各項設施分佈於三座建築物中，共有課室四十二間，特別室十七間。此外，還有大小演講室、圖書館、室內運動場、室內游泳池，以及電腦室等設備。

港督昨並主持中青會新界會所開幕儀式

【本報訊】中華基督教青年會新界會所，昨日由港督尤德主持開幕禮，場面熱鬧。會成員及多位港府官員出席。

港督致詞時表示，這座特別為青年人而建的中心，是青年會開辦同類型會所的第三間。該中心的落成將為居住在葵涌和荃灣的青少年提供多類服務。此外，並可作為青年會擴展其服務至其他新界地區的基地。

該會會長孔祥勉及副會長李世能亦分別於會上致詞。

昨日舉行開幕禮的青年會新界會所位於葵涌，是香港中華基督教青年會的第二十七間屬會。該會所樓高六層，佔地逾五萬餘呎，耗資一千一百萬元興建。全部經費，除當局撥地及撥款二百萬元之外，其餘由青年會支付。會所內設有自修室、課室、康樂活動室、電腦室、圖書館、球場、交誼室以及健身室等。

港督主持荃灣裘錦秋書院開幕禮並致詞

在赤鱲角被發掘出的唐代石灰窯之一

柴灣道昨四車相撞

兩人被夾車頭內由消防員救出

【本報訊】柴灣道昨日發生嚴重交通意外，一輛大型汽水車[illegible]一落斜坡時失去控制，撞在一輛泥頭車尾部，泥頭車再衝前，結果造成四車連環相撞，意外中有三人受傷，其中汽水車的司機及一名跟車工人傷勢較重，需要留醫。

昨日下午一時四十五分，一輛編號BN七〇九〇的汽水車，沿柴灣道向筲箕灣方向行駛，在離柴灣道盡頭路口的紅綠燈不遠，失去控制，沿斜坡下衝，司機曾試圖減慢車速，但沒有成功，結果撞在一輛停在紅燈前的泥頭車尾部，泥頭車被撞後衝前，又與前面的一輛私家車及一輛小巴相撞。

汽水車車頭毀壞不堪，司機及一名跟車工人被夾在車頭內，後來消防員用鐵筆撬開車門將他們救出，連同另一名傷者一起送院。

雅典印製公司經理 姚宗乃因病逝世

遺體定本月廿九日出殯

【本報訊】香港文匯報附屬機構——雅典美術印製公司經理姚宗乃，於六月二十三日下午八時零五分病逝香港聖保祿醫院，享年六十七歲，遺體移香港殯儀館，定六月廿九日下午一時出殯。

姚宗乃堅持愛國立場，一生從事愛國新聞工作。他早年投身上海《文匯報》南京分館，即參與報刊發行工作，後轉香港《文匯報》，先後擔任文匯報發行課主任、雅典公司經理等職。

恒安街拆屋衝突 又一被告囚八月

餘下十一被告仍然否認控罪

【本報訊】恒安街拆屋引起警民衝突事件，昨續在九龍地方法院審訊，又有一名被告改口承認騷動罪，而非法集會罪則獲控方不提證供起訴，予以撤銷。沙懷德法官判被告入獄八個月。

法官指出，根據控方證供顯示，被告當日在屋頂持着水喉鐵揮舞，扮演另一主要角色，故須重判，以儆效尤。

案中餘下的十一名被告仍然否認控罪，下周一繼續聆訊。

昨日被判囚的被告名巫映能，二十四歲，被控於八三年三月二十九日，在九龍牛頭角恒安街後巷非法集會及參與騷動。

港大建築學院畢業生 展出新穎和大膽創作

【本報訊】香港大學建築學院學士論文畢業作品，昨日開始在香港大學紐魯詩樓四樓展出，展覽日期至七月五日止，每日上午十一時至下午七時開放。

展品均為建築系學生的新穎、大膽創作，全部製成模型展出，包括灣仔道上空多層發展設計、觀塘裕民坊架空結構、沙田橋屋及電子工業部館工廠等。

五月份消費物價 甲類指數跌兩點

乙類指數則維持不變

【本報訊】港府統計處昨日公佈一九八三年五月份消費物價指數。一九八三年五月份的甲類及乙類消費物價指數均為一四〇。與上月比較，甲類指數下跌兩點（即百分之一點四），而乙類消費物價指數則保持不變。

與去年同月份比較，本年五月份甲類及乙類消費物價指數均上升十一點（即百分之八點五）。在一九八三年三月至一九八三年五月三個月期間，經季節性調整後的甲類及乙類消費物價指數皆平均每月上升百分之零點七。

在五月份內，由於新鮮蔬菜供應增加，因此價格大幅度下降。另一方面，巴士收費及衣履價格均告上升。

為認購的士擔心 前佳寧的士司機

盼能儘快辦妥過戶手續

【本報訊】百多名前佳寧集團的士司機，因向該集團認購之的士牌照未能過戶，擔心有關銀行會將車拖走，於昨日下午招待記者，要求佳寧集團及有關的財務公司、銀行能盡快辦妥的士牌照的轉戶手續。

另一方面，代表佳寧集團的律師樓已於昨日發出函件予該批的士司機，信內要求他們於七月八日中午十二時前往律師樓，洽辦有關的士牌照轉戶手續事宜。信中又稱，若該批的士司機希望提前時間辦理，可向律師樓提出。

學校與社會環境

報紙課程　領導與改革　第二部份

中大教育學院高級講師　陳若敏　（賴嘉年譯）

「環境」一詞，與一些其他詞語，例如「鄰近地域」、「社區」和「社會」，在某些層面上的意義是互相重疊的。不過，在組織的研究中，「環境」一界說的釐定，通常是在某個組織的運作範圍內。因此，學校的環境就是那些在共同塑造學校政策和目標上有關連的機構，例如政府機關、贊助團體、僱用團體、高等教育機構以及學術地位核定機構。

作為公衆利益的監管組織，政府無疑應該負起管理和控制學校的責任。要達到這目的，政府須要制訂並執行教育條例，並且向接受補助的學校闡明政府的期望，要求它們遵從。津貼學校接受了政府的財政資助，就有責任向政府讓出部分自主權。例如，津貼學校可能要接受它的學位，以供政府分配學生。它亦可能覺得自己有責任進行一些政府有意推廣的課程實驗。在聘請教師方面，津貼學校亦要聘請一些水準符合政府規定的教師。由此看來，私立學校在管理上的確有較大的彈性和靈活性。

相對而言，學校畢業生的僱用機構和政府的管制不同，因為它對學校施加的影響力只是間接性的。因此，一個工商機構雖然不能指定學校應採納何種課程，但卻可以透過它出席課程諮詢委員會的代表，或是在僱用時所列明申請職位的畢業生要達到的水準，去影響學校。例如，有些僱用機構要求求職者要有足夠的英文程度，但中文程度卻不在考慮之列。結果就是學校不得不加強英文課程，這種情況引致英文學校越來越多，而中文學校則越來越少。如果僱用機構不滿意學校畢業生的水準，就會提供在職訓練去補救。

較高學府對較低學府的影響力，要比僱用機構為大。因此，大學的課程編制，會大大影響中學的課程編制，亦間接影響小學的課程編制。這種從上而下的影響力亦見諸較高學府的入學資格則上。例如，大學的入學資格，會決定預科生的教學內容。在另一層面上，小學的入學資格亦大大影響幼稚園的教學內容。

另一個影響學校運行的環境因素就是學位核定機構。且看美國的學校和大學與當地的學位核定團體之間的關係，或者英國各間理工學院與當地的國家學術資格核定委員會之間的關係。另外，英國的大學資助及撥款委員會的功能亦大致相同。雖然這些機構與管制學校和大學的政府部門之間只有間接關係，而且並不是直接負責學校和大學的財政，但學校和大學都須要倚靠這些核定機構去肯定及證明它們的學術水平，否則就會失去大衆的信任。

教師的學術水平，與他的訓練課程質素有很大關連，而他的職業道德，則反映出教師工會的集體文化。既然教師是達成教學目標的主要工具，教師這環境因素就成為學校成敗的重要關鍵。

現在讓我們研究學校怎樣適應環境的轉變。功能主義者認為，學校的運行方式，是隨着社會的意願。換言之，學校由社會領導，而不是領導社會。但社會學家指出，學校通常比社會發展落後很多。例如，學校在適應電腦革命方面，就非常緩慢。雖然電腦已經存在了幾十年，但學校運用小型電腦，還是最近的事。

另一方面，文化和價值觀的轉變，來得比較慢，所以在這方面，學校和社會環境還未致於過份脫節。但是不等於學校就不受文化和價值觀的影響[illegible]。

一間私立學校如何[illegible]，是個值得研究的問題。雖然私立學校的經營不及政府[illegible]那麼穩定有保障，但它較大的[illegible]推動它適應時代的轉變。當政府的主要政策威脅到私立學校的存在（例如五、六十年代的香港英國「公立學校」以及七十年代的香港[illegible]學校），這些私立學校往往可以透過明智的適應方法找到解決途徑，而這些途徑主要是採納一種新的社會功能（即是給學生家長一個選擇自己學校的機會）。

顧名思義，政府學校和津貼學校沒有生存的困難。因此我們可以說，在充滿轉變的年代，它們沒有私立學校那麼感覺要對環境改變作出適應的需要。難怪它們有些竟然停滯不前。至於有什麼因素會令學校退化，而學校怎樣可以跳出退化的困境就有待調查研究。一個真正領袖，必須能夠帶領學校避過老化的危機，並給予學校新的生命。

× × ×

「領導與改革」第二部第十九篇專文下周五刊登。六月二十八日專題研討會由高尚仁教授，陳若敏博士主講。有關購買「報紙課程」專文合訂本詳情，可附回郵信封，逕寄九龍尖沙咀郵箱九五七三七號，中大校外進修部（報紙課程）查詢。

歌劇「蝴蝶夫人」
Opera "Madama Butterfly"

由大都會及本港演唱家聯合演出
（意大利文演唱，中文字幕）
普契尼作曲
佐柯沙及伊利加作詞
指揮：史達普頓
導演：紀德禮
助理指揮：當麗雯
服裝：史蒂文尼路
化裝：高維特
伴奏：香港管弦樂團
演出者：
蝴蝶夫人：姬格（六月卅及七月二日）瑪露芙（七月一及三日）
鈴木：嘉絲（六月卅及七月二日）鄧韻（七月一及三日）
平克頓：達‧朱瑟比
夏普列斯：戴倫德
五郎：安道尼
坊主：伯道連路
凱蒂：貝欣/姬蓮
山鳥：韋濃
御史：李達真
雅樂社合唱團
監製及設計：盧景文
一九八三年六月三十日至七月三日（星期四至日）晚上八時
門票：十元（學生票）、二十五元、五十元、七十五元、一百元
大會堂票房發售　大會堂音樂廳

市政局百周年紀念演出之一
1883-1983

基建材料價格穩定為原因之一

港府去年工務工程 投標價格指數下降

就能源委會主席談話 中電昨發表評論

指出供電預測受嚴格監管 收費較多數鄰近地區為低

【本報訊】中華電力有限公司發言人昨就各界能源委員會主席前日在會員大會上的談話發表評論，指出中電發展及致力滿足大衆的電力需求，其動機在確保香港的未來繁榮。

發言人說，若說中電將數以億計的投資用於興建不必要的

他說，中電的長遠計劃及電力需求預測，均受到嚴格監察。中電將繼續履行其一貫責任，致力供應足夠電力以滿足這個日益繁盛進步的社會所需。

發言人說，由中電決定以煤發電，令現時的電力價格較兩年前為低，其中

珍賞扇，扇面有花鳥和松鶴，每把只售四十港元。最大的是一把摺風扇，扇骨八呎，扇面繪有彩色的西湖全景，售價六千八百港元。此外，值得介紹的是寫上一千首唐人絕句的黑紙扇，大鏡看，非常精緻，字字清晰。

杭州王星記扇子展出至七月二日止，展出時間每日上午十時至下午七時，星期日休息。

工程師學會

大公報　分類廣告
代本報收分類廣告處：遠東銀行
香港買單
幸福婚姻
專一會計
按月理帳

基建材料價格穩定為原因之一
港府去年工務工程投標價格指數下降
麥德霖稱九七問題對工程策劃並無影響

【本報訊】地政工務司麥德霖昨晚表示，雖然勞工成本較高，目前建築業不景氣仍使承建商競投港府工務工程較為激烈，令投標價格指數出現下降現象。

麥德霖昨晚出席香港建造商會歡送他退休的宴會上致詞時指出，過去一年投標價格指數下降，部分原因是基本建築材料的價格已經穩定。

他指出，當地產市道疲弱，大部分私人發展商不敢冒險在建築業上投資時，港府亦沒有減縮建築工程計劃。今年，撥作工程計劃的款項比以往任何一年為多，未來數年仍會是這樣。

他強調，港府會繼續積極發展工務計劃，尤其是新界的發展。長遠的工務發展計劃步驟是根據地區發展的研究，及下個世紀初人口的需要的預測而定，而一九九七年的問題對港府的未來工程發展策劃並沒有影響。

他相信只要世界經濟普遍改善，香港及香港居民的才幹獲得承認，建築業未來的前景是光明的。

他說，現時本港的勞工成本高，工資在過去數年間穩定增加，建造工程方面，需要在繼續依賴勞工及較廣泛採用機械操作間，尋求一個兩全其美的方法。

他補充說，機械化表示少僱用些工人，但亦意味工人須具備較高度及專門性技能，同樣管理人員須發展新科技，以從機器及操作員身上獲取最大的效率。他深信本港的承建商能做到這點。

他說，香港最令人難忘的是其外表不斷變化。建築界過去數年完成的工作量，世界上其他地方肯定難以並駕齊驅。

工業貸款服務問題
港府短期內不提供
易誠禮昨同時呼籲廠家置新機械等

【本報訊】工業署長易誠禮昨日呼籲本港工業家投資添置先進機械及向多元化新產品發展，以確保他們能走在競爭對手的前端，保持領導地位。同時，他在答覆記者有關工業貸款的詢問時表示，港府沒有必要介入廠商與銀行之間，他相信在短期內，港府亦不會提供這方面的服務。該署工作主要是在技術與設備方面為廠商提供方便及協助。

工業署最近拍攝了一齣促進工業投資的影片——「精益求精」，昨日由易誠禮主持首映禮。他在會上表示，本港工業家在本港工業發展中扮演非常重要的角色，因為有百分之九十五的本地工廠是由本地資金所擁有，僱用的工人約佔工業勞動人口的百分之九十。他表示，該署對促進本地廠家投資，與吸引海外工業來港投資，同樣重視。

工業署助理署長江達昨日亦出席首映禮。他說，該署希望本港廠商多與他們聯絡，反映技術與設備的要求，他們會積極為廠商提供意見及協助。如向生產力促進中心反映廠商需要，該中心提供所需工業科技課程及介紹先進機器。他又說，工業署屬下的「集中處理」服務組就是專門了解廠商需要，及從海外辦事處收集資料介紹予本港廠商的服務部門。

是次製作的影片有中英文版本，目的是促請本地廠家注意投資先進機械及多元化發展新產品的重要性。影片的拷貝有十六厘米及錄影帶兩種，可供工商業機構及其他有興趣團體借用或購買。

社團與工商

杭州名扇昨起展銷
中外人士參觀者衆
小賣部有些品種賣斷市

【本報訊】著名的杭州王星記出品的各式扇子展銷，昨日起一連九日，在尖沙咀星光行中藝公司二樓商場舉行。

展銷首日，參觀者絡繹不絕，不少中外人士及本港居民被精巧的扇子所吸引，有些遊客更認為這是難得一睹的東方藝術珍品。許多參觀者都不甘空手而歸，紛紛走到小賣部買扇，服務員忙個不停。由於每個品種的展品均只有兩、三件，因此有些品種第一天就斷市了，欣賞者都表示甚為惋惜。

是次展銷會由中藝公司主辦。該公司從杭州運來逾萬把王星記扇子，共十五大類，近六百個品種，其中包括木香扇、白紙扇、屏風扇、袖珍扇、帽扇、絹竹扇、絨扇、象牙扇、宮團扇、毛扇、自開扇、三開扇和鑽光扇等。

展品款式繁多，有纖巧僅高三吋的袖珍香扇，扇面有花鳥和松鶴，每把只售四十港元。最大的是一把屏風扇，扇高八呎，扇面繪有彩色的西湖全景，售價六千八百港元。此外，值得介紹的是寫上「唐人絕句」一千首的黑紙扇，此乃全場唯一的非賣品，是著名書法家朱念慈用真金粉花兩個多月時間寫成的，扇面寫有二萬五千零五十個小楷字，用放大鏡看，非常精緻，字字清晰。

杭州王星記扇子介紹至七月二日止，展出時間每日上午十時至下午七時，星期日休息。

工程師學會 譚信任總裁

【本報訊】香港工程師學會昨日舉行周年大會，選出譚信為該會總裁。

大型國際紡織工業展 港公司明年在滬主辦
有意參展者可與雅式公司接洽

【本報訊】一項大型國際紡織工業展覽會，已定明年六月十日至十六日在上海展覽館舉行。展覽會將向中國紡織和製衣工業全面提供和介紹世界最先進的紡織和製衣設備、工藝技術及原材料。

展覽會由香港強企業有限公司和雅式業務促進中心集團屬下的雅式展覽服務公司聯合主辦，中國國際貿易促進委員會上海分會和上海對外科學技術交流中心承辦，並且得到上海紡織工業局、中國紡織工程學會上海分會及上海服裝工業公司的大力支持。

有興趣參加八四年國際紡織工業展覽會的公司和廠商，可與雅式展覽服務公司接洽。電話為五—八九二〇五一。

就能源委會主席談話
中電昨發表評論
指出供電預測受嚴格監管 收費較多數鄰近地區為低

【本報訊】中華電力有限公司發言人昨就各界能源委員會主席前日在會員大會上的談話發表評論，指出中電發展及致力滿足大衆的電力需求，其動機在確保香港的未來繁榮。

發言人說，若說中電將數以億計的投資用於興建不必要的發電廠，以圖在管制法則下增加其股東收益。以中電歷來的信譽及紀錄，如此說法顯然是荒謬及不負責任。

他說，中電的長遠計劃及電力需求預測，均受到嚴格監察。中電將繼續履行其一貫責任，致力供應足夠電力以滿足這個日益繁盛進步的社會所需。

發言人說，中電決定以煤發電，令現時的電力價格較兩年前為低，其中獲益最大的是工業界，中電的收費亦較大多數鄰近國家地區為低。

在文華酒店至下月中旬
杭州名菜今起介紹
浙旅遊局與杭州飯店代表團已抵港

【本報訊】浙江省旅遊局和杭州飯店代表團最近抵港，將由今（二十五）日至下月十六日期間，在文華酒店介紹各式杭州名菜。

香港中國國際會議促進中心與文華酒店聯合邀請該代表團來港，並於昨日下午在文華酒店舉行酒會，歡迎代表團到港。本港旅遊業、飲食業和貿易界一百多人應邀出席。

代表團團長、杭州飯店副經理陳源音說，杭州菜的特點是清、淡、鮮、嫩，而且原汁原味，其中以西湖醋魚、龍井蝦仁、東坡肉等，都是地道杭州名菜。

浙江省旅遊局和杭州飯店代表團成員有杭州飯店總廚姚慶山、張松林，一級廚師顧堅衛、王澤先、金根法和周吉林，他們曾多次負責安排國宴。

3 13 20 21 30 32 (1)
六合彩三獎派三千三百餘元

【本報訊】第五十期六合彩昨日開彩，攪出的六個號碼為：3、13、20、21、30、32，特別號碼：1。

三獎獎金每二元一注派港幣三千三百四十二元，有三百三十八注中。頭獎及二獎，派彩結果將於今日中午公佈。

聞

先夫鍾日新教授於公曆一九八三年六月十七日下午八時四十分壽終正寢積閏享壽六十有八歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆六月廿六日（星期日）中午十一時在該館大禮堂大殮十二時辭靈隨即出殯哀此訃

妻 鍾鄧佩璋
子 明
胞兄 維新　嫂 馮妙貞
侄男 向榮　侄女 靜嫻　侄婿 陳洪　侄孫 陳德雄
胞姊 鍾珮芳
外甥男 麥希天 希眞 希元　外甥媳 簡美珍 陳永萱 簡美瑜
親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

聞

先慈王母張慧英太夫人痛於一九八三年六月十七日上午七時五十分壽終九龍寓所內寢積閏享壽八十有一歲奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇於本月二十六日（星期日）上午十一時在該館大禮堂大殮正午十二時辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

孝男 祖蔭　媳 葉月珍
　　 祖槐　媳 周菊華
孝女 瑞年　婿 孫志宏
　　 瑞珠　婿 蔣本律
　　 瑞寶　婿 周崑鵬
　　 瑞秋　婿 鄧森泉
孫男 知康　孫媳 張衞玲
　　 知健　孫媳 王麗瑛
　　 知進　孫媳 雷小霞
　　 知良　孫媳 錢亞琴
　　 知新
　　 知誠
外孫男 孫克明　外孫媳 高建華
　　　 孫克平
　　　 孫克勤
　　　 鄧智熊
外孫女 蔣澤
　　　 周君蘭
　　　 周志蘭
　　　 鄧依玲
曾孫女 加中
　　　 思中
　　　 欣中
誼女 何嫻　誼女婿 林元良
誼孫女 葉頣　誼孫女婿 丁建勳
親屬繁衍 未能盡錄

泣告

通訊處：中葵國貨有限公司 電話 〇—二七四一五六
治喪處：世界殯儀館 電話三—六二四三叁一

國內飼料
黃大豆餅　黃玉米　魚粉　麥麩　花生麩　混合飼料
・常備・
⑤480887 中粵公司

NEW 超聲波電子驅鼠器
1年免費保養 及送貨服務
批發或零售
★効力宏大，乾淨整潔
★超聲靜波，老鼠懼怕
★體積輕盈，美觀大方
★用電量少，一勞永逸
總代理：力佳發展公司 K-311333
九龍旺角花園街37—39號1樓C座

水泥
香港買單　廣州即提
400—500號 每噸400元港幣
電：K-812915，K-812873

國內飼料
黃玉米、黃豆餅、花生麩、小麥及各種混合飼料，香港買單，廣東提貨，歡迎成批訂購，提貨地點由客選擇。
⑤466854 ⑤466879 香港永樂街204-210，啓發大廈四樓E座 合和貿易公司

雨遮 21"X8
現貨每打$112—深圳交貨（合約簽好三天內交貨）訂貨每打$108—30天交貨。遮骨、遮面和一切遮零件面談
誠信貿易行 0-221136
葵涌葵豐街盈業大廈11樓16室

商業

大公報 分類廣告
代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：旺角砵蘭街二四四號
荃灣分行：荃灣青山道二三九號
中區分行：中區皇后大道中一〇三號
銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街二十二號

國內投資設廠・加工商請注意
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種類彩盒、鞋盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外，現增加東莞、湛江等地區亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司　香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓（6字）C座　電話：K7445610-7-8

電動 手拉 捲閘
梳花密板不銹鋼，鋁質、鐵質捲閘、消防捲閘、消防斜閘、平靚快葵涌葵豐路18-26號 永康工業大廈地下E座
業良捲閘廠電話0-222720傳呼機3-315181叫2938

施樂 XEROX
又一創新超越時代產品，魔術電腦記憶系統打字機
免費保用一年　包括零件
☆電力供應中斷時，仍可保存記錄最少五天
☆有19種字款供選擇，配合各種需要。
Rank Xerox
港澳特約代理　香港商業機器公司 HKBM

IBM SELECTRIC Ⅲ
原箱新貨由香港IBM供應
大量存貨！割價傾銷！
免費附送：☆打字枱HK$380
☆一年保養：HK$260
☆字盤數十款，供選擇
香港威靈頓街78號地下　電話：5-246332 5-226337

亞洲行
經營菲律賓製夾板 Philippine Plywood 由3mm至18mm夾板價格相宜
電話：5-754707

梳　花盤　IQ　太空帽
廣告贈品禮品中心
出口批發　九龍長沙灣道228號永利廠 0-238825

黃錦不銹鋼工程公司
精製各款不銹鋼用品
九龍深水埗福榮街40號A地下
電話：③868309

廣東水泥
500號現貨・價錢公道
香港買單・廣東提貨
⑤812915 ⑤812873
九龍彌敦道750號始創中心801室（近麗聲戲院）
廣鴻興企業公司

榮榮工業有限公司　專營各國工業機械
百摺裙機
停車架　位停兩車　日本設計一車
圓筒機　毛巾撥花雙面　意大利織單面
絲襪機　女裝全自動
手襪機　巾全自動織機　勞工撥花及毛
針織機　花針織布處理　意大利定形印
撞釘機
歡迎查詢銅鑼灣高士威道28-36號灣景樓6字樓A6室5-7902624-5 5-7902721

專洗地毡
新泛亞地毡清潔公司
⑤763314 ⑤7950410

500水泥
香港買單，廣州提貨，即買即提。
電話：3-323843 3-323844

香港買單
500水泥，現貨，廣州、汕頭、汕尾提貨。
九龍彌敦道611—615號萬隆大廈1308室　電3-888782

贈車回鄉
新到日本全新甜新各類型車，兩特價現貨供應：卸泥車5—8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255中成行

香港付款　佛山提車
贈車回鄉★貨源充足
牌子齊全　現貨供應
經銷 友誼貿易公司
香港北角渣華道18號A地下
中環德輔道中302號19樓B
錢塘江　東風牌　解放牌　武漢牌
南京牌　海歐牌　摩托車　客貨車
北角5-704809
中環5-423061
九龍3-781953

汽車

韶文劇粵學苑
招收粵曲班（$100）、粵劇班（$150）鑼鈸訓練班（$80）新生，七月一日開課。粵曲班，逢星期二、四分三班上課。北派，逢星期三、五分四班上課。水袖粵劇，逢星期日早分兩班上課。鑼鈸班，逢星期六二時至四時上課。院址：灣仔洛克道314號二樓（章程備索，歡迎電話查詢）H721467

招生

政府金幣
輝龍公司買賣國慶及各國金幣、銀幣、金章、銀章，交換亦可。中環環球商場219號 H-220909

徵求

友生昌筆墨莊
專營文房四寶、書畫用品、篆刻、圖章，附設裱畫。總店：香港荷李活道39號，新設分店：九龍旺角信和中心地庫B18
⑤437764 ⑤328881

幸福婚姻有限公司
優客萬千，中英電腦選擇，合世界佳偶，此中求。
電③8993⑤665857
自置河內道二號五樓

清帳 報稅
代辦出入口文件英文，清積帳經驗老熟稅例
信⑤439196 徐君

三種病 不必求醫
香港天人藥廠用華佗古方三大名藥行銷世昇，各國洋人驚為奇妙：㊀「最靈藥膏」治一切頑癬皮膚病；㊁「百花晶」專治臭狐三盒除根；㊂「百花粉」專治香港脚。以上疾患藥到病除。港九與中西藥店均有售，真假如何一試便知。

經絡中醫診療所
主理範圍
內外皮膚 男婦兒科 針灸理療 病理推拿 新法整脊 激光治療 特設 經絡氣功 自發動功
香港上環永樂西街和樂大廈221號14字B座
電話：5-416904　歡迎預約

醫藥

贈車搵福勝
各類型國產車輛：吉普車、貨車、自卸車、旅行車、救護車、摩托車、拖拉機等應有盡有。
福勝貿易公司　香港銅鑼灣電氣道79號五樓　電話：5-788642，5-715461

JME 精明車行有限公司
專營進口日本翻新全新各款輕、重型車輛，小型客貨車、人貨車、中或重型貨車、自卸車、拖頭、拖架、水缸車、油缸車、混凝土車、大小型巴士、各類有關開山土建機械、推土機、裝載機、掘坭機、液壓汽車式吊機、履帶式吊機、壓路機。轉口中國價格特廉，駐深圳市特配較並向客戶提供銷售後維修保養服務。歡迎國內用戶來函問詢。
地址：九龍旺角山東街47—51號中僑商業大廈1305室 電話：3-851031
深圳市廠址：深圳市特區布吉鎮樹村（氮肥廠側）電話：23088

按月理帳
報稅文書，可假日上門。簿廠快捷，專做小機構。商會碩士負責，晚八後電〇四三七〇三三吳

專一會計
服務中心專業化，按月理帳、年結、報稅、清積帳，忠誠可靠，查詢請電⑤四二一三零二楊先生

實用會計
資深經驗會計個別教授全套帳，歡迎在職文員或有興趣者。旺角區速成。電0-6047307劉

出售

特平售深圳
國際商業大廈七百餘呎，獨立廁廚浴室，有入伙紙，合各用途，請電⑧7134041

聲明

遺失聲明
茲遺失南洋商業銀行活期儲蓄存摺04349910007735，除已向該行掛失外，聲明作廢。
何柏基啓

遺失聲明
茲遺失南洋商業銀行銅鑼灣分行活期儲蓄存款存摺A/C 04347410410916，除向該行掛失外，特此聲明作廢。
海威運輸公司啓

遺失聲明
茲遺失中華人民共和國（文錦渡）海關手冊一本（零一五六），聲明作廢。
合成行周錫漢啓

遺失聲明
茲遺失新華銀行03135530054924※717332號人民幣存單乙張，已向該行掛失，聲明作廢。
梁榮昌啓

遺失聲明
茲遺失南洋商業銀行043497100034 23號活期儲蓄存摺，已向銀行掛失，聲明作廢。
韓衍勳啓

遺失聲明
茲遺失新華銀行青支行0313761002 484-7號活期儲蓄存款存摺一本，已向該行掛失，聲明作廢。
李玉梅啓

遺失聲明
茲遺失新華銀行03135521039787號圖章乙個，已向該行掛失，聲明作廢。
劉容嬌啓

遺失聲明
茲遺失新華銀行中聯辦事處7248-2號活期儲蓄存款存摺，已向該行掛失，聲明作廢。
王珍萍啓

遺失聲明
茲遺失德士古道新華銀行一二八一六號支票、活期存款、公司圖章一枚，已向該行掛失，聲明作廢。
林勳啓

惠刊廣告
請撥電話
〇八九六二七

中國大學生體育團離京 前往加拿大參加世運會

團長李富榮率領 體委主任李夢華送行

【新華社北京六月二十四日電】中國大學生體育代表團在團長李富榮的率領下，今天下午乘專機離開北京，前往加拿大埃德蒙頓參加七月一日至十一日舉行的第十二屆世界大學生運動會。

到機場為代表團送行的有國家體委主任李夢華，副主任路金棟，中國大學生體育協會主席、教育部顧問高沂等。

加拿大駐中國大使館臨時代辦魯斐德也到機場送行。

中國大學生體育代表團共有二百人，其中運動員有一百二十一名，將參加本屆運動會的田徑、排球、籃球、體操、游泳、跳水、水球、擊劍、網球和自行車等全部十個項目的比賽。這是中國大學生體育協會自一九七五年九月加入國際大學生體育聯合會以來，連續第四次派代表團參加世界大學生運動會。

天氣酷熱影響車手演出

國際單車公路賽 港選手獲冠亞軍

隊際成績港B中國分居一二名

【本報訊】國際單車邀請賽，昨晨六時在西貢淝涌揭開戰幔，結果在長途一百二十六公里的公路賽中，香港好手洪松陰，李順強得天時、地利，分膺冠、亞軍。中國全國冠軍李飛搶回一席第三。團體冠軍是香港B隊，中國及香港藍帶隊分獲二、三名。

昨日天氣為今年入夏來最熱的一天，賽會已有先見之明，提早在晨早六時開賽。雖然如此，在比賽開始不久，即有不少賽車手棄權，一些更因體力崩耗過多，而出現抽筋的現象。亞洲賽冠軍南朝鮮隊，因不適應天氣，以致大敗而回，無人進入前五名。

中國隊以去年全國冠軍李飛表現最好，他因不適應道路，而且賽途中斜坡較多，與內地比賽情況不一樣，受到一定的影響。李飛一開始就排第五名，到了最後半程，排在前頭的香港A隊選手蔡禤宗體力不支，退下火線。李飛再上前一步。到了最後五公里，李飛以驚人的耐力，逐漸向排第三的余裘偉迫近，二人你追我趕，最後半公里，李飛脫穎而出，力壓余裘偉，打入三甲。

香港隊的洪松陰一開始就帶出，由頭帶到尾。洪松陰是目前香港比較突出的車手，他在比賽前每天到賽場練習。亞軍的李順強由頭和洪松陰鬥到尾，結果衝線時功虧一簣，慢了一秒六，屈居亞軍。

澳門隊由於不熟地形，更兼體力不支，僅得一人能跑畢全程。

賽後，菲里普莫里斯公司營業經理馬榮駒主持頒獎。

昨日成績如下：個人賽冠軍洪松陰（香港A）三小時五十三分十一點五秒，亞軍李順強（香港B）三小時五十三分十三點一秒，季軍李飛（中國）三時五十六分五十一點七秒，第四名余裘偉（藍帶），第五名周達明（港B）。

隊際賽冠軍香港B隊，七小時五十五分三點二秒，亞軍中國隊，八小時十四分二十點一秒，季軍港南灣，殿軍南朝鮮。

體育

右圖由上而下：梁帥榮、陳發枝、劉榮業、柏蘭尼；左圖由上而下：漢斯貝利、陳世九、余國森、蔡滿祥、迪莊、朴炳徹。

梁帥榮當選足球先生

十一名足球明星：漢斯貝利、余國森、梁帥榮、祖雲奴域、蔡滿祥、陳世九、陳發枝、朴炳徹、迪莊、劉榮業、柏蘭尼。

【本報訊】香港電台及香港華人足球員總會聯合主辦的第六屆全港最佳足球明星及足球先生選舉，昨天下午在希爾頓酒店舉行頒獎禮，愉園梁帥榮榮膺本屆足球先生。

梁帥榮出身於愉園青年軍，七年前被提升上甲組，能踢後防多個位置，尤以打清道最擅長。梁帥榮亦曾兩度（七九至八○年度及八一至八二年度）獲選為最佳足球明星。

梁帥榮領獎後接受記者訪問時表示，此次獲選感到十分高興。以往在頒獎台下，看到胡國雄成為足球先生，心中希望自己亦有這一天，因為，這是香港足球員的最高榮譽。想不到，在今次的頒獎禮上，他自己被選中。

本屆季初，梁帥榮隨隊前往內地集訓，在天津打熱身賽時勇戰受傷，右腳被踢裂。回港後休息兩個月重現綠茵場，表現更勝往年，今次當選十分合理。

愉園教練盧德權表示，看到梁帥榮有今日的榮譽，心情比愉園得到銀牌冠軍還要高興，因為這是已隊培養出來的球員。

本屆全港十一名最佳足球明星名單如下：漢斯貝利（東方、十六票），余國森（寶路華、二十四票），梁帥榮（愉園、十七票），祖雲奴域（海蜂、十票），蔡滿祥（寶路華、十三票），陳世九（愉園、十二票），陳發枝（寶路華、十七票），朴炳徹（海蜂、十八票），迪莊（精工、十二票），劉榮業（愉園、十七票），柏蘭尼（寶路華、二十四票）。

昨天頒獎禮由香港電台副廣播處長郭惠唐、贊助人霍震霆、林建岳及星航代表李寅中等主持。獲選的球員將於七月二十七日前往泰國進行訪問，屆時由選舉委員會名譽會長林建岳及鍾立全任領隊。

世界田徑賽 TDK贊助

【本報訊】今年八月七日在芬蘭首都赫爾辛基舉行的第一屆世界田徑錦標大賽，TDK錄音錄影帶被指定為這次大賽的正式錄音錄影帶，將為大會提供六百小時的錄影帶服務。

轉播錄影國際體壇盛事，各種錄影器材均經嚴格挑選，TDK錄音錄影帶早已蜚聲國際，以先進的科技帶領世界錄音錄影帶潮流，備受歡迎。

香港隊車手洪松陰昨獲國際單車賽公路賽冠軍，圖為衝線時攝。

參加北京長城杯國際賽

港足球隊昨天組成

行前與澳門隊踢埠際賽

【本報訊】香港足球代表隊領隊黃創山、林建名及教練郭家明昨天舉行會議，選出了參加今年中國長城杯國際足球錦標賽和港澳埠際賽的港隊球員，入選球員共十八名。這批港隊球員將於下周二下午二時半在銀禧體育中心進行首課操練。

入選球員名單如下：廖俊輝、陳樹明、張志德、梁帥榮（隊長）、李非臘、鄧細芬、余國森、黃耀信、陳發枝、吳錦華、徐國安（副隊長）、王熾輝、王福榮、陳文順、黃國安、陳炳安、曾偉忠及黎永昌。

港隊參加的首項賽事將是下月一日晚上八時在旺角場舉行的港澳埠際賽。澳門隊將於比賽當天上午十一時抵港。

第二項賽事，港隊將前赴北京參加七月十一日至二十三日舉行的長城杯國際足球錦標賽。這項賽事將有九個國家和地區共十二支隊伍參加，分別是香港、阿爾及利亞、丹麥、伊朗、日本、波蘭、新加坡、泰國及主辦國等。

這項錦標賽的分組抽籤儀式將於下周一在北京舉行。本港國際球證區志成將在這項賽事中執法。

均安女籃今赴澳 晚上出戰粵女隊

【本報訊】香港均安女子籃球隊由總領隊楊植秋率領，今天下午三時乘搭水翼船前往澳門，即晚八時在望廈體育館與廣東省女子籃球隊進行一場女子籃球友誼賽。

廣東女籃在最近舉行的第五屆全運會預賽奪得第三名，隊中的王越華、余建國、劉義芳、范國蘭、楊惠萍被列為健將級球員。均安隊是香港的新鮮熱辣的女子高級組銀牌賽冠軍。

（廣東女籃）領隊李少芬，副領隊李宋筠，教練張劍平，隊員陳立新、李惠珍、謝瑞芳⑭、潘曉婷⑬、顏雪蓮⑮、王越華⑩、蔡麗媚⑦、余建國④、劉義芳⑥、王萍⑰、范國蘭⑧、楊惠萍⑨。

（均安女籃）名譽總領隊程萬琦，總領隊楊植秋，領隊蕭作仁，總幹事梁自強，秘書梁桂榮，副總幹事方仲佳，教練蔡展生，軍醫莫展文，管理鄒妙嫺，隊員唐麗玲⑧、陳香婷⑥、尹丹雅⑤、林瑞華⑬、朱敏思⑩、鄭玉儀⑮、馮麗雯⑦、黃淑萍⑨、潘美華⑪、陳雪玲⑫、陳敏婷④、陳曉雯⑭、馮麗華⑯。

普慶·明珠：絕早滿座 青春浪花；今午場 武士復仇
大華：越映越旺 鐵金剛勇破殺人幫
新大華 3-841199：大滿！五場請早 十六歲的愛
利舞台·華盛頓：第3週
國泰·金門·民樂：今天六場 風生水起
總統·麗聲：今天六場 風生水起
南洋 5-737388：今天六場 嚇餐死
港九影院聯合廣告
海運·百樂：今天五場 衝上雲霄
珠江·銀都：今日五場 嚇餐死；今天獨家 虎威
嘉年·嘉華：狂滿五場 花心大少；狂滿六場 叔姪縮窒
兩院今天獻映 叔姪縮窒
國際·紅磡：今天獻映 叔姪縮窒；山T老夫子
皇后·皇都：今天獻映 叔姪縮窒
香港仔：風生水起
金冠：五場獻映 嚇餐死
京都·凱聲：第二週 桃李滿門
百麗殿·坪洲：歌舞伴星河；退休探長
元朗·金城·金都：風生水起
粉嶺·宇宙·華都：花心大少；九怒漢；嚇餐死
金花·寶麗宮·華富閣：花心大少；退休探長；嚇餐死
環球·金茂坪：嚇餐死；花心大少；叔姪縮窒
華聲：衝上雲霄
大光明：第二週 熱情的迎接
南華：今天五場續映 嚇餐死
新光：今天六場 嚇餐死
寶石·新樂：狂滿第二週 熱情的迎接
新都·快樂：狂滿第二週 熱情的迎接
富都·樂聲：今天六場聯映 風生水起
龍華：今天六場聯映 風生水起
倫敦·國都·影都·宇宙：十六歲的愛；九怒漢

熱門紡織品輸美配額 首五月已用六成以上

熱門紡織品輸美配額 首五月已用六成以上

棉質成衣冷衫恤衫等增加率較大

牛仔褲冷衫輸西德和英國所用配額亦增

【本報訊】由於美國在經濟趨於好轉之下增購本港成衣製品，促使本港多項熱門項目紡織品輸美配額，於今年頭五個月已耗用了大半或甚至六成以上。

本港熱門紡織品項目對西歐兩大市場——西德和英國的出口配額，在今年頭五個月的耗用情況則屬平平。不過，牛仔褲和冷衫配額的耗用則有所增加。

從配額耗用情況來看，西德市場的表現則較英國為佳。西德和英國是繼美國之後，作為本港成衣出口的第二大和第三大市場，分別吸納本港成衣出口總值的百分之十五和百分之十。

在輸美國的紡織品配額中，耗用最大的項目主要為棉質成衣，包括牛仔褲、棉織裙和棉織衫。同時冷衫和男、女針織恤衫的配額耗用率也大增。

今年頭五個月，輸美牛仔褲配額耗用了百分之五十七點九八，較去年同期的百分之三十五點九九耗用率，增加了百分之六十一。配額耗用最多的則為棉織裙，耗用了百分之六十四點一七，較去年同期的百分之四十六點七六大有改善。

冷衫輸美生意近一兩年來頗為理想，今年的表現更佳。今年頭五個月的輸美配額耗用了百分之五十二點二，較去年同期的百分之四十三點九為高。今年頭五個月輸美熱門紡織品配額耗用增多，給本港今年紡織品輸美的表現，提供了基本的保證。然而另一方面，由於配額已耗用了過半，可能促使今年特別暢銷的紡織品項目，譬如牛仔褲，配額轉讓價將會高企或甚至再被炒高。

港產牛仔褲對西歐兩大市場的銷售同告暢旺，今年頭五個月對西德的出口配額，已耗用了百分之五十三點五，較去年同期的百分之四十七點一為高。對英國的出口配額耗用率為百分之四十二點三，去年同期則為百分之四十一點六。

今年首五月熱門紡織品輸美國

根據工商署的統計，本港熱門紡織品項目輸美配額於今年頭五個月的耗用百分率，括弧內為去年同期耗用百分率：

項目	百分比	百分比
342棉織裙	64.17	(46.76)
345棉織衫	59.13	(42.17)
347-348牛仔褲	57.98	(35.99)
338-339針織T恤	53.94	(64.68)
445-446冷衫	52.20	(43.90)
341女恤（梭織）	51.55	(55.00)
638-639針織男女恤衫	46.26	(40.38)
340恤衫（梭織）	44.81	(44.45)

今年首五月熱門紡織品輸西德

本港熱門紡織品項目輸西德配額，於今年頭五個月耗用百分率，括弧內為去年同期耗用百分率：

項目	百分比	百分比
牛仔褲	53.50	(47.10)
針織恤衫	43.30	(48.50)
冷衫	41.40	(26.37)
男恤	40.60	(33.90)
女恤	30.99	(33.30)

今年首五月熱門紡織品輸英國

本港熱門紡織品項目輸英國配額，於今年頭五個月耗用百分率，括弧內為去年同期耗用百分率：

項目	百比分	百分比
男恤	44.00	(43.50)
牛仔褲	42.30	(41.60)
針織恤衫	40.90	(32.10)
冷衫	39.00	(32.10)
女恤	35.90	(42.90)

股市低開高收

恒生指數回升十四點多 交投總值仍超過一億元

【本報訊】昨日股市低開高收，結果多數股票輕升，交投微減。恒生指數升十四點三八，升為九五一點二二。遠東指數升七十五點二九，升為四四〇七點七一。金銀綜合指數升十點九四，升為七八三點二。金指數升十二點七六，升為八四六點一四。銀指數升六點七五，升為六七九點八六。

四會股票成交，共值一億零一百多萬元，比前天減少七百六十萬。儘管減少，但因昨日乃週末市，通常買賣比較疏些。因此，昨有過億元交易，不算清淡了。從整日買賣過程看來，昨日交投之所以減少，主要是沽家轉疏使然。前日沽家相當擠，昨日突告轉疏的原因，主要是人們鑒於在國際市場中美元轉降，而港元卻回升。其次，多日以來美國儲備金短期利率多時升至九厘以上，但前日同降至九厘。同時，紐約銀行界人士預料，儲備局將可能有銀根注入銀行，因之對利率轉而看降。正因如此，人們便認為美元可能再跌些，事實是此間港元回定，沽家因之而減。

昨日早上開市，多數股票成價呆於前日水平，亦有部分稍降。接着，由於沽家疏，買家雖然亦有限，故市價保持穩定而微醒。到十一時，恒生指數升一點九七，升為九三八點八一。十一時以後，傳說港元轉堅，買家漸增，市價稍漲，升勢保持到上午收市，結果升十點六四，升為九四七點四八。

下午，開市後沽家仍疏，短線客反而吸進，大市升勢因之保持到收市。

銀行可轉讓存款證 申請列為流動資產

監理處現尚未決定批准或拒絕

【本報訊】港府銀行業監理處最近已陸續收到若干銀行及持牌接受存款公司通知，表示擬把它們所發行或持有的可轉讓存款證，列為其部分的流動資產。該處一位發言人向記者稱，該處現時尚未決定批准或拒絕這些申請。

該發言人說，港府議經審定由銀行或持牌接受存款公司發行的可讓存款證，成為它們的流動資產的措施，已於四月一日起生效。近期已有銀行及持牌接受存款公司，通知該處根據該條例要求把存款證列為流動資產。銀行業監理處還未正式作出任何批示。

不過，該發言人表示有關通知暫時沒有任何問題。銀行業監理處會繼續接受財務機構類若的通知。

他說，以目前的情況而言，銀行業監理處暫時不用銀行及持牌接受存款公司申請把存款證列為它們的流動資產，它們只需自動通知就可以了。

他又稱，在銀行或持牌接受存款公司作出通知之後，銀行業監理處會留意它們每月提交的月報，以及了解存款證的實際結構與內容，才決定合乎港府的規定。倘若有關存款證合乎港府的規定，它自然會成為通知者的流動資產。反過來說，該處認為某財務機構的存款證沒有足夠條件成為它的流動資產之時，會通知它拒絕有關申請。

該發言人補充說，由於該處最近才收到銀行及持牌接受存款公司五月份的月報，因此暫時未有統計有關通知所涉及的實際數額。不過，將來是會作出統計的。

於今年四月一日起，銀行及持牌接受存款公司在香港發行的可轉讓存款證，票面以港幣或可自由轉換為港元的外幣表示價值，最後到期兌換不超過三年，並且要經銀行監理專員和接受存款公司專員認為滿意的方式進行交易。同時，任何銀行或接受存款公司，均不得把超過其存款負債責任，百分之二的這類資產，計入其法定流動資產要求內，作為計算規定的法定比例。銀行業監理處發言人表示這確是鼓勵存款證市場發展的措施之一。

他預料，要是第二市場有理想的發展，港府有可能考慮放寬這個措施。

經濟 ①

美匯跌兩點五

收市報價為七一四點五

港匯指數企定七三點八

【本報訊】美元在外圍市場回落，此間美電昨日亦一度跌破七一〇水平，惟市場大戶買家較多，致收市時報價回升，以七一四點五收市，但比上日的收市價回落了二點五。市場人士表示，前日美國聯邦基金利率收市時報價，使美元對其他貨幣走勢略為回軟。昨日此間美元對日圓價就由二三八點二下降為二三七點九，對西德馬克由二點五二七下降為二點五二五，對瑞士法郎由二點〇八五降為二點〇八四。對英鎊則上升為一點五三九。但是，美元的升降表現都比較微落，反映此間美電的上落波動較大。

昨日美電以七一六開出，比前收市價下降了一點子，開市後最高升為七一七點五，但大手沽盤出現，使價回軟，午前報七一五左右。經紀商表示，午前美電仍較穩定，但午後突然出現低過七一〇的報價，最低報七〇九。但此時在市場成交卻未有聞，後來美電報價回升至七一二左右始有成出，尾市卒振回七一四點五收市。較上午開市下跌一點五，比前收市價下跌二點五。全日波幅為八點五。

【本報訊】昨日港匯指數與前無異，仍企住七十三點八。

港股倫敦報價

六月二十四日

匯豐	7.95
怡和	12.85
和黃	12.55
會德豐	3.225
置地	3.725
太古	13.00
長實	7.825
九倉	4.175

（以港元計）

經濟小語

銀行聯手加强競爭

林浩雨

匯豐與恒生銀行就銀行收取服務費事，前日率先宣佈了兩項措施。其一是：每日儲蓄存款結餘少於一千元者，利率將削減兩厘半；其二是：兩家銀行的提存機可互相通用，但持咭人每年要交年費五十元。

以第一項的措施看，那些一個人擁有多個小額的銀行戶口的人士，可能為了不甘心被削息二厘半，而將戶口的存款來一次「大合併」。因之，該兩行的儲蓄存戶數目，或會相應減少。事實上，目前一個人擁有多個銀行戶口的情形是頗為普遍的。

至於第二項措施，首先就反映了匯豐與恒生在業務上有進一步密切聯繫的意向。衆所週知，匯豐持有恒生超過六成的股權，以往也曾有過兩行將合併的傳說，雖然這一傳說已證實不確，但卻不否認二者加強業務協作的可能性。在銀行競爭激烈的今天，執本港銀行牛耳的兩大銀行將自動提存機的電腦網互通，就開了今後進一步合作的先河，而在競爭力方面，肯定增強不少。迄今為止，本港起碼有三大銀行組成了集團，將電腦加以聯線。中資十三家銀行是第一個集團，法國國家巴黎銀行與歐洲一些銀行也結成第二個集團，匯豐與恒生則是正式將提存機聯線的第三個集團。會否陸續有聯營的第四、第五個集團，日後的發展當會提供答案。

匯豐等合貸款一億 將在湛江建設賓館

準備為南海油田外籍專家服務

【本報訊】由獲多利有限公司安排，並與香港上海匯豐銀行、德銀亞洲有限公司及 AMSTERDAM-ROTTERDAM BANK N.V. 組成的銀團集資貸款港幣一億一千五百六十八萬元給予香港永華代理有限公司，此等款項將用於湛江市海濱賓館第二期工程之建設。此集資貸款合同已於昨日簽署。

湛江海濱賓館是為開發南海油田各國外籍專家，技術人士及其家屬的生活服務興建。全部工程總投資一億五千萬元。工程分兩期進行。第一期於一九八一年十一月動工，已全部完成並開始營業。第二期工程預算在一九八四年底全部完成。完成後將有客房八百五十間，並附設有碼頭、直升機場、康樂活動中心、海上遊樂場及超級市場等設施。管理方面，將邀請國際酒店集團負責管理。屆時對開發南海油田的各國人士會帶來舒適的居住環境及旅遊的新勝地。

深圳投資研究團 協助投資者洽談

下月中展開兩天半活動

【本報訊】七月中，一個名為「深圳投資研究團」的兩天半活動，由香港語言翻譯中心主辦，深圳經濟特區發展公司贊助，目的是促進投資者及特區方面互相瞭解，協助雙方洽談。研究團包括一個七月十五日假座香港富麗華酒店的研討會，和七月二十一至二十二日兩天到深圳實地考察及作初步洽談。研討會內容主要介紹特區的發展，及投資經營的方法與程序。屆時，深圳特區發展公司將會派出代表解答有關問題。參加者可以從兩天實地考察中得到目前投資項目的第一手資料，及評估深圳的投資環境。參加者會觀察特區的基礎建設，參觀蛇口、上布等地的工業、地產、旅遊等投資項目，和赤灣石油後勤基地。深圳經濟特區現邀請外資在各項工業投資，包括電訊、電子（如電腦、半導體器件、電器、工業設備（如電度、塑模）、熱處理、量試儀器）、交通設施（如船塢、貨櫃維修、航行儀器、直升機服務、助貨櫃碼頭）、地產及旅遊等。有意參加者可逕向中心或電H—732728、H—732889查詢。

銀行存息不改變

【本報訊】香港銀行公會昨日下午舉行會議後宣佈，繼續維持現行存款利率結構不變。

匯豐及渣打銀行也保持十三厘半的最優惠貸款利率。

港金跟勢續挺

觀望氣氛較濃每兩只升十二元

外圍報價穩好

【本報訊】外圍金價走勢穩好，九九金亦告追隨，但升幅已不如前，反映市場買氣認為此一水平已近高位。在觀望情緒下，九九金昨日每兩只上升了十二元，以三千五百八十五元收市。低息訂為九元。飾金牌價不變，每兩仍為三千七百五十元。

市場人士表示，昨日開市時，九九金報三千六百元水平，但隨即回落。此一走勢表明，本港市場人士鑒於金價的連日回升，已具介心，不願買高價進貨。一些金商也表示，昨日散戶的吸納已告放緩，並且開始有些賣金回售。

華人置業中期息元半

【本報訊】昨日華人置業宣佈，中期息每份一元半，七月二十六至八月五日截止過戶。

人民幣兌港元昨調高

【本報訊】受前日港元匯值又復下挫影響，昨日人民幣兌港元牌價重新調升，每百港元比前少兌零點五六元人民幣，這是牌價經過去連續四次調低之後的首次回升。

昨日此間銀行掛出之人民幣兌港元牌價如下（括弧內為舊價）：買價：二七點五三（二八點〇九），賣價：二七點六七（二八點二三），人民幣存款：二七點六〇（二八點一六）。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市

（六月二十四日）

倫敦股市：金融時報指數：七二七點四，升二點五。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一二三六點九八，跌四點八一。

東京股市：道瓊斯平均價：八八四五點三八圓，升三一點九〇圓。

新加坡股市：海峽時報指數：九六八點七四，跌三點五八。

拆息仍高企

【本報訊】匯豐銀行昨日繼續吸納一兩周錢，使銀行同業拆息的短錢息口高踞不下。「隔夜錢」的收市仍為十三厘半，與優惠利率一樣。一及六個月期息口略升十六分一厘。

昨日的息口變化不大，市場顯得稍見淡靜。資金供應相當正常。

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

進展不怠穩健

服務必盡忠誠

☎：5-8268333

香港股票行情

（六月廿四日）（港元計）

指數	收市	升或降	成交	金額
恒生指數	951.22	+14.38	四會總成交	10,159萬元
遠東指數	4,407.71	+75.29	遠東會成交	3,934萬元
金指數	846.14	+12.76	金銀會成交	4,134萬元
銀指數	679.86	+6.75	香港會成交	2,074萬元
金銀指數	783.20	+10.94	九龍會成交	17萬元

股票	收市	升或降
銀行財務		
恒生	42.00	+0.75
匯豐	7.95	+0.05
東亞	29.30	+0.30
永隆	42.00	−0.50
海外信託	4.125	+0.025
友聯	6.50	−0.15
嘉華	1.68	−0.01
怡和證券	8.60	+0.20
怡證認股證	0.57	—
新鴻基銀行	2.15	+0.025
新鴻基證券	1.38	−0.02
工商銀行	3.45	+0.125
永安集團	2.40	+0.10
JAFPAC	1.56	+0.16
第一太平財務	2.30	+0.05
泛印	0.72	—
普通東方	55.00	+3.00
豐隆	1.46	—
綜合企業		
聯合企業	5.00	—
莊士集團	1.20	+0.02
和記黃埔	12.60	+0.40
和黃優先	0.80	—
和黃認股證	3.575	+0.125
英之傑	—	—
怡和	12.90	+0.20
怡和認股證	1.36	+0.04
佳寧	暫停買賣	
佳寧認股證	暫停買賣	
利豐	—	—
廖創興	1.75	—
太古A	13.00	+0.10
太古B	2.075	+0.025
其昌	暫停買賣	
會德豐A(除息)	3.25	−0.125
仁孚	1.10	—
工業製造		
港機工程	—	—
青洲英坭	15.90	+0.40
忠德石油	6.30	—
寶光	1.65	−0.01
廣聯	—	—
立興	3.00	+0.15
南聯	5.40	+0.10
南豐紗廠	12.00	—
聯合汽水	—	—
環球電子	6.00	—
鱷魚恤	5.70	+0.10
生力啤(除息)	6.45	+0.05
倉埠航運		
維達航業	暫停買賣	
九龍倉	4.175	+0.125
東方貨櫃	2.825	—
萬邦航業	—	—
寶福發展	0.78	—
信德	—	—
華光航業	2.65	−0.025
會德豐船A	—	—
隆豐	1.72	+0.09
隆豐認股證	0.68	—
中華造船	0.85	+0.02
偉進航運	0.10	—
安全貨倉	—	—
公用事業		
中華電力	13.80	—
香港隧道(除息)	10.60	—
中華煤氣	53.00	+1.00
油蔴地	2.30	+0.075
港燈	5.45	+0.05
港燈認股證	6.80	+0.10
電話	32.25	+0.25
電話認股證	—	—
九巴	—	—
中巴	6.70	−0.10
地產建築		
長江實業	7.85	+0.15
遠東發展	0.69	+0.02
嘉年	0.92	+0.02
鷹君	0.50	+0.02
恒隆	2.50	+0.025
置地	3.75	+0.125
置地認股證	5.00	+0.25
信託A	—	—
合和	1.98	+0.01
新昌	0.77	+0.02
新昌地產	0.23	—
國際城市	0.465	+0.02
希慎興業	0.43	—

股票	收市	升或降
亨隆	1.00	—
建煌	0.44	—
利興	2.50	+0.175
好世界	0.24	−0.02
第一太平實業	4.80	+0.20
建懋國際	—	—
百寧順	[illegible]	—
世紀城市	0.35	+0.03
莊士置業	0.20	+0.01
莊士置業認股證	—	—
遠東實業	—	—
紀德置業	1.83	+0.05
保華	3.025	+0.125
建生	—	—
建新	—	—
聯邦A	3.15	+0.05
森滿合	—	—
新鴻基地產	5.95	−0.05
新地優先股	—	—
新景豐	0.20	−0.03
新時代	—	—
新城市地產	0.56	+0.01
新城市認股證	—	—
新世界	3.15	+0.05
大新	—	—
太古地產	5.45	+0.10
大昌	0.90	+0.03
大生(除息)	1.22	−0.03
大生認股證	—	—
泰盛	1.08	−0.02
泰盛認股權證	—	—
德榮	1.51	+0.07
大寶	0.23	+0.025
大寶優先股	—	—
華光	0.72	−0.01
永泰(除息)	—	—
世界發展	—	—
金山	—	—
夏利文	1.72	—
恒基兆業	1.02	+0.01
志正國際	—	—
星港地產	—	—
信和置業	—	—
信和認股證	—	—
兆安地產	—	—
華信地產	0.70	+0.02
麗德投資	—	—
百利保	—	—
百利保認股證	—	—
美迪臣	0.17	−0.01
美迪臣認股證	—	—
美居集團	1.01	+0.01
大元	—	—
利安	0.55	+0.05
周生生(除息)	2.30	—
康力投資(除息)	1.80	−0.01
康力投資認股證	2.35	+0.05
協成行	—	—
亞細安	0.335	—
酒店飲食業		
凱聯	2.15	—
遠東酒店	0.88	—
海港企業	—	—
大酒店	22.80	+0.20
美麗華	—	—
百樂	—	—
富豪酒店	0.21	—
富豪認股證	—	—
紅寶石	—	—
國際酒樓	—	—
百貨及其他		
連卡佛A	6.65	−1.75
裕華國貨	—	—
永安(除息)	—	—
先施	32.00	—
瑞興	—	—
邵氏	—	—
星島報業	—	—

遠東會十種成交金額最多股票

股票	金額	股數
康力投資	3,621,620	2,070,000
和黃	3,287,900	264,000
九倉	3,186,250	770,800
長實	2,255,800	290,000
匯豐	1,714,449	215,707
置地	1,654,500	447,000
中電	1,562,300	113,000
隆豐	1,524,736	892,600
怡和	1,418,501	110,922
會德豐A	1,386,991	425,880

鳴謝

黃永玉畫展昨(二十四日)敦請馬臨教授主持開幕 荷蒙紳商名流 各界友好 光臨指導 寵錫多珍 高誼隆情 至深銘感 惟以款待未周 尚祈鑒諒 謹此致謝

新鴻基(中國)有限公司
美術家出版社
大同機械有限公司
謹啓

展覽日期：一九八三年六月二十五日至二十八日
展覽場館：九龍美麗華大酒店十五樓會議中心
展覽時間：上午十時至下午六時正

天香樓
港九唯一 正宗杭菜
九龍柯士甸路18號C地下
TEL：K662414 688352

西區	招商局
A36	中英
A38	華夏
B2	泰興
A33	華夏
江聯碼頭	華閩
B11	招商局
白沙石	招商局
西區	招商局
吉列島	金城
西區	積誠
油蔴地	海通
西區	遠洋
西區	萬邦
西區	華林
吉列島	遠洋
西區	港郵
西區	招商局
西區	益豐
A47	招商局
西區	益豐
A13	順利
西區	益豐
西區	招商局
B6	永裕
A7	招商局
A26	振盛行
油蔴地	嘉來
吉列島	招商局
西區	招商局
B16	招商局
B14	華夏
B12	華夏
A12	新僑
B19	東安

風勝 M.S. "FENG SHENG" 六月二十六日由大連抵港
格菱蘭海 M.S. "GREEN LAND SEA" 六月二十六日由上海抵港
請各收貨付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

LINE
限公司
PRESS SERVICE
AREER
九日開行
LIVERPOOL,
remen, Stockholm,
ki, Oslo, Lisbon,
don with Transh-
elilla, Ceuta, Reyki-
Via Antwerp.
歐洲入口船期 INWARD
季里諾總統 "Pres. Quirino"
七月十三日到港
七月十四日開行
直航：上海

方海外貨櫃航綫
倫納航運
ANA LINE
達、泗水
櫃服務(可收散貨)
貨日期 FS/CY　抵港日期
啓行25/6
14/S
/7　啓行7/7
A 16/S
ORT LINES LTD.)
話：5-264141
：3-660237
LTD.)

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
江興	ROSS CAREER	上海	6月27	汎洋
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	6月27	總統
地中海	MEDITERRANEA	基隆	6月27	天祥
莎蘭坦一號	SARUNTA I	日本	6月27	雄源
金湖	GOLDEN LAKE	日本	6月27	大源
莎地羅莎	MONTE ROSA	日本	6月27	東際
渣華安曼	NL. ALKMAAR	新加坡	6月27	渣華
海富	MARINE CONTAINER	基隆	6月27	永裕
陶南一號	DONAM NO. 1	釜山	6月27	港興
寶利星	BONNY STAR	釜山	6月27	新興
利文怡美利	RAMONEVERETT	釜山	6月27	福來
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	6月27	日郵
三光	SANKO SCORPIO	日本	6月27	天祥
柯華巴	AL WAJBA	台灣	6月27	怡和
蒲台島	POTOI ISLAND	澳洲	6月27	香島
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	6月27	港郵
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	6月27	海豐
依爾福	ERFURT	歐洲	6月27	東亞
勝來	SINALOA	新加坡	6月27	寶隆
安達勝	UNTERTUERKHEIM	日本	6月27	大阪
香港雅士	H.K. ACE	日本	6月27	山下
漢江	HANGANG GLORY	釜山基隆	6月27	東宇
紅和	ACCORD	台灣	6月27	利達
福興二號	FOO HSING 2	高雄	6月27	永裕
海勇	HAI YONG	台中	6月27	永裕
東方島	EASTERN ISLAND	日本	6月28	東際
海運	HAI YUN	基隆	6月28	永裕
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	6月28	港恒
利瑪麗	KINABALU LIMABELAS	日本	6月28	東源
萬春	WAN CHUN	日本台灣	6月28	太古
永真丸	EISHIN MARU	日本	6月28	東源
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	台灣	6月28	寶隆
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	6月28	馬士基
大同二號	TA TUNG 2	高雄	6月28	東海
麥禪武夫	NIKOLAY MAKSIMOV	新加坡	6月28	華林
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	高雄	6月28	沙啫
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	6月28	總統
愛國者	SL. PATRIOT	美國	6月28	海陸
東京貨輪	TOKYO TRAMPER	美國	6月29	美輪
東京丸	TOKYO MARU	日本	6月29	日郵
非洲之星	AFRICAN STARS	南非	6月29	新興
三星	THREE STAR	日本	6月29	天祥
基士通雅士	KEYSTONE ACE	基隆	6月29	達迅
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	6月29	太古
海利	OCEAN ELITE	基隆	6月29	大阪
柏高	PARCO TRADER	日本	6月29	海聯
亞爾泰	ALTAIR	台灣	6月29	福來
先達康年	STRATHCONON	基隆	6月29	日郵
東方丸	ORIENT MARU	基隆	6月29	大阪
佳家	THALASSINI KYRA	台灣	6月29	仕嘉
沙德威爾斯	SADRA WELSH	台灣	6月29	森那美
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	基隆	6月29	東亞
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK	日本	6月29	馬士基
蘭利	URANIA	日本	6月29	海聯
海興	HAI XING	上海	6月29	招商局
嘉國	CHAR KUO	台灣	6月29	嘉慶
興華	HSING HWA	高雄	6月29	永裕
海皇子玉	NEP. ZIRCON	曼谷	6月30	港恒
長茂	EVER SUMMIT	美國	6月30	利達
新海順	NEW HYSAN	印尼	6月30	聯航
索諾拉	SONORA	美國	6月30	福來
喜路華	HILOVERAS	日本	6月30	東源
海運	HONAM	日本	6月30	大源
海國	HAI KUO	高雄	6月30	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	6月30	海豐
東平二號	TUNG PING No. 2	高雄	6月30	海昌
美國貿易	AM. TRADER	美國	6月30	美輪
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	6月30	華夏
亞洲風	ASIA WINDS	美國	6月30	成風
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	曼谷	6月30	華林
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	6月30	東洋
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	6月30	海豐
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	6月30	川崎
高麗好運	KOREAN JACEWON	美國	6月30	利洲
富春	FU CHUN	日本	6月30	太古
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	高雄	6月30	總統
塞希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	蘇聯	6月30	華林
新馬尼拉	ZIM MANILA	馬里未納	6月30	新興
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	6月30	寶隆
來利碧琪	LLOYD BAKKE	日本	7月1	森那美
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	7月1	海陸
快樂星	HAPPY STAR	釜山	7月1	新興
利來得	NL. DEJIMA	日本	7月1	寶隆
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	7月1	馬士基
東南	HP DONGNAM	釜山	7月1	東發
安娜碧琪	ANNA BAKKE	弗里曼特爾	7月1	森那美
他輔總統	PRES. TAFT	高雄	7月1	總統
	C.C. REDSEA	台灣	7月1	嘉慶
新城	KOTA SINGAPURA	新加坡	7月1	太平
長頌	EVER LYRIC	台灣	7月1	利達
長旺	EVER LIVING	歐洲	7月1	利達
威爾騎士	CHEVALIER VALBELLE	地中海	7月1	沙啫
東方閣員	ORT. MINISTER	美國	7月1	港郵
美國快輪	MAIN EXPRESS	美國	7月1	捷成
泰來	TAI LAI	高雄	7月2	東海
長強	EVER VIGOR	台灣	7月2	利達
嘉林正直	GALLEON INTEGRITY	馬尼拉	7月2	海豐
金卿	GEMINI SUN	印尼	7月2	五洋
新依力	ZIM EILAT	澳洲台灣	7月2	新興
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	7月2	新興
新愛比利亞	ZIM IBERIA	美國	7月2	新興
露芙	REGENT RUTH	日本	7月2	天祥
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	7月2	馬士基
耐能	SL. ENDURANCE	美國	7月2	海陸
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	美國	7月2	香島
美那	MAWLAMYAING	仰光	7月2	新興
新華七號	XINHUA 7	曼谷	7月3	三寶
東蜂	DONG BEE	釜山	7月3	港興
安達馬士基	ANDERS MAERSK	日本	7月3	馬士基
新鳳凰	SUN PHOENIX	日本	7月3	協成
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	7月3	怡和
榮峯	GLORIA PEAK	新加坡	7月3	大阪
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	7月3	捷成
麥迪遜總統	PRES. MADISON	美國	7月3	總統
富山	TOYAMA	歐洲	7月3	寶隆
米海洛夫	MAKSIM MIKHAILOV	日本	7月3	華林
美國貿易	AM. TRADER	高雄	7月3	美輪
納娜	R.R. RATNA	印尼	7月4	港郵
海鷹	SEA HAWK	基隆	7月4	太平
明福	MING COMFORT	基隆	7月4	陽明
羅文士基	B. RUMINSKI	日本	7月4	天祥
長仁	EVER HUMANITY	台灣	7月4	利達
藍雅士	BLUE ACE	日本	7月4	日郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
紅和	ACCORD	地中海	6月27	利達
地中海	MEDITERRANEA	地中海	6月27	天祥
露絲騎士	CHEVALIER ROZE	歐洲	6月28	沙啫
大石橋	DA SHI QIAO	英國歐洲	6月28	招商局
麥禪武夫	NIKOLAY MAKSIMOV	熱那亞	6月28	華林
洛拉	LOLA DEL MAR	地中海	6月28	海柏
佳家	THALASSINI KYRA	歐洲	6月29	仕嘉
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	6月30	太古
嘉文	CARMEN DEL MAR	地中海	6月30	海柏
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	6月30	華林
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	7月1	寶隆
塞希夫斯基	KAP. SERGIEVSKIY	歐洲	7月1	華林
長強	EVER VIGOR	歐洲	7月2	利達
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	7月3	馬士基
明福	MING COMFORT	歐洲	7月4	陽明
長仁	EVER HUMANITY	地中海	7月4	利達
康碧	CONTENDER BEZANT	地中海	7月5	寶隆
羅文士基	B. RUMINSKI	歐洲	7月5	天祥
海王石榴	NEP. GARNET	歐洲	7月5	怡和
妙爾豪森	MUEHLHAUSEN	歐洲	7月6	東亞
卡娃娜	KAWANA	地中海	7月6	日郵
維多利亞	VICTORIA DEL MAR	地中海	7月6	海柏
馬利高	MARIKO	泛馬加士達	7月6	輝騰
連登	LIN DEN	地中海	7月7	日郵
喜奧多富	HILLE OLDENDORFF	地中海	7月7	大阪
梅斯魯洪	MERCS RUHUNU	泛馬加士達	7月7	福來
廣河	GUANCHE	英國歐洲	7月7	招商局
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	7月8	泰迭初
利安	HEIDE LEONHARDT	地中海	7月8	日郵
加爾羅夫	KAP. GAVRILOV	歐洲	7月8	華林
江成	KARA CAREER	歐洲英國	7月9	汎洋
海明	OCEAN EMINENCE	地中海	7月9	大阪
羅頓比斯	TRAUTENBELS	地中海	7月9	日郵
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	7月9	捷成
長衛	EVER GUARD	歐洲	7月11	利達
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	熱那亞	7月11	華林
百利士高	BENNY SKOU	地中海	7月11	日郵
薩格勒布	ZAGREB	地中海	7月11	遠行
美露士島	MILOS ISLAND	地中海	7月12	日郵
麥加多	MERCATOR	歐洲	7月14	沙啫

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	6月27	怡和
桂江	GUI JIANG	卡拉奇阿拉伯灣	6月27	新僑
嘉航	SAMIRA	紅海	6月27	嘉慶
麥禪武夫	NIKOLAY MAKSIMOV	達打	6月28	華林
安達勝	UNTERTUERKHEIM	紅海	6月28	大阪
利文怡美利	RAMONEVERETT	吉大港印度	6月28	福來
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	6月28	東亞
伊芙蓮馬士基	EVELYN MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	6月29	馬士基
先達康年	STRATHCONON	阿拉伯灣	6月30	日郵
東方丸	ORIENT MARU	達打	6月30	大阪
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	達打	6月30	華林
利來得	NL. DEJIMA	達打	7月1	寶隆
他輔總統	PRES. TAFT	阿拉伯灣	7月1	總統
	C.C. REDSEA	紅海	7月2	嘉慶
新依力	ZIM EILAT	依力	7月3	新興
明福	MING COMFORT	達打	7月4	陽明
海鷹	SEA HAWK	科倫坡卡拉奇	7月4	太平
發寶島	SHARP ISLAND	波斯灣	7月5	香島
東方宏業	ORT. VENTURE	阿拉伯灣	7月6	港郵
嘉海	AL KHAMES II	達打	7月6	嘉慶
美那	MAWLAMYAING	仰光	7月6	新興
威利圖	WILLINE TOYO	阿拉伯灣	7月7	百保利
河內丸	KAWACHI MARU	達打	7月7	日郵
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	7月8	馬士基
加爾羅夫	KAP. GAVRILOV	達打	7月8	華林
溫寶隆總統	PRES. VANBUREN	阿拉伯灣	7月8	總統
娜維亞	NOVIA	科倫坡印巴	7月9	大阪
愛瑪馬士基	EMMA MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	7月9	馬士基
額尼士	AGNES VENTURE	科倫坡	7月10	日郵
澳洲丸	AUST. MARU	阿拉伯灣	7月10	大阪
金威達	GOLD VARDA	科倫坡印度	7月10	新興
哥連多丸	CORINTO MARU	仰光加爾各答	7月10	大阪
金塔伊夫	GOLDEN TAIF	紅海	7月10	嘉聯
嘉隆	AL KHAMES I	紅海	7月11	嘉慶
百利士高	BENNY SKOU	達打	7月11	日郵
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	達打	7月11	華林
美露士島	MILOS ISLAND	吉布提	7月12	日郵
德利施亞	DELICIA	紅海	7月12	日郵
永恒富士	ETERNAL FUJI	科倫坡阿拉伯灣	7月12	大阪
扶桑丸	FUSO MARU	吉大港加爾各答	7月12	日郵
新的港	ZIM TRIESTE	依力	7月12	新興
新鯨	NEW WHALE	阿拉伯灣	7月14	新僑
利財	RAYA FORTUNE	科倫坡卡拉奇	7月15	利亞

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
勇義	GALLANT PIONEER	東非	6月27	大阪
渣華駿富	NL. LEUVE	路易士港	6月27	渣華
江興	ROSS CAREER	西非	6月28	汎洋
基士通雅士	KEYSTONE ACE	南非	6月30	達迅
亞爾泰	ALTAIR	西非	6月30	福來
海利	OCEAN ELITE	西非	6月30	大阪
南華	NAN HWA	南非	7月6	海成
總督	VICEROY	南非	7月6	安快
晨星	MORNING STAR	南非	7月6	新興
杜阿拉	CR DOUALA	西非	7月7	沙啫
阿爾瑪	ALMA	西非	7月7	馬士基
康科迪亞	CONCORDIA 1	東非	7月7	大阪
大阪丸	OSAKA MARU	南非	7月9	大阪
平頂山	PING DING SHAN	西非	7月9	怡和
渣華奧克蘭	NL. AUCKLAND	路易士港	7月10	渣華
額尼士	AGNES VENTURE	東非	7月10	日郵
渣華康湖	NL. HONSHU	東非	7月10	渣華
金威達	GOLD VARDA	西非	7月10	新興
莎莉海洋	SALLY OCEAN	西非	7月11	川崎
利財	RAYA FORTUNE	南非	7月15	利亞
非洲快輪	AFRICAN EXPRESS	西非	7月16	安快

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
漢江	HANGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	6月27	東宇
永安	FORTUNE RUNNER	山打根納閩汶萊	6月27	東安
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	6月27	振盛行
宇宙	COSMOS	沙巴山打根	6月27	川崎
香港雅士	H.K. ACE	馬尼拉	6月27	山下
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡巴生	6月28	福來
三光	SANKO SCORPIO	新加坡巴生	6月28	天祥
華納海馬	AND. WANADHARMA	印尼	6月28	亞利來
莎地羅莎	MONTE ROSA	新加坡庇能巴生	6月28	東際
莎蘭坦一號	SARUNTA 1	新加坡巴生庇能	6月28	雄源
浩安	FORTUNE NAVIGATOR	亞庇古晉詩巫	6月28	東安
美佳	MAY SKY	新加坡巴生庇能	6月28	中央
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	6月28	馬士基
永真丸	EISHIN MARU	曼谷	6月29	東源
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	6月29	大源
新海德	NEW HYDE	印尼	6月29	聯航
東方島	EASTERN ISLAND	新加坡巴生庇能	6月29	東際
東京丸	TOKYO MARU	印尼	6月29	日郵
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	6月29	港恒
柏高	PARCO TRADER	新加坡	6月30	海聯
三星	THREE STAR	新加坡巴生	6月30	天祥
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡曼谷檳城	6月30	馬士基
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	7月1	海陸
海皇子玉	NEP. ZIRCON	新加坡曼谷	7月1	港恒
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	7月2	馬士基
海運	HONAM	新加坡巴生	7月2	太源
露芙	REGENT RUTH	新加坡巴生	7月3	天祥
新海順	NEW HYSAN	印尼	7月4	聯航
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	7月4	山下
藍雅士	BLUE ACE	印尼	7月4	日郵
海鷹	SEA HAWK	新加坡雅加達	7月4	太平
新鳳凰	SUN PHOENIX	新加坡	7月4	協成
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	7月5	東宇
金卿	GEMINI SUN	雅加達泗水	7月5	五洋
泰藍寶	THAI PAULIN	曼谷	7月5	港郵
納娜	R.R. RATNA	雅加達泗水	7月5	港郵
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	7月5	日郵
亞迪巴	ALDEBA	馬尼拉	7月6	中央
新華七號	XIN HUA No. 7	曼谷	7月6	三寶
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	新加坡曼谷	7月6	港恒
江戶丸	EDO MARU	曼谷古晉	7月7	天祥
巴越海	PRAVADE SEA	納閩亞庇山打根	7月7	國光
神戶丸	KOBE MARU	新加坡巴生	7月7	海聯
迪嘉	TEKAD	新加坡巴生	7月7	天祥
美上美	BOONKRONG II	曼谷	7月7	振盛行
美麗安	MIRIAM	印尼	7月8	日郵
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡曼谷檳城	7月8	馬士基
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	7月8	大源
南星	NANSING I	納閩古晉山打根	7月8	國光
寶貝來	BELA ROZO	新加坡巴生庇能	7月8	協成
澳洲丸	AUST. MARU	新加坡	7月10	山下
力勸	LATANGAN	新加坡	7月11	海聯
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	7月11	東洋
祥安	FORTUNE TRADER	婆羅乃古晉詩巫	7月12	東安
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	雅加達泗水	7月12	馬士基

東亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
皇星	ROYAL STAR	釜山	6月27	新興
南進	HP NAMJIN	釜山	6月27	東發
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	6月27	海豐
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	6月27	東海
上海	SHANGHAI	上海	6月27	招商局
海富	MARINE CONTAINER	基隆	6月27	永裕
建華二號	KIEN HWA NO. 2	高雄	6月27	東海
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	6月28	港興
寶利星	BONNY STAR	釜山	6月28	新興
萬春	WAN CHUN	高雄日本基隆	6月28	太古
福興二號	FOO HSING 2	高雄	6月28	永裕
大同二號	TA TUNG NO 2	高雄	6月29	東海
民利	MIN LIE	高雄基隆	6月29	緯利
中利	PANCHRATNA	高雄基隆	6月29	緯利
駿山	JUN SHAN	上海	6月29	招商局
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	6月30	海豐
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	6月30	海豐
興華	HSING HWA	高雄	6月30	永裕
寶利雅士	BONITA ACE	日本	6月30	東洋
富春	FU CHUN	高雄日本基隆	7月1	太古
海國	HAI KUO	高雄	7月1	永裕
東平二號	TUNG PING 2	高雄	7月1	海昌
東南	HP DONGNAM	釜山	7月2	東發
快樂星	HAPPY STAR	釜山	7月2	新興
緯麗	IIWA LIE	高雄基隆	7月2	緯利
光大二號	KWANG TA 2	高雄	7月2	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	7月3	東海
東蜂	DONG BEE	釜山	7月4	港興
海興	HAI XING	上海	7月4	招商局
金華	KING HWA	高雄	7月4	東海
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	7月4	海豐
木星	JUPITER	基隆釜山	7月4	港興
國利	KUO LIE	高雄	7月5	海昌
金星	VENUS	日本	7月5	美邦
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	7月5	中央
沭河	SHU HE	上海	7月5	招商局
怡春	YI CHUN	高雄基隆日本	7月5	太古
遠東商業	F.E. COMMERCE	日本	7月5	川崎
景河	JING HE	上海	7月6	招商局
美那	MAWLAMYAING	日本	7月6	新興
順江	SHUN JIANG	大連	7月7	招商局

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
勝來	SINALOA	加州西北太平洋	6月27	寶隆
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國西岸	6月27	川崎
萬得	B. MENESTHEUS	紐約美國大西洋	6月28	百保利
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	6月29	總統
東京貨輪	TOKYO TRAMPER	加州紐約	6月29	美輪
愛國者	SL. PATRIOT	西南太平洋	6月29	海陸
索諾拉	SONORA	長堤奧克蘭	6月30	福來
長茂	EVER SUMMIT	加州	6月30	利達
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	6月30	山下
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋	7月1	總統
長頌	EVER LYRIC	紐約	7月1	利達
高麗好運	KOREAN JACEWON	西北太平洋	7月1	利洲
美國快輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	7月2	捷成
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	7月2	馬士基
嘉林正直	GALLEON INTEGRITY	洛杉磯三藩市	7月2	海豐
東方閣員	ORT. MINISTER	加州紐約	7月2	港郵
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	加州	7月3	香島
新愛比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	7月3	新興
美國貿易	AMERICAN TRADER	加州紐約	7月3	美輪
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	7月3	海陸
桃園	TAO YUAN	西北太平洋	7月5	嘉慶
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	7月6	中央
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	7月6	川崎
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	7月6	總統
探險者	SL. EXPLORER	西南太平洋	7月6	海陸
海王翡翠	NEP. JADE	西北太平洋	7月7	港郵
榮恒	GREEN FOREVER	加州	7月7	利達
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	7月7	馬士基
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	7月8	總統
百保盤	BARBER PRIAM	洛杉磯紐約	7月8	百保利
高麗元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	7月8	利洲
亞洲風	ASIA WINDS	加州	7月9	成風
雅斯達快輪	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	7月9	捷成
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	7月9	馬士基
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	7月10	美輪
勝巴	SIMBA	西北太平洋	7月10	寶隆
海皇星珊瑚	NEP. CORAL	西北太平洋	7月10	港陸
長生	EVER VITAL	加州	7月11	利達
銀洲	NGAN CHAU	加州	7月11	香島
長貴	EVER VALUE	紐約	7月12	利達
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	7月12	山下

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
薩蘭高	ISLA SALANGO	南美	6月26	捷成
美國貿興	AM. MARKETER	巴拿馬	6月26	美輪
渣華駿富	NL. LEUVE	南美東岸	6月27	渣華
福他馬尼拉	FROTA MANILA	南美	6月27	百利行
渣華安曼	NL. ALKMAAR	智利秘魯	6月28	渣華
萬得	B. MENESTHEUS	加勒比海南美	6月28	百保利
東京貨輪	TOKYO TRAMPER	巴拿馬	6月29	美輪
嘉國	CHAR KUO	加勒比海	6月30	嘉慶
長頌	EVER LYRIC	加勒比海	7月1	利達
美國貿易	AMERICAN TRADER	巴拿馬	7月3	美輪
百保盤	BARBER PRIAM	加勒比海南美	7月8	百保利
美國自由	AMERICAN LIBERTY	巴拿馬	7月10	美輪
長貴	EVER VALUE	加勒比海	7月12	利達
庫拉薩俄丸	CURACAO MARU	加勒比海	7月13	大阪
天時	B. TENNESSEE	加勒比海南美	7月14	百保利
埃斯特	ESTHER SCHULTE	巴拿馬	7月14	美輪
渣華安曼斯福	NL. AMERSFOORT	智利秘魯	7月16	渣華
福倫拿	ISLA FLOREANA	南美	7月17	捷成
愛比利亞丸	IBERIA MARU	加勒比海	7月17	川崎
亞蘭	ARAN	加勒比海	7月17	海運
坎多利亞	CANTUARIA	南美	7月21	天洋

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	6月28	港郵
蒲台島	POTOI ISLAND	澳洲	6月29	香島
沙德威爾斯	SADRA WELSH	新西蘭	6月30	森那美
來利碧琪	LLOYD BAKKE	弗里曼特爾	7月1	森那美
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	7月3	新興
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	7月3	怡和
安泰	ANTAR	新西蘭	7月8	輝騰
伊利沙伯碧琪	ELIZABETH BAKKE	弗里曼特爾	7月9	森那美
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	7月9	泰迭初
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	7月10	怡和
西拿	SIENA	弗里曼特爾	7月11	寶隆
明珠島	PEARL ISLAND	澳洲	7月14	香島
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	7月15	太古
新豪斯頓	ZIM HOUSTON	澳洲	7月15	新興
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	7月16	新僑

香港·廣州·深圳交通表

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
直通火車	下午12.55	下午4.10	上午8.30	上午11.18
	下午2.57	下午6.05	上午10.10	下午1.08
巴士	上午8.15	下午4.00	上午8.30	下午4.30
飛機	上午9.15	上午9.40	上午7.50	上午8.25
	上午11.45	下午12.10	上午10.20	上午10.55
	下午5.55	下午6.20	下午4.30	下午5.05
	下午8.25	下午8.50	下午7.00	下午7.35
飛翔船	上午8.45	約3小時	下午12.45	約3小時
	上午9.45	約3小時	下午1.45	約3小時
	上午10.00	約3小時	下午2.00	約3小時

（上午9.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班船）

	香港開		廣州開	
星湖號	下午9.00	上午7.00	下午9.00	上午7.00

（星湖號雙日由香港開，單日由廣州開，31日停航）

天湖號（天湖號單日由香港開，雙日由廣州開，31日停航）

	香港開		廣州開	
流花湖	上午9.00	下午12.30	下午2.30	下午6.00

香港—深圳（直通巴士）

九龍開	到深圳	深圳開	到九龍
上午7.45	上午10.30	下午2.30	下午4.40

九九金　期金

六月廿四日（每安士美元計）

（每兩港元計）		八月	十月
開市	3,600.00	425.00	433.00
最高	3,601.00	424.00	432.00
最低	3,568.00	424.00	432.00
收市	3,585.00	424.00	432.00
升降	+12.00	+2.00	+3.00
息價	−9.00	——	——
成交手數		16	24

成交期金共24手成交總值1.0百萬美元
期金未平合約共0手
飾黃金（每兩）3,750.00（平）
飾白金（每兩）3,930.00（+50.00）
富格林金幣買入：3,120.00賣出：3,140.00
白銀（十安士）880.00（+5.00）
銀行拆息：隔夜13.5厘　一個月12.1875厘

外幣對人民幣匯價表

（六月廿四日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	830.53	834.69
比利時法郎	一萬	890.94	892.90
丹麥克朗	一百	21.77	21.87
加拿大元	一百	161.62	162.44
西德馬克	一百	77.85	78.25
法國法郎	一百	25.86	25.98
英鎊	一百	302.77	304.29
美元	一百	197.69	198.69
挪威克朗	一百	27.24	27.38
荷蘭盾	一百	69.38	69.72
香港元	一百	27.53	27.67
新加坡元	一百	93.69	94.15
奧地利先令	一百	11.06	11.12
意大利里拉	一萬	13.11	13.17
瑞士法郎	一百	94.39	94.87
瑞典克朗	一百	25.90	26.02
澳洲元	一百	174.36	175.24

（材料來源：中國國家外匯管理總局）

外幣對港幣買賣價

（六月廿四日寶生銀行供稿）

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	713.00	714.00
美匯	每百	714.30	714.70
英鎊	每鎊	10.80	10.90
西德馬克	每百	279.00	280.50
瑞士法郎	每百	338.00	339.50
法國法郎	每百	92.30	93.30
荷蘭盾	每百	249.00	250.50
意里拉	每千	4.50	4.70
加拿大元	每百	575.00	585.00
澳洲元	每百	616.00	621.00
日圓	每萬	300.00	301.00
新加坡元	每百	333.00	335.00
菲披索	每百	61.00	65.00
泰國銖	每百	31.30	32.50
印尼盾	每萬	68.00	73.00
新台幣	每百	17.00	17.50
澳門幣	每百	95.00	97.00
人民幣	每百	361.40	363.24

港匯指數 73.8（平）

澳門·廣州·江門線

①紅星二四二號，逢單日下午五時半由澳門開往廣州
②紅星三七〇號，逢雙日下午五時半由澳門開往廣州
③紅星二四一號，逢單日上午十時由澳門開往江門
二輪均停泊在澳門十四號碼頭

港·汕·廈·滬·客輪

鼎湖號
香港開下午4時30到汕頭上午7時30（逢3,6,9,13,16,19,23,26,29）
汕頭開下午4時30　到香港上午9時30（逢1,5,8,11,15,18,21,25,28）

鼓浪嶼號
香港開下午12.30　到廈門約22小時
廈門開下午3.00　到香港約22小時
（香港開逢7,14,21,28）
（廈門開逢3,10,17,24）

集美號
香港開下午12.30　到廈門約22小時
廈門開下午3.00　到香港約22小時
（香港開逢3,10,17,24）
（廈門開逢7,14,21,28）

上海號
香港開下午9.00　下午12時30分入閘（逢12,27日）
上海開下午5.00　下午2.00入閘（逢4日）
上海開下午7.00　下午4.00入閘（逢19日）

海興號
香港開下午3.00　下午12時30分入閘（19日）
上海開下午3.00　下午12時入閘（逢11,26日）

香港·黃埔·蛇口·珠海·江門客輪

香港開：蛇口線飛翔船　上午八時、上午十時、下午三時卅分、上午九時、下午二時半、下午四時卅分
到蛇口：上午八時四十五分、上午十時四十五分、下午四時十五分、上午九時四十五分、下午三時十五分、下午五時十五分
蛇口開：[illegible]
到香港：[illegible]
香港開：黃埔線飛翔船（航程二時四十分）
黃埔開：[illegible]
到黃埔、到香港：[illegible]
香港開：珠海線太陽號
珠海開：[illegible]
到珠海、到香港：[illegible]
香港開：江門線珠湖輪（航程約四小時）上午八時
江門開：江門線明珠湖輪　上午八時十五分（航程約四小時）
到江門：下午二時
到香港：下午二時三十分

港粵汽車客運表

開行		到達	
廣州九龍	上午8.15	廣州	下午3.00
廣州	上午8.30	九龍	下午5.30
汕頭九龍	上午6.15	汕頭	下午7.00
汕頭	上午5.00	九龍	下午5.40
興寧九龍	上午6.15	興寧	下午5.50
興寧	上午5.30	九龍	下午5.20
流沙九龍	上午6.45	流沙	下午6.00
流沙	上午6.00	九龍	下午5.30

（興寧、流沙隔日開）

開行		到達	
惠陽九龍	上午7.15	惠陽	中午12.00
惠陽	下午1.00	九龍	下午5.00
太平九龍	上午7.15	太平	上午11.00
太平	下午1.00	九龍	下午4.40
肇慶九龍	上午6.45	肇慶	下午5.30
肇慶	上午6.30	九龍	下午5.30

隔日開途經三水（西南）

開行		到達	
深圳九龍	上午7.45	深圳	上午10.30
深圳	下午2.30	九龍	下午4.40

九龍·沙田·大埔墟電氣火車時間表

（沙田每十分鐘一班；大埔墟每廿分鐘一班）

	九龍開		沙田開		九龍開		大埔墟開	
	頭班	尾班	頭班	尾班	頭班	尾班	頭班	尾班
開	上午六時零五分	凌晨零時零二分	上午六時零分	下午十一時五十分	上午六時廿五分	下午十時四十五分	上午六時卅五分	下午十一時十六分
到	上午六時十七分	凌晨零時十四分	上午六時十二分	凌晨零時零二分	上午六時四十七分	下午十一時零七分	上午六時五十八分	下午十一時廿六分

（到沙田、到九龍、到大埔墟、到九龍、到沙田）

香港火車時刻表

×港穗班車，+週日及假日旺角站不停車。#週日及假期運行

紅磡開	到羅湖（標準時間）	羅湖開	到紅磡
上午5時39	上午6時38	上午5時49	上午6時49
6時13	7時11	6時30	7時30
7時13	8時11	7時00	8時00
8時16	9時12	7時50	8時50
+9時13	10時11	8時50	9時50
+10時13	11時11	9時51	10時50
+11時13	12時11	×10時31	×11時13
+12時13	下午1時11	10時51	11時50
×12時55	×1時41	11時51	12時50
+1時13	2時11	下午×12時20	×1時03
2時13	3時11	12時51	1時50
×2時57	×3時43	1時51	2時50
3時13	4時11	2時51	3時50
		3時51	4時50

大埔墟開	到羅湖	羅湖開	到大埔墟
4時30	4時50	4時30	4時51
5時10	5時30	5時10	5時31
5時50	6時10	5時50	6時11
6時30	6時50	6時30	6時51
7時10	7時30	7時10	7時31
7時50	8時10	7時50	8時11
8時30	8時50	8時30	8時51
9時10	9時30	9時10	9時31
9時50	10時10	9時50	10時11
10時30	10時50	10時30	10時51
11時10	11時30		
#11時30	11時50		

廣州—深圳火車正常班時間表

廣州開：上午六時二五、上午七時三二、上午七時五七、上午九時一五、上午十時二三、上午九時四○
到深圳：上午八時四三、上午九時四九、下午十二時五三、[illegible]
深圳開：上午九時五四、[illegible]
到廣州：下午一時○五、下午二時一五、下午五時三六、下午七時二二、下午五時五○、下午九時四三

附注：有○符號者為快車，☆為慢車

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
薩蘭高	ISLA SALANGO(下午三時)	台灣	A21	捷成
東勝	FORTUNE VICTORY(上午三時)	上海	B15	華夏
羅麥士	KHUD. ROMAS(上午五時)	歐洲曼谷	國際橋	華林
渣華哥倫布	NL. COLOMBO(下午二時)	基隆	現代橋	渣華
馬士基天保	MAERSK TEMPO(上午三時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
國利	KUO LIE(上午)	高雄	油麻地	海昌
納瑯	R.R. RATIH(中午)	印尼	國際橋	港郵
嘉明	CHAR MING(上午六時)	台灣	海陸橋	嘉慶
利物浦灣	LIVERPOOL BAY(下午五時)	歐洲	現代橋	太古
羅拉馬士基	LAURA MAERSK(上午八時)	新加坡	現代橋	馬士基
自由	SL. FREEDOM(下午三時)	美國	海陸橋	海陸
高恒	KO HENG(下午七時)	上海	B	華夏
金源	TSIN YUEN(下午)	汕頭	油麻地	源源
渣華累富	NL. LEUVE(下午十時)	基隆	A17	渣華
萬得	B. MENESTHEUS(上午十時)	美國	西區	百保利
利財	RAYA FORTUNE(下午十一時)	高雄	A49	利亞

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
非洲快輪	AFRICAN EXPRESS(上午八時)	紅海	A6	大阪
光大二號	KWANG TA 2(上午八時)	高雄	油麻地	永裕
長輝	EVER SHINE(上午一時)	加州	國際橋	利達
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(上午三時)	新加坡	現代橋	馬士基
阿爾天貝斯	ALTENBELS(下午)	達打地中海	A10	大阪
大利七民	BARBER TALISMAN(上午八時)	阿拉伯灣	A22	百保利
世界之獅	WORLD LION(上午十時)	曼谷新加坡	海陸橋	海陸
泰紅寶	THAI TUBTIM(中午)	曼谷	國際橋	港郵
寶麗	BULAT(中午)	新加坡	B21	天祥
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油麻地	東海
嘉明	CHAR MING(下午)	西北太平洋	海陸橋	嘉慶
達寶快輪	ELBE EXPRESS(上午八時)	加州西北太平洋	現代橋	捷成
納瑯	R.R. RAITH(下午十一時)	雅加達泗水	國際橋	港郵
新華八號	XIN HUA No. 8(下午)	曼谷	B22	三寶
新高雄	ZIM KAOHSIUNG(上午五時)	依力	現代橋	新興
羅利一號	LAUREL No. 1(下午)	新幾內亞南太平洋島	B13	大昶
靈江	LING JIANG(下午)	寧波	A15	招商局
明福	MING COMFORT(晨早)	基隆	國際橋	陽明
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER(下午)	基隆	B8	海豐
薩摩亞	SAMOA(下午)	新加坡弗里曼特爾	北角橋	寶隆
士蘭迪亞	SELANDIA(上午八時)	歐洲	國際橋	寶隆
先達依力	STRAT HETTRICK(下午)	日本	A24	太古
大韓怡美利	HUGHEVERETT(下午六時)	日本釜山	A28	福來
力恒	RIHENG(下午)	汕頭	B5	華夏
嘉文	DEL CARMEN(上午八時)	奈督	A18	東洋
衢江	QU JIANG(上午八時)	八所	西區	招商局
新安江	XIN AN JIANG(上午八時)	清津	A40	招商局
華航	F.E. PILOT(下午三時)	黃埔	B17	華夏
熊岳城	XIONG YUE CHENG(上午)	上海	海陸橋	招商局

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
皇星	ROYAL STAR(上午八時)	釜山基隆	B	新興
威利圖	WILLINE TOYO(下午一時)	阿拉伯灣	A	百保利
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	B	海豐
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	現代橋	東洋
南進	HP NAMJIN(下午)	釜山	海廈	東豐
厚華	NAVIKAPOL(上午十時)	上海	B	華夏
福他馬尼拉	FROTA MANILA(上午)	新加坡	A	聯利行
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	油麻地	東海
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	油麻地	東海
瑪嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(上午六時)	卡拉奇	現代橋	馬士基
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	現代橋	川崎
美國貿興	AM. MARKETER(上午九時)	美國	國際橋	美輪
宇宙	COSMOS(上午)	沙巴台灣	B	川崎
加鋒	GALLANT PIONEER	日本	A	大阪
美佳	MAY SKY(中午)	日本	B	中央
寶蘇利亞	BUNGA SURIA(上午十時)	歐洲	國際橋	麥達初
鳳勝	FENG SHENG(下午六時)	大連	A	招商局
華納海瑪	AND. WANADHARMA	印尼	B	亞利來
格陵蘭海	GREENLAND SEA(下午六時)	新加坡	A	招商局
榮興二號	WING HING No. 2	廣州	青衣島	粵新

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
羅麥士	KHUD. ROMAS(上午一時)	達打歐洲	國際橋	華林
國利	KUO LIE	高雄	油麻地	海昌
秦淮	QIN HUAI(下午)	南通	A19	招商局
自由	SL. FREEDOM(下午)	西北太平洋	海陸橋	海陸
富茂灣	FALMOUTH BAY	美國西岸	現代橋	大阪
東方武士	ORT. KNIGHT(上午)	加州紐約	國際橋	港郵
薩蘭高	ISLA SALANGO	南美	A21	捷成
美國貿興	AM. MARKETER(下午)	巴拿馬	國際橋	美輪
基安維夫	KHIAN WAVE	地中海	A35	懋德
寶蘇利亞	BUNGA SURIA(下午)	釜山	國際橋	麥達初
羅拉馬士基	LAURA MAERSK(上午)	加州紐約	現代橋	馬士基
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	現代橋	太古
馬士基天保	MAERSK TEMPO(上午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
瑪嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK(下午)	基隆	現代橋	馬士基
渣華哥倫布	NL. COLOMBO(下午)	南非	現代橋	渣華
威利圖	WILLINE TOYO(下午)	基隆	A	百保利
渣華累富	NL. LEUVE	南美	A17	渣華
榮興二號	WING HING No. 2	廣州	青衣島	粵新

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
上海	SHANGHAI	A32	招商局
亞芝利	ARCHERY	B39	萬祥源
閩外冷一號	MINWAILENG YI HAO	招商局碼頭	華夏
玉門	YU MEN	西區	招商局
萬佳	VANGUARD	A36	中英
佳星	FORTUNE STAR	A38	華夏
安興	AN HING	B2	泰興
魯海六五	LU HAI 65	A33	華夏
太武山	TAI WU SHAN	江聯碼頭	華閩
祥雲	XIANG YUN	B11	招商局
浙冷十一號	ZHE LENG No.11	白沙石	招商局
廣河	GUAGHE	西區	招商局
太平洋珊瑚	PACIFIC CORAL	吉列島	金來
日昇一號	SUNRISE No. 1	西區	積誠
福星	FOOK SING	油麻地	海通
水晶洋	OCEAN MERCURY	西區	遠洋
海鋒	MARITIME PIONEER	西區	萬邦
	AL ZAHRA	西區	華林
新凱	SIN KAI	吉列島	遠洋
東方商園	ORT. CHARGER	西區	港郵
圖們江	TUMEN JIANG	西區	招商局
新珊瑚海	NEW CORAL SEA	西區	益豐
平陰	PING YIN	A47	招商局
挪威海	NORWEGIAN SEA	西區	益豐
大聯	TA LUANG	A13	順利
愛爾蘭海	IRISH SEA	西區	益豐
陽定	YANG DING	西區	招商局
海春	HAI CHUN	B6	永裕
潞定	LU DING	A7	招商局
美中美	SIRICHAI BULAKUL	A26	振盛行
南中國一號	SOUTH CHINA No. 1	油麻地	嘉來
南國	NAN KUO	吉列島	招商局
歌庭	GAIETY	西區	招商局
駿山	JUN SHAN	B16	招商局
晴川三號	QING CHUAN 3	B14	華夏
晴川五號	QING CHUAN 5	B12	華夏
新鴿	NEW DOVE	A12	新僑
永安	FORTUNE RUNNER	B19	東安

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

M.S. "SUN PHOENIX" 新鳳凰 直透：星加坡 七月三日到 七月四日開
M.S. "BELA ROZO" 寶貝來輪 直透：星加坡、庇能 七月七日到 七月八日開
總代理：協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中僑商大廈1101室 電話：H249428、250241(十線)

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
香港—沙巴—汶萊—沙勞越—香港
M. V. "COSMOS" V-21 宇宙輪
六月廿六日到港 六月廿七日啓航
直航：納閩、婆羅乃、古晋、亞庇、山打根
總代理：川崎(香港)有限公司
康樂大廈1507室
接載部：5-214155-9 文件部：5-266705-9

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：18／7 啓航：18／7	"ANTO FAGASTA"	智利各埠：Iquique, San Antonio, Valparaiso
到港：16／7 啓航：17／7	"IBERIA MARU"	加勒比海：Cristobal, La Guaira, Port of Spain, Bridgetown, Puerto Cortes.
到港：16／7 啓航：17／7	A VESSEL	Manzanillo, Acapulco, San Jose De Guatemala, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Caldera, Kingston, Port-Au-Prince, Santo Domingo
到港：10／7 啓航：11／7	"SALLY OCEAN"	西非：Apapa, Lome, Abidjan, Douala, Matadi.

總代理：川崎(香港)有限公司
香港康樂大廈十五樓 電話：5-256131(十線)
接載部電話：214155-9 澳門接載處：運通行 澳門新馬路二一號
文件部電話：266705-9 永亨銀行大廈302室 電話：75739
收貨站：利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號 櫃貨葵涌328地段MTL對面

熊岳城 M.S. XIONG YUE CHENG V.77
六月二十四日由上海抵港
請各收貨人速來招商局辦理提貨手續(倉期六月廿五日至六月廿八日)
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號四樓 電話：H-422908、H-422936

風勝 M.S. "FENG SHENG"
六月二十六日由大連抵港
格菱蘭海 M.S. "GREEN LAND SEA"
六月二十六日由上海抵港
請各收貨付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓 電話：440555、440557、447402。

美中美 M.V. SIRICHAI BULAKUL 泊A26泡
六月廿五日落貨 六月廿七日下午開行 直透：曼谷
美上美 M.V. BOONKRONG II
七月五日落貨 七月七日下午開行 直透：曼谷
貴客付貨請到本行接洽是荷
船務部直線電話：5-485749 5-401590
振盛行有限公司啓 干諾道西88號

WORLD LINE
直航 星加坡．巴生
GOLDEN LAKE 金湖 6月26日到 6月28日開
HONAM 海運 6月30日到 7月2日開
BLUE SHARK 藍鯊 7月6日到 7月8日開
總代理：大源船務有限公司
接僱處：東記公司
香港德輔道西40—50號 西區中心大厦廿一樓
電話：5-468151、5-401521

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	日期	航線
柏高 "PARCO TRADER"	6月29日到 6月30日開	新加坡
蘭利 "URANIA"	6月29日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續。
神戶丸 "KOBE MARU"	7月6日到 7月7日開	新加坡 巴生
力勤 "LATANGAN"	7月10日到 7月11日開	新加坡

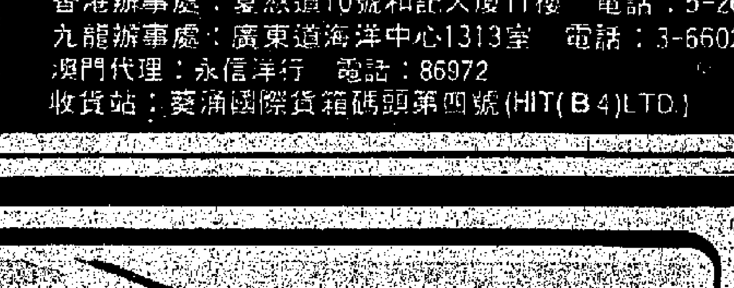
總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4 5-439504

NYK LINE
香港——中東全貨箱服務
十天直達：刁拜(DUBAI)
先達康年 M.S. "STRATHCONON" 六月三十日落貨 六月三十日開行
澳洲丸 M.S. "AUSTRALIA MARU" 七月十日落貨 七月十日開行
昭川丸 M.S. "SHOKAWA MARU" 七月十三日落貨 七月十三日開行
直往：刁拜、他文、科威特
總代理：日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓 電話：5-295541

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線——EUROPE EXPRESS SERVICE
江發輪 M.S. KARA CAREER 七月八日落貨 九日開行
直航：HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ANTWERP, ROTTERDAM.
Also Accepting Cargo: —Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykjavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
汎洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD
5th floor, harbour commercial bldg.
干諾道中122號海港商業大廈5字樓
電話：H-443575(8 Line)
收貨站：茶果嶺迅發貨倉 電話：3-358505
澳門代理：星華船務公司 電話：2797 地址：巴素打爾古街95號
歐洲入口船期 INWARD
季里諾總統 "Pres. Quirino" 七月十三日到港 七月十四日開行 直航：上海

香港——曼谷定期班輪
新華輪八號 M.V. "XIN HUA NO. 8" (built 1981) 船已抵港 泊B22泡 六月廿五日開行 直放：曼谷
新華輪七號 N.V. "XIN HUA NO. 7" (built 1981) 七月三日到港 七月六日開行 直放：曼谷
接僱處：三寶船務有限公司
大道中272號中央大廈六字B1室 電話：5-444567 5-411465

東勝 M.S. "FORTUNE VICTORY" 六月廿五日晨由上海抵港 泊B15泡
高恒 M.S. "KOHENG" 六月廿五日晚由天津抵港
厚華 M.S. "NAVIKAPAL" V.23 六月廿六日晨由上海抵港
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續
華夏企業有限公司啓
香港灣仔港灣道26號華潤大廈十九樓 電話：⑤八三一七六六八 ⑤八三一七五八五

有成行貨箱運輸公司
Authorized HK-Canton Drayage Service
九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室
電話：3-301385-6 3-309003 3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530，89671
香港一往返一廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免箱租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭拖運，不另收費。


香港⇌黃埔 湛江 廈門
新型全貨箱快船
直航：黃埔
JIN SING V.8325 8/7開
JIN SING V.8327 23/7開
直航：湛江
HUASHENG V.8319 19/7開
直航：廈門
HUASHENG V.8317 28/6開
香港明華船務有限公司
香港干諾道中152-155號4樓
電話：5-440177 5-438657

THAI OVERSEAS LINE (THAI NATIONAL FLAG VESSELS) 泰國海外航綫
唯一泰國國旗香港-曼谷航綫 定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
泰藍寶 THAI PAILIN 45/S	3-4/7	啓行6/7
泰紅寶 THAI TUBTIM 44/S	5-6/7	啓行8/7

OOCL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運 KARANA LINE
香港直航椰加達、泗水 定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
納瑯 RR. RATIH 14/S		啓行25/6
納瑯 RR. RATNA 16/S	4-5/7	啓行7/7

總代理：香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
香港辦事處：夏慤道10號和記大厦11樓 電話：5-264141
九龍辦事處：廣東道海洋中心1313室 電話：3-660237
澳門代理：永信洋行 電話：86972
收貨站：葵涌國際貨箱碼頭第四號(HIT(B4)LTD.)

中國手冊
全新內容 分十二大章
・經濟特區
・對外關係
・軍事
・少數民族 華僑 宗教
・科學 文藝 教育 體育
・中國重要人物簡介
・地理概況與行政區劃
・最高權力機關和政府機構
・政治
・台灣問題 香港前途問題
・經濟
・對外貿易 中外合資
每冊港幣一百元

全書近七百頁 精裝印製 適合各界人士參考 在世界各地發行 本港各大書店均有代售

海事處四月份統計數字顯示
海洋船出口貨量較去年激增三成
反映出口及轉口貿易均呈活躍

【本報訊】四月份香港的海洋船出口貨量，比去年同月激增三成以上，意味着出口與轉口生意均較為活躍。至於海洋船的入口貨量，則比去年同月略減百分之一點四。

據港府海事處發表統計，四月份海洋船的出口貨運量，為八十四萬六千六百八十三噸，比去年四月增二十萬零二千噸或增三成以上。海洋船的入口貨量，則為二百一十三萬六千三百四十二噸，比去年同月微減三萬二千噸或減百分之一點四。貨運入超額減近十七萬噸，表明香港市場的存貨量已續趨疏導。

四月份美國船由香港運出貨物九萬一千六百六十噸，比一年前七萬二千七百四十四噸增近百分之二十六。這是港—美線出口貨運增加的一個縮影。此外，英、丹、荷、法和西德等歐洲五國商船運出的貨量，共達二十一萬五千七百二十一噸，更比去年同月十一萬三千五百五十三噸增近一倍。這在一定程度上反映出，貨物運往西歐已復有較大幅度的增長。據航商反映，五、六月港貨輸美國、西歐的數量，應比四月份再有增加。

經濟②

四月份內地海洋船運來香港的貨量，有二十六萬七千二百七十四噸，比一年前微增一萬二千噸或增百分之四。日輪來貨共二十二萬一千七百六十七噸，比一年前的十萬零九千零八十七噸增逾一倍。這表明隨着香港工業接單回增，從日本輸入原料和半製品亦復有較大的增加。此外，美國、台灣和新加坡船四月份的來貨量，也多過去年同月。但巴拿馬輪來貨劇減二十六萬噸，利比里亞輪來貨減二十三萬噸，因而使該月入口的海洋船總貨量略減。

三幅土地昨日拍賣 一幅成交兩幅收回
賣出的為沙田工業地競投激烈

【本報訊】地政署昨日公開拍賣三幅空地，結果其中一幅面積最大的沙田工業地以高出底價一倍多的價錢售出，但其他兩幅則在無買家承價下宣告收回。

據拍賣官馮紹杰說，這幅工業地的位置比較好，處於獅子山隧道出口不遠，接近沙田第一城，因此買家競投較為熱烈。

他表示，四月份時，沙田火炭區的一幅工業地也競爭較為激烈，以超出底價一倍半的價錢成交，但火炭一幅地的賣價為每平方呎樓價五十六點二元，而這次賣出的工業地每平方呎樓價為五十五點七元，較上次的價錢稍低。

他補充說，由於該兩幅地一在火炭，一在小瀝源，要這樣比較是不太準確的。

至於元朗的一幅工業地，則由於該區仍未發展起來，加上較為遠離市區，未能引起買家的興趣。在四月份，也曾有旁邊一幅工業地推出拍賣，開價為二百二十萬元（面積一萬九千多平方呎，地積比率三倍），而這幅地有七萬六千多方呎，地積比率四倍，只開價二百一十萬元，仍無買家有興趣。顯然，這是受到元朗地區的交通不便及供應量過多的影響。今年上半年，總共推出六幅元朗工業用地，其中三幅面積一萬方呎以下的均可售出，但超過一萬方呎的三幅則悉數收回。

最後一幅沙田私人住宅用地，規定只能建一幢私人住宅。在上兩個月，也曾有該區類似的用地推出拍賣，因無買家承價而告收回。昨天拍賣這幅地時，拍賣官剛開價不久，到場人士已紛紛離座。及後，拍賣官即宣告收回。

昨日賣出的一幅工業用地為沙田新市鎮地段一九六號，面積四萬一千零二十三方呎，地積比率三點五倍，底價三百九十萬元，以八百萬元成交，平均每方呎樓地價五十五點七元。買主為捷和製造公司。

地政署連續三個月內推出該區四幅同類用地，底價一次比一次低，但仍引不起買家興趣，顯示該等低密度住宅的供應已呈飽和。

經濟漫談

工業投資活動漸增

金鋒

主要因出口接單情況已持續改善了半年，而且在美國經濟帶頭復甦的刺激下，香港出口貿易實質回升的大局已定，旺態還可能持續一兩年之久，所以近來香港的工業投資活動，已有逐漸加強之勢。

此間幾家大型棉紡廠，現已着手增加廠房和生產設備的投資。原因是廠商對今、明年的棉紗、棉布產銷都看好，而且棉紡業要向產品高質化及技術密集的方向尋求發展，亦有必要添置現代化的新式設備。棉紡業廠商指出，現在選購現成的廠房單位，還比自建新廠房來得合算。一些大銀行趁勢爭取多做些貸款買廠和買機器的放款生意，自然也是提高若干大廠的投資興趣的一個重要原因。

今年接單回增較多的製衣、電子和玩具等工業，現均帶頭增加在廠房和生產設備的投資。例如某大電子集團，已在觀塘自置新廠，用以發展微型電腦的生產。另一集團則投資三千萬元，用以發展電腦式電話和能言電話。部份大型玩具廠和塑膠製品廠，亦從日本、西德等地增加輸入新型的塑膠機。更堪注意的是，外資增加在港投資製衣工業，將以興建過億元的高科技新型製衣廠為目標。這將是成衣邁向高質化及多元化生產的必由之路。當然，對香港前途具有信心，更是工業界漸復增加投資的一個重要原因。

鹹蛋加工商備貨 內地鮮鴨蛋暢銷

【本報訊】現距離中秋節還有兩個多月，但本地鹹蛋加工商人已開始備貨，形成連日來內地大隻鮮鴨蛋銷路日趨活躍。大盤價於前（廿三）日起提高，湖北貨每千隻上升五十元，其他各口岸貨價則提升三十元。

本地鹹蛋加工商人開始扯購內地鮮鴨蛋以備醃製鹹蛋，供應中秋節前市場銷售，預料他們在今後大半個月內還會繼續入貨，因此，根據此間市場習慣，每年在此時，鮮鴨蛋的價格都會因此而提高。

近日平均每天成出的內地鮮鴨蛋約達一千件左右，其中大隻的鴨蛋多為本地加工商人買入。

又，連日來，內地鮮雞蛋銷售仍十分暢旺，平均每天沽出達八千件，各級貨價企穩。

商品交易所去年年報稱
原糖交易增近兩倍
黃金期貨成交額則減少三分一

【本報訊】香港商品交易所有限公司在截至八二年十二月三十一日為止的八二年度裏，全年盈利因為稅項支出增加而出現微降，為五百九十九萬九千一百六十四元，比八一年度的六百零三萬八千六百一十二元為少。

該年度，商品交易所的營業額為九百三十三萬元，比八一年度的八百一十四萬元增加了百分之十四點五，但八二年度稅項支出高達八十五萬元（八一年度為三十萬元），致全年溢利比八一年度減少百分之零點六五。

據透露，商品交易所以往發出的交易所牌照為期五年，至一九八二年五月四日為止。該牌照現正由港府一個特別小組進行檢討，檢討未完之前，交易所公司獲准暫時繼續經營。另外，主席施比德於八三年四月二十五日卸任，繼由胡漢輝任代主席，後選出湛佑森任主席，並定七月五日（星期二）在交易所大堂召開股東週年大會。

在八二年的交易中，全年成交的原糖、黃豆和黃金期貨共一百一十萬九千八百八十手，較八一年度的六十一萬零八百九十六手，增加了四十九萬八千九百八十四手，增幅百分之八十一點六。其中原糖佔三十五萬零九百七十七手，增幅為百分之一百九十三。黃豆佔七十四萬七千九百九十三手，增幅為百分之六十九。只有黃金期貨成交由三萬二千七百四十手（八一年度）減為一萬零九百一十手，僅為八一年成交手數的三分之一。三種期貨在八二年度的成交總值分別為：原糖四十億四千零四十六萬美元，黃豆為四百零六億八千一百七十七萬港元，黃金為四億三千一百零二萬美元。

香港商品交易所行情
（6月24日，每磅美仙計）

	交收月份	開市	收市
原糖	7/83	13.61	13.61
	9/83	12.67	12.34
	10/83	12.98	12.60
	1/84	13.17	12.99
	3/84	13.60	13.54
	5/84	13.99	13.80
	未平合約：172	成交合約：2,605	
黃豆	7/83	114.00	114.60
	8/83	118.60	119.80
	9/83	124.00	125.00
	10/83	128.60	128.60
	11/83	131.20	131.80
	12/83	132.20	133.40
	未平合約：306	成交合約：3,031	

住友銀行港分行發行億元存款證

【本報訊】日本住友銀行香港分行宣佈，發行港幣一億元浮動利率可轉讓港元存款證，每張票面值港幣一百萬元。存款期由今年六月二十八日開始，至一九八六年六月三十日期滿。

是次發行港元存款證，由美銀亞洲有限公司負責安排，並連同中國建設財務（香港）有限公司、東亞華資有限公司和住友財務國際有限公司擔任統籌經理。

存款證的利息，每月由美銀亞洲有限公司計算，按三間議息銀行所報的香港銀行同業一月期折息率加四分之一厘，計算出該月的年息，然後積累為每半年派息一次。美國銀行、中國銀行和東亞銀行已被指定為議息銀行。而美銀亞洲有限公司則為這次發行存款證的諮詢代理機構。

渣打銀行宣佈委新財務總監

【本報訊】渣打銀行宣佈委任施卓年為財務總監，以接替行將出任瑞士蘇黎世標準渣打銀行常務董事的唐家田。

中區豐樂行拍賣 高十二層十六年前建成

【本報訊】香港皇后大道中豐樂行將於七月七日下午在富麗華酒店公開拍賣。該行佔地段面積二千四百一十方呎，樓高十二層，於十六年前完成，共有商場及寫字樓面積共一萬六千八百零四方呎。

該行現時基本上全部租出，至八三年七月七日止，每月可收取租金三十一萬八千九百七十二元，每年可收三百八十二萬七千六百六十四元。從該行客戶的現有租約看，最長的租約至八七年為止，大部份租約在八四年期滿。

據主持拍賣的高德測計師行表示，買主在拍賣完成後，應即交成價的百分之十為訂金，並於八三年八月八日前完成交易。該物業是承業主命而公開拍賣的。

國際經濟小辭

東京股市續升 美元兌日圓跌

▲法新社東京消息，二十四日當地股市上揚。是日成交約四億零六百萬股。二二五種股票道瓊斯平均價收市為八、八四五．三八日圓，上升三一．九〇日圓。

該日開市價為一美元兌二三八．四五日圓，收市為二三七．九五，比早一天收市價跌〇．一二日圓。

▲合衆國際社東京消息，二十四日當地外匯市場上，美元兌日圓匯價稍回跌。

▲合衆國際社倫敦消息，二十四日上午，歐洲金融市場開市時，美元匯價漲跌互見，黃金價漲。

該日上午，倫敦開市黃金價為每安士四二一．五〇美元，蘇黎世開市每安士四二〇．〇〇美元，該兩市場早一天收市價為四二〇．五〇美元。

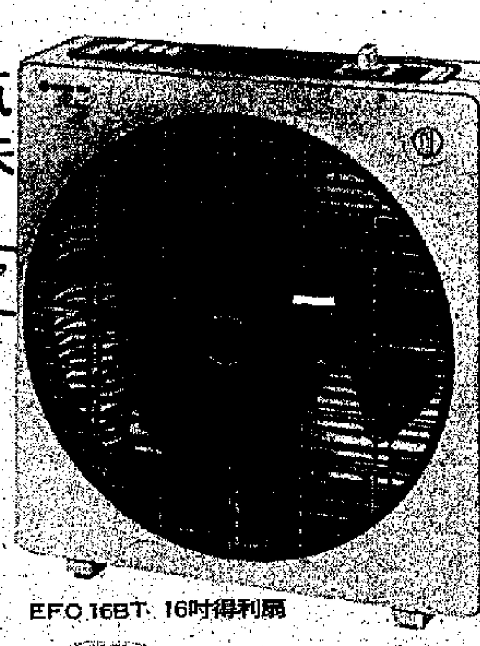
倫敦英鎊兌美元匯價回跌，二十四日上午開市每鎊兌一．五四二美元，早一天收市一．五四三。

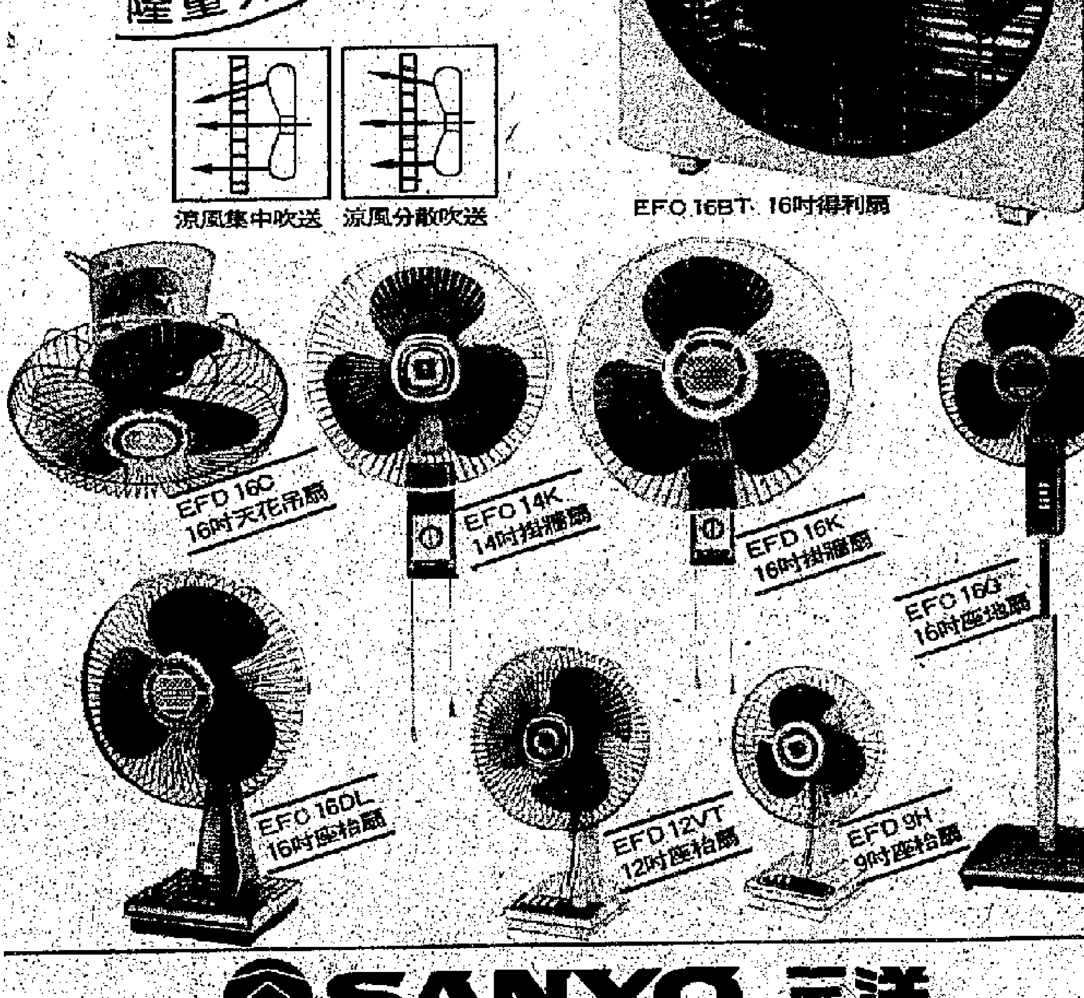
美元兌歐洲其他貨幣，二十四日上午開市匯價如下（括弧內是早一天開市價）：二．五二四五西德馬克（二．五二三五），七．五九六法國法郎（七．五九三七五），一、四九七．三七五意大利里拉（一、四九六．〇五），二．〇八七五瑞士法郎（二．〇八四七五），五〇．八四五比利時法郎（五〇．八七）。

▲合衆國際社新加坡消息，二十四日新加坡股市交投活躍，收市價一般平穩。六大類股票指數，收市四跌兩升，其中工商業股指數為七二九．〇五，跌四．〇四點。

▲合衆國際社悉尼消息，二十四日當地股市平淡，成交額共二千五百萬澳洲元。全普通股指數，二十四日收市時為六〇六．四，上升〇．三點。

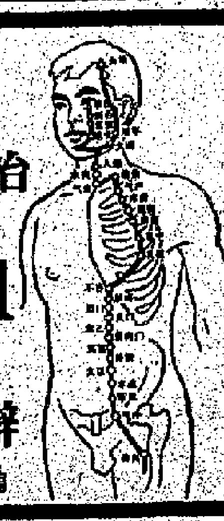
三洋電風扇
趕走"熱辣辣"的暑氣
享受"涼浸浸"的滋味
三洋「得利扇」獨特設計的傾斜式迴旋百葉窗，吹風角度特大。涼風更可集中／分散吹送。
三洋「得利扇」備有8"、12"、16"大小款式及多種顏色機身可供選擇。
隆重介紹三洋"得利扇"





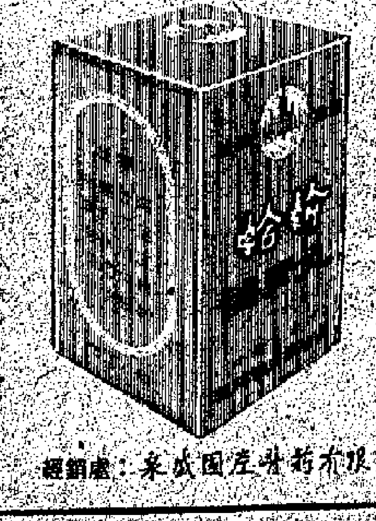
SANYO 三洋
達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114(7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

心肝脾肺腎、五臟之腑
風寒濕痺痛、五臟之疾
必需對症下藥 激底根治



常服 黑龍丸 F-1 コクリウガン
事實證明・不容雄辯
總代理：新加坡泰山藥行 世界各埠中西藥行均有代售

滋陰補腦 強壯有力
註冊商標 YULIN
蛤蚧補腎丸



・身體虛弱
・眞元不足
・勞神過度
・未老先衰
・小便頻數
經銷處：永盛國產藥材有限公司 電話：5-630141

瓦煲煮食 健康有益

國產陶瓷 品種特多 適洋包裝
瓦煲花盆 質優價廉 適宜出口
歡迎辦莊洋行取貨出口
總經銷 國豐貿易公司 電話：0-227718，0-228762
樣辦間：葵涌葵豐街盈業大廈2樓4號室

天麻首烏丸

功能：大補元氣、烏鬚黑髮、助長生髮、預防脫髮、驅頭風、止頭痛、補血強筋、益髓添精、增食慾等。
國貨公司・藥行均售
經銷處 利時貿易公司 電話：5-624451

甲山穿 去濕清毒丸

提防影射 購買時請認明帆船牌
能增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素、暢通血液循環、促使皮膚光滑，對於新舊皮膚病患、惡性瘡瘍、皮膚紅疹、發癢、過敏皮炎、濕熱除瘡瘍、各種頑癬、暗瘡粉刺、濕疹汗斑、皮膚敏感、婦女白帶等症狀。
批發處：永康醫葯公司 電話：5-281611 5-295572

鯉魚胆化痰丸
廣東佛山
痰多生百病 痰除人精神

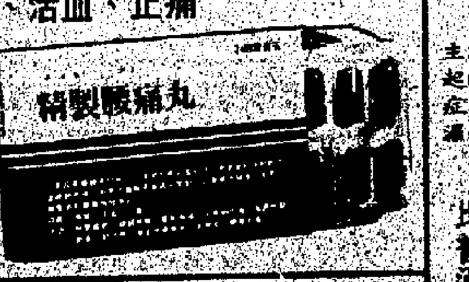
適應範圍：化痰止咳，頑痰壅塞，咳喘痰稠，咽喉炎，急慢性氣管炎。

國貨介紹專欄
新豐廣告公司
惠刊廣告請電 ☎五—七四六三二一一四

皮膚敏感丸
功效特別好！
藥性安全而見效極快
心情煩燥・遍身痕癢

國貨公司・葯行有售
經銷處：新中醫藥有限公司
電話：3-883783

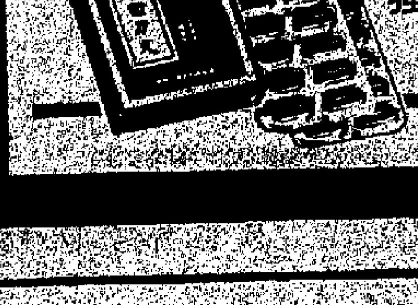
精製腰痛丸
痠、補養治特效腰痛葯
補腎、活血、止痛



益膚康
霉菌癬患，無得威！
主治：適用於治療因霉菌引起的各種皮膚病及皮膚痕癢症，如香港腳、手癬、股癬、濕疹、體癬等。

本品是最新抗真菌藥膏！比普通抗真菌藥膏藥力強三倍！
國貨公司・藥行有售
經銷處：華康藥品公司
電話：3-910038

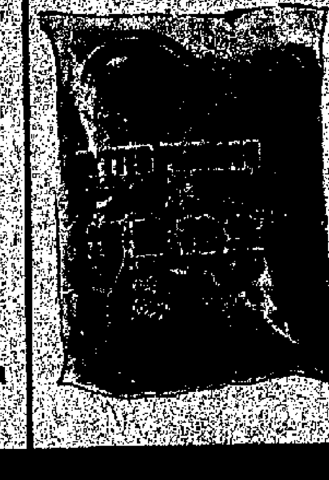
御宮田力丸
宮庭特效驗方，男性速效強壯補藥
能令你—
重振雄風
強者更強



白內障丸
特效眼科名藥

代理處：華閣有限公司
經銷處：華昌行 電話：3-852337

淮鹽花生



包裝規格：
100公分×50
200公分×50
常備現貨 歡迎本銷轉口
國貨公司、超級市場有售
經銷處：興桂食品公司
電話：5-455294-6(三線)

速溶豆漿
營養豐富 有益健康 飲用方便
本品選用上等黃豆加精白糖，以現代科學方法精製而成的速溶飲料。含有豐富的植物蛋白，是一種男女老幼、四季皆宜的營養飲品。常飲有益健康，同時對高血壓病患者最為相宜，常飲可助降壓。本品爲白色粉狀，沖熱飲均可。
保證不含任何化學製劑
歡迎經銷批發

總代理：騏利洋行3-220111 國貨公司、超級市場有售

翁靜晶應「商台」邀請，將與黃桂林、馮偉棠攜手主持一個暑期特輯節目《陽光季節》。《陽》在七月三日起，每逢星期日下午五時直播，一連播十一週。

警花及虎山行最受觀衆歡迎

收視率百分比偏差太大　亞洲對調查數字不滿意

在過去的一週AGB電視收視率的調查結果，《警花出更》是一個最高的收視率的劇集，佔百分之九十六，觀衆達二百九十多萬。這個數字是「無線」根據AGB調查的收視最高點作出的。可是「亞洲」則對此數字，表示懷疑。因為如以此計算，「亞洲」七時節目，幾乎只得回百分之四觀衆。但是不論怎樣，在近期的劇集中，「無線」的《警花出更》和「亞洲」的《再向虎山行》最為突出，後者使《歡樂今宵》的收視下降。但是根據AGB調查，「亞洲」仍然表示對《虎山行》數字不可信。根據該項調查，《再向虎山行》得百分之二十七收視率，《歡樂今宵》則佔百分之七十三。可是「亞洲」自己所作的調查，是百分之三十幾至四十。因此，「亞洲」李兆熊認為這項收視率調查是一項數字遊戲。

《警花出更》之獲得高收視率的原因，除故事有趣之外，主角配角演得出色，而《再向虎山行》也收到類似的效果。「無線」的其餘節目，仍保持於一定的高位，這是可以預料的事情。

《歡樂今宵》收視率下降，七道光華算是在《再向虎山行》中，爭奪回一些觀衆。

《歡樂今宵》監製吳雨稱，《歡樂今宵》減少了一些觀衆，他並不失望，因為這個連續了太長時間的節目，令一些觀衆厭滯是難免的。但在七月將推出遊戲節目及特備節目。

亞洲又有新計劃　將取消綜合節目

計劃全力投入劇集製作

「亞洲」最近的兩個劇集《再向虎山行》和《世界仔》對「無線」產生威脅，所以，「亞洲」準備集中力量製作雙線劇集。

據一項消息透露，「亞洲」有意取消部份綜合性節目，被取消的節目包括《媽咪早晨》、在七時播映的《傻吹、波經、牛仔褲》、《男人世界》和《半邊天下》，會在七月初和七月底先後取消。

據消息說，該台高層近日頻頻開會研究節目的變動，察覺早上的綜合性節目《媽咪早晨》播映以來，收視不理想，改革多次都未見起色，而七時的綜合性節目的反應也不熱烈，就目前的形勢，將製作晨早節目的鏡放在劇集上，更為有利。

有消息說，《媽》取消後，會安排播卡通片，而早上十時半再安排播粵語長片。

至於七時取消的綜合性節目，會考慮製作單元劇集，或重播前「麗的」有水準的劇集。而《八彩三稜鏡》則不會有變動。

不過，這是「亞洲」一個計劃，未作最後決定的。

陳玉蓮向日本電視台大談《神鵰俠侶》的拍攝過程。

《老洞》為何如此？

阿帆

據聞《老洞》反應不佳，有些朋友對阿帆說，八時半他們乾脆轉睇《世界仔》。

《世界仔》其實拍攝得十分普通，但不少朋友寧願轉台，顯然《老洞》有其不為觀衆接受的毛病。

有一個意見說，《老洞》是懸疑推理劇，這一類劇集是很難受觀衆歡迎的。但回想一下「無線」拍攝的劇集中，懸疑推理的也似乎不只一個《老洞》，顯然反應不佳是另有原因了。

阿帆不欣賞它，最主要一個原因是太過無稽。當然若說無稽，《天降財神》也是幻想式的，但它似乎並未有導人迷信，《老洞》則自始至終煞有介事的強調這一點。

招振強是有創新精神的，但如何創新？創什麼樣的新？怕也要多一些考慮吧！

黃霑論司儀難做

對訓練班不看好　任港姐司儀每次酬金六千元

黃霑對「無線」設立司儀訓練班表示絕不看好，原因是司儀入息低微，如果靠當司儀過活「餓死老婆蒸臭屋」。

他說自己做了二十年司儀，做過大表演司儀不下一百次。他舉當港姐司儀為例，每次報酬六千五百元，一年做兩次共得一萬三千元，除了做禮服等雜支，所餘無多。他說，像鄭英敏這樣的一位思想敏捷的司儀人材，仍要靠登台表演。因此，做司儀出於興趣還可以，不能作為正職。

石修在《警花出更》中有上佳的演出

李香琴大吐苦水

雖有後悔意仍答允演出　助汪明荃演粵劇受指責

李香琴這次答應了為汪明荃和林家聲演出粵劇《天仙配》之後，受到不少委屈話，聽到很多不好的說話。琴姐對此，頗有後悔之意，可是後來在汪明荃極力要求，同時在粵劇這一行規中，收到了別人的訂金，又不應該退訂拒演的，因此，她在委曲求全的心情之下，終於還是做下去。

琴姐說，當時答應汪明荃，演出她的那一台粵劇，顯然是出於一時的衝動。因為她想，以汪明荃這樣的一位有興趣的電視藝員，有興趣演出粵劇，而身為正式粵劇老倌，當然應該加以支持，遂一口答應了下來；但想不到，由於汪明荃不是八和弟子，又沒有入八和會館，便引起很多閒話，甚至有人在背後裏指責她，說她只顧有得撈，便不理會其他，並維護着汪明荃，使她非常難過，後悔不已，遂提出不演，可是現在去推也推不掉了，收了訂金，班主和汪明荃又極力挽留她。她也知道如果退出，對這台戲是有影響的，遂不改主意，決定演出。

石修志在灌唱片

石修在年前，與一羣藝員合灌一張唱片後，就與「華星」簽一張兩年合約，還有四個月，這合約結束，但他一直沒有灌唱片，無故被縛住兩年，他有沒有損失呢？

他說，他沒有損失，因為，合約內規定，一年過去，他都沒有灌過唱片的話，他可獲得補償，他已收過一次五位數字的補償金。

雖然，他獲得補償，但他簽約唱片公司，是想灌唱片的，收到錢也是不太開心。

黃霑與華娃

保子

黃霑與華娃離婚多年，並沒有反目成仇，在工作上，仍有不少合作。《華娃兒童合唱團》唱了不少由黃霑所作、廣告公司所做的廣告歌。

最近，黃霑又再與華娃合唱團合作，灌錄卡通片《山T老夫子》的主題曲及插曲《趣怪大Baby》及《你夠本事》。

華娃兒童合唱團成員，包括有華娃、新韻及女兒，黃霑與華娃之子，另外兩個女孩子等，除了灌了不少廣告歌曲外，《瑞明仔》、《醒目仔》、《四三零穿梭機》等都是他們的作品。

這是黃霑首次以主唱身份灌錄唱片，灌錄期間，非常愉快。

「有沒有被那班細路罵得頭轉向？」

黃霑豎起大拇指：「這班細路認真好嘢，個個有職業水準，我完全唔係嚟皮，反而錯的是我。」

作曲、作詞及口琴伴奏，黃霑可謂為老友胡樹儒盡了力，作曲與作詞是免費奉送的，「全部我收了三百大元，樂器伴奏不可能不收錢，免壞了別人的行規。」

黃霑起初只作了一首《你夠本事》作主題曲，但後來影片改名，於是又多作一首，連晚開工，認真夠朋友。

最近，黃霑頻頻「贈送」，洪金寶《奇謀妙計五福星》內的歌曲，也是他「報效」的，珠城新片《先生貴姓》，則是他自動請纓要編劇。

「我喜歡這部戲名，」黃霑說：「歡場生涯，是每個男人都會體驗過的，只不過人家不肯認，我認而已。」

為了搜集有關資料，黃霑最近不惜自掏腰包，到娛樂場所去體驗體驗。

「如果就這樣去問，人家一定不肯說，只能透過有關係的第三者，探知內幕。」黃霑年來編劇不多，七年前張徹的交情，與倪匡聯手寫了《唐人街小子》，其後是從未公映過的《胡惠乾血濺西禪寺》。《先生貴姓》是第三次。

李司棋演出越劇

將與丁賽君合作　九月份在大會堂演出

李司棋今年九月，將在大會堂演出上海越劇《金枝玉葉》和《拾玉鐲》，而且和她演出的是著名越劇演員丁賽君。因此，李司棋演得必然既落力，也開心。

李司棋和上海越劇結緣，是在一次《歡樂今宵》的演出中。當時她因為要演出一齣越劇，遂拜了一位越劇師傅學戲。這次市政局在九月間有意搞越劇演出，找到了那位越劇師傅籌備。那師傅推荐李司棋，因為她在「無線」台慶的演出頗有水準，學戲也很用功。因此對她演出有信心。

丁賽君原是上海越劇團的著名演員，反串扮相，英俊瀟洒，曾和夏夢主演過《三看御妹劉金定》，為香港觀衆所熟悉。

腦魔男與女海報遭禁

電檢處謂其意識不良

港產電影《腦魔》和《男與女》海報遭禁。據電檢處總主任賴鵬解釋，因為這兩幅海報意識不良。他舉例如《男與女》海報有萬梓良的手按在鍾楚紅的胸前。賴鵬稱，有稱電檢處加嚴的，電檢處的工作責任，是以通過放映為主。他說從今年一月至今，檢看了三百四十二部電影，通過三百二十八部，禁映十四部就是一個證明。

影話

死亡的驚嚇及恐怖

——談《嚇餐死》

扉白

《嚇餐死》這個譯名和這部紀錄片的內容很相吻合，膽小的女觀衆，有些場面，真會被它「嚇餐死」。

此片仍是走獵奇式路子的半紀錄片。在獵奇方面，它和益智的獵奇紀錄片不同，集中材料於死亡的驚嚇及恐怖方面；至於說它是半紀錄式，估計它不少畫面是真實的紀錄，但也有一些畫面相信是「做戲咁做」的。

這些「做戲咁做」的畫面，大多出於所謂死人顯靈及殭屍的情節。大概為了「逼真」的戲劇性，亡靈現身銀幕，陰風四起等類似特技電影中的鏡頭便出現了。這和新聞紀錄片的完全强調真實，畢竟是有所不同的。

不過，這一類帶上商業性質的紀錄片，它要加上一點戲劇性，也是可以理解的。它講求的是票房，估計一般觀衆會喜歡看，就這樣做了。

《嚇餐死》在收集死亡的驚嚇及恐怖方面，材料不算太少。有變態屠夫的殺人過程，有人類在無法保障自己底下被其他動物傷害的情景，有警匪的槍戰追殺，有犯人被酷刑拷打的痛苦實錄……不少鏡頭，都是使人心頭看得很不舒服的。

影片似乎盡量突出人之被逼壓及無能為力，使你覺得做人完全沒有安全感，不要說掌握自己的命運了。因此看後，只會感到生命的抑鬱，調子是傾向悲觀的。就像片中失業漢，沒勇氣再掙扎下去，跳樓求死的那幕一樣，往下，往下……

這是許多以「死亡」為題的紀錄片常見的一個調子。這樣的調子，很難說會令人振奮。不過，假若你認為自己夠膽夠識夠朝氣，那就不妨去開開「眼界」。

電視節目表（星期六）

無線翡翠台

6:50	香港早晨
9:07	每日一字
9:08	430穿梭機
10:30	紅娘　芳豔芬
12:05	現代罪案錄
1:00	午間新聞
1:15	絶代雙驕
2:10	神勇法醫官
3:05	風雨晴
4:30	動物天地
5:30	小當家
6:00	環宇線
6:25	每日一字
6:30	新聞報道及天氣報告
7:00	新聞透視
7:45	K－100
8:30	新聞簡報
8:35	週末激光之活力香港
9:35	香港香港
10:35	美國職業籃球賽
11:15	新聞報道
11:30	每日一字
12:15	四兩博千斤　劉忠良
1:30	鬼皮　胡茵茵

亞洲中文台

7:00	世界新聞
7:30	英文新聞
7:45	趣味性軟性新聞
8:00	醒目仔時間
8:30	傻豹卡通及IQ半生熟
9:40	曼古卡通及披頭四卡通
10:30	狄克卡通
10:55	精選老鳳古惑貓
11:40	小肥豬
12:00	午間新聞
12:15	連陞三級　張瑛
2:15	夏日廣場
6:00	校際問答常識比賽
6:30	新聞及天氣報告
7:00	甜甜廿四味
7:30	串串星星
8:05	臨歧
8:30	最Hit嘅世界
9:00	新聞簡報
9:05	換腦人魔　彼德古城
11:00	第二次世界大戰實錄
11:30	最後新聞
11:45	花心三少騷銀姐　胡錦
1:45	桃花笑春風　羅石青

（節目更改以電視台公佈為準）

★★★★★★★★★★★★
優先介紹
★★★★★★★★★★★★

今晚午夜場：城多利、京華、華盛頓、利舞台、銀都、珠江、南洋、南華、明珠、普慶

明早十點正：京華、華盛頓、利舞台、銀都、珠江、南華、明珠

創科幻片新境界！星球人物大擺牌！

普慶、明珠、南華、南洋、珠江、銀都、利舞台、華盛頓、金冠、京華、城多利

七月一日·十一院盛大獻映！

大馬內閣改組剖析

拉斐爾．普拉（吳）

馬來西亞總理馬哈蒂爾六月二日改組內閣，晉升四位助手為內閣部長，其中包括穆斯林青年領袖安華．依不拉欣在內。

然而，馬哈蒂爾卻保留了大部分資深的主要部長，包括財政部長拉扎利和外長加扎利。他並表示，短期內不會有基本的經濟和外交政策改變。

晉升四位新部長

新晉升的四位部長是：文化青年體育部長安華．依不拉欣，聯邦直轄區部長沙里爾．薩馬德，衛生部長陳漢源和總理府不管部長詹姆斯．翁基利。

馬哈蒂爾除了晉升四位新部長進入共二十五人的內閣外，還任命了五位新的副部長，並把好幾位現任副部長調到新的部門去。

幾乎所有新任命都是接替近月來辭職或獲得晉升的官員。這次改組是馬哈蒂爾近兩年前出任總理以來的第三次，也是去年四月以來的第一次。

這次改組沒有很多政治分析家預先估計的那麼大。馬哈蒂爾在宣佈改組後的記者招待會上承認，他在人選上受到政治牽制，包括維持執政黨內部各派勢力和各州代表平衡的限制在內。

他並說，如果目前進行大規模改組，就會破壞其政府的連貫性。

若干政治分析家認為，這次改組的更大意義是馬哈蒂爾未能進行他上台時承諾給政府部門大量注入新血的那類大改組。

拉扎利的留任

吉隆坡工商界和政界人士在內閣改組前，集中注意財長拉扎利和外長加扎利的命運。他們都是能傳可能被革職的對象。但兩人都留任了。

現年四十六歲的拉扎利，是副總理穆薩爭取繼馬哈蒂爾成為總理的政敵。拉扎利一度是確定經濟政策的強大力量，被當作工商界的朋友。但馬哈蒂爾和穆薩上台後，他的影響削弱了。

六十一歲的加扎利，被很多分析家當作另一個地位不穩的內閣資深部長。他本人與馬哈蒂爾和穆薩沒有密切關係，在主要的執政黨——馬來民族統一機構（簡稱巫統）內部，也未得到廣泛支持。

加扎利之所以仍然得到較高的評價，是由於他在外交方面具有豐富的經驗，同時，他在東南亞國家聯盟制定有關印度支那問題的政策方面，發揮過重大的作用。

政治分析家說，來自彭亨州的加扎利之所以能夠留任外長，還由於他得到馬來西亞國王的支持，國王本身是彭亨王族的族長。

一顆新星

任命安華和沙里爾為其中兩位新部長，最引人矚目。現年只有三十五歲的安華，是巫統青年組織的首腦，也是馬來西亞政壇晉升最快的一顆明星。

去年，馬哈蒂爾把安華拉入巫統，部分原因是要改善巫統在穆斯林公民中的形象。他很快被升為總理府副部長，主管一些重要的伊斯蘭計劃。

觀察家說，安華在政府工作不過十三個月便被晉升為內閣部長，證明馬哈蒂爾很喜歡他。這將進一步增加他的政治資本。

新的聯邦直轄區部長沙里爾，也被當作巫統未來的一位領導人。他現年只有三十四歲，曾在瑞士的洛桑大學取得工商管理學碩士學位。他當過好幾位巫統領袖的秘書，做過前總理拉扎克和奧恩的秘書。

七十年代初期，他當過現副總理穆薩的秘書。他們兩人都是來自柔佛州。他在出任新職以前，是貿易工業部副部長。

新衛生部長

新衛生部長陳漢源現年四十八歲，他是個律師，馬華公會老資格的領袖，前任農業部副部長。他這次入閣是接替馬華公會主席李三春的閣員職位，李氏已於今年早些時候辭去黨和內閣職務。

第四位新內閣部長詹姆斯原是個學者，一直是沙巴州副首席部長。他現年四十四歲，將作為沙巴執政黨在聯邦政府的代表。（譯自《亞洲華爾街日報》）

陳漢源

詹姆斯．翁基利

安華

沙里爾

印尼取消放款限制 各銀行採措施刺激投資

楚欣

由於世界經濟衰退和石油供過於求，印尼經濟大受打擊，國民生產總值的增長速度急劇下降。為此，印尼政府已採取一系列對策，最新一項是廢除銀行放款限制，借以刺激投資。

在這以前，印尼政府曾對本國和外國銀行的放款實施限制，用來管制國內貨幣流通的數量。但是，最近銀行家和企業家愈來愈多地抱怨說，限制過多，因而有礙經濟復甦。

政府在廢除銀行放款限制的同時，還廢除國營銀行外幣存款的一切利息稅、分紅稅和專利稅。此外，政府還第一次允許國營銀行自行厘定本身的定期存款利率。

經濟統籌部長瓦達納六月初宣佈這些新措施時說，上述措施旨在國內鼓勵更多的儲蓄，使更多資金投入印尼的新投資。

瓦達納說，政府希望，有了這些有關存款和儲蓄的新措施，銀行界就能夠籌集到大量資金，用來放款進行新投資。

雅加達的大銀行家和大企業家也有同樣的希望。他們說，上述措施將大大改變印尼的銀行業，迫使各銀行進行更大競爭，發放大量貸款來進行再投資。

根據國際貨幣基金組織和世界銀行六月七日發表的兩項報告，世界衰退和石油過剩已使印尼國民生產總值的實際增長率，由一九七九／八一年平均每年的百分之七至八，降至去年的只有百分之二．五。

因此，印尼政府最近已採取一系列緊縮措施，包括擱置多項大型石油化工和採礦項目，以應付由於經濟增長急劇放慢而帶來的財政困難。

菲婦嫁到澳洲多是老夫少妻

方遠

根據最近澳洲政府有關部門的調查，嫁給澳洲男子的菲律賓婦女大約有半數的婚姻生活未如理想。

菲律賓政府最近要求所有出嫁到外國去的本國婦女，在領取護照前，必須熟悉和了解所到國家的情況以及其他有關的問題，包括婚前的談判、文化和生活習慣等等。

調查以墨爾本的四十名菲律賓婦女為基礎。一位曾當護士的菲婦嫁給比自己大四十歲的澳洲退休人士。在他返回澳洲前即已患有心臟病，目前他已癱瘓。她說，他的孩子們都抱怨她。調查發現，三分之一的澳洲丈夫都比他們的菲律賓妻子大二十多歲。

星洲經濟面臨考驗

煉油業陷蕭條 經濟增長放慢

新加坡經濟正在經歷着也可以說是自一九六五年獨立以來的最大考驗。這是因為最大的產業煉油工業難以進展，「引為自豪」的高速增長變得不能按預想那樣發展所致。新加坡政府為了謀求擴大公共投資，正在努力擴大以亞洲美元市場為代表的國際金融市場功能，但是，前途是嚴峻的。

政府當局人士也深刻地認識到現在增長速度減慢的嚴重性。據從二月底到三月初發表的「一九八二年經濟報告」，增長率放慢，除建築之外，運輸與製造業等所有經濟部門都是蕭條的。尤其是製造業從一九七五年以來第一次出現負增長（負百分之五點六），拖了整個經濟的後腿。

製造業增長下降的主要原因是石油煉製業的蕭條。由於世界性的石油產品需求不旺，一九八二年的產量和上一年相比不僅略微減少。而且，今年以來，印度尼西亞和馬來西亞等近鄰產油國的委託煉製量進一步減少，新加坡是世界第三位的石油煉製基地，石油煉製業在製造業的總產量和總增值中，分別佔百分之四十點三和百分之十八點二。正因為是基礎，如果對石油產品的需求在最近的將來也沒有指望能明顯得以恢復的話，那麼就必須作好產業結構將發生大變化的思想準備。

新加坡政府當前一方面在充實公共投資預算，如公共住宅建設（增加百分之三十六點七）和建設地鐵等擴充運輸和通信設施（增加百分之六十七點七），另一方面決定從四月一日以後的五年期間將撤銷對於在新加坡組織的國際銀團貸款所得中的課稅（現行稅率為百分之十）。這也是為了給予國際金融活動以更多的活力，以彌補製造業的蕭條。（譯自《日本經濟新聞》）

印尼膠合板出口增五成

印尼膠合板的出口量已由一九八一年的四十三萬多噸增加到六十六萬多噸，增長率在百分之五十以上，出口收入則由一億六千多萬美元增加到近兩億七千萬美元，增長率超過百分之六十。

膠合板是印尼的一項大宗出口商品，其收入僅次於石油和天然氣。

印尼管制外籍勞工

王衛

印尼政府將外國人留下延期工作的稅項提高四倍，旨在使他們退出該國的勞工市場。

人力開發部主任朱多南戈羅指出，續約留下工作的費用由每月的一百美元加至四百美元，是強制籌措基金，供訓練印尼工人之用。

外國工人通常初時可獲准工作一年，期滿後，外國公司若替僱員續約留下工作時，要逐月計算。

印尼政府此舉目的是加重外國公司僱用外國工人的負擔，使它們改聘印尼工人。這項行動是要追隨政府的「印尼化」政策，要求外國公司盡可能以印尼工人取代外國僱員。

為了加速實現這個目標，印尼政府硬性規定聘用外國工人的公司設立訓練課程，為印尼工人接替外國工人的工作而作好準備。

在該國經濟不振，失業、半失業人數日增下，政府近數月來，已增加壓力，迫使外國企業招聘更多印尼人。

可是，外國公司已屢次投訴，這計劃正導致生產效率下降危及生產安全，尤其是在需要熟練技術的工作為甚。他們正被迫僱用不合格的印尼工人。

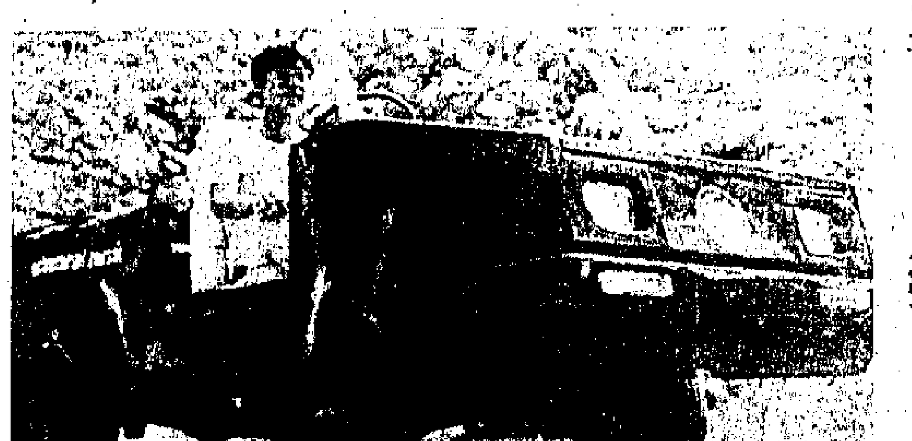
泰國首輛電動汽車

泰國助甲曼理工學院披膽塞．汪順他儂東博士，最近為泰國製造了一部電動汽車。披膽塞現年卅五歲。

披膽塞說，他製造的電動汽車，是運用蓄電的原理，重行改良而已。該部汽車要裝置六個乾電池，載重不可超過一千公斤，僅可乘四個人，時速五十公里，但是每個電池的貯電，最多僅能行駛八十至一百公里而已，就要重新灌入新電流，每次要費時八點鐘，才能使電流飽和，費用十二銖。

為宣傳此新的產品，該學院將於本年六月十六日至二十日，舉行第二次泰產品陳列。

圖為披膽塞駕駛自己製造的電動汽車。（惠）



東南亞

菲椰子減產兩成 馬棕油出口下降

菲律賓政府宣稱，由於今年天氣惡劣，椰子產量預料下降百分之二十，現已準備推行大規模的椰業復興計劃。

亞洲暨太平洋社區指出，今年世界椰產可能降至五年來的最低點，產量是四百三十萬噸。

去年，全世界椰子總產量是四百六十萬噸，而菲律賓的產量已佔去二百萬噸，印尼則是一百零七萬噸。

▲由於國際棕油市場價格大幅度下跌，世界最大的棕油生產國馬來西亞去年的棕油出口收入減少。

去年，馬來西亞的棕油出口達二百八十二萬五千噸，比前年增加了百分之十三點七，但棕油出口的收入卻只有二十七億七千六百五十萬馬元，比前年下降了百分之零點九。

棕油是馬來西亞的主要出口商品之一。去年，這個國家生產的原棕油達三百五十萬噸，比一九八一年增加近七十萬噸，佔全世界原棕油產量的百分之六十，居世界首位。據報道，今年頭四個月，馬來西亞的棕油產量卻比去年同期下降了百分之二點八。

今年以來，國際棕油市場的平均價格穩步回升，這對馬來西亞今年的棕油出口來說可能是一個好的徵兆。

▲菲律賓椰子今年將減產，連帶影響世界椰子的產量。

南洋簡訊

▲印尼政府宣佈，擱置另外兩項發展計劃，總值達五十億元（美元，下同）。原因是缺乏資金。

礦業能源部發言人塞普特蘭說，新擱置的兩項計劃，一項是位於西爪哇的發電工程，預算費用四十九億一千萬元，另一項是位於西蘇門答臘的煤礦擴充工程，預算費用九千萬元。

塞普特蘭的新宣佈，使印尼在一周內宣佈擱置的大型發展計劃達到六項之多，總值為一百億○五千萬元。

五月六日，經濟統籌部長沃爾達納宣佈，政府已決定擱置一項十六億元的芳香劑中心工程、一項十五億元的烯烴石油化工綜合工程，一項十三億五千萬元的煉油廠工程，以及一項六億元的製鋁廠工程。

所有這些工程都是由於缺乏資金而擱置的。沃爾達納預料，為了同樣理由，政府稍後還會擱置其他一些大型發展計劃。

泰漁民捕獲巨魟 重兩百四十公斤

▲泰國湄公河漁民五月三十日捕獲一條二百四十二公斤重的淡水魟魚。

這條在湄公河裏捕到的最大的魟魚，是在離泰國河岸約一公里的水中發現的，河岸對面就是流入老撾的欣蓬河的河口。由於這條魟魚十分沉重，漁民們用一輛叉式起重車才把它從水中拖上來。漁民們說，他們在十年前也捕到過一條淡水魟魚，但是只重約五十六公斤。

菲律賓伊拉克 加強科技合作

菲律賓和伊拉克五月二十六日簽訂一項經濟、科學和技術合作協議。

菲律賓總統馬科斯和伊拉克副總理賓馬澳出席在馬拉干那宮舉行的簽字儀式。菲律賓工商部長王彬和伊拉克商業部長阿里代表雙方政府簽字。

根據協議，兩國將採取措施，促進石油工業、能源、住宅、建築、農業、衛生、旅遊等方面合作。

菲律賓和伊拉克將組織聯合委員會，處理兩國合作事宜。

泰國性病與浴室

方士

「目前，泰國性病患者日見增多，尤其是梅毒和淋病兩種，其發病率正逐年上升。」

這是泰國抵抗性病協會主席頌努．成文醫生六月初在一次記者招待會上透露的情況。

頌努說，性病蔓延，與風月場所，如浴室之類增多，不無關係。

頌努還透露，對於泰國之性病，除了淋病和梅毒之外，新發現之性病為「超級淋病」。此病對一般抗生素有相當抗拒性，較難病治。

頌努說，根據調查，泰國患「超級淋病」的人甚多。在七年前，即一九七六年，泰國患者患此病者僅佔百分之五，但是現在已激增至百分之五十二。在鄰近各國中居首位。

根據病理學分析，這種病病源大部份來自浴室，甚至有共同定性，源之不絕的傳染與去。

頌努指出，凡在風月場所中賣淫的婦女，約有百分七十患上不願露的「超級淋病」。根據在一間著名的浴室調查，發現有百分之六十陪浴女郎患有這種性病。

鑒於性病增多，泰國有關當局已拒絕批准新浴室的設立。然而如何處理現有浴室，則還未見有何措施。

戒煙記

石華

吉叔抽煙十幾年，香煙加價他照抽，「香煙危害健康」標語大行其道之時他亦好少理：「反正危害到的不是我的健康！」吉叔自覺十幾年來沒什麼毛病，有時傷風感冒小事，與抽煙無關，便斷定自己有抗香煙所含什麼焦油之本能，戒煙？只是開玩笑，人戒他不戒的。

吉嬸時常勸他：「看你這樣瘦，改天抽空往醫生處檢查檢查吧。」

吉叔哈的一聲說：「有什麼值得檢查的？我有病嗎？沒病去看醫生，嫌錢多嗎？再說，我是瘦，但鋼條型。如果說瘦就有毛病，你嫁了我這麼久，從沒怎樣胖過。生了幾個孩子了，有孕時都不怎樣見大肚子，那就是說你也有病了嗎？」

「你這是強詞無理。你抽煙這麼多年，近年來越來越瘦，臉色更越來越黃，這不是抽煙之害是什麼？如有潛伏病症，死得去就一了百了，我也有餘半條人命時，不要給我添麻煩。我這下半生不是留着來服侍個殘廢人的。如果我抽煙這麼久，會生得這幾個健康的孩子嗎？你再不聽我說去檢查身體，今後不要在家抽煙，以免殃及池魚。」

吉叔嘀咕，但無可奈何，還是聽命而行，決定抽空到醫生處檢查。醫生介紹他，要他「呢度去個度去」，驗血啦，照肺啦，檢查心臟啦，花了數百元，吉叔更加肉刺，心中直罵吉嬸，但敢怒不敢言。

過了幾天，吉叔再去見醫生，醫生說：「你的肺部有些問題，要戒煙！」吉叔聽罷，就像晴天霹靂，他再問醫生：「我平日沒什麼不妥的。」

「到你發覺不妥時，那就麻煩了。」

「我，可以減少抽……」

「你要命不？」醫生有點氣。

「當然要。」吉叔再一次無可奈何，決定戒煙。初時食在心癮難頂，過了幾個月，成功了。每見人家抽煙也沒心癮了。

吉嬸喜上眉梢，說：「我叫你去看醫生，沒指你黑路的，你如今不是白胖多了嗎？」

「要不是醫生叫我戒，我是不會戒的。你呀，你這麼瘦，不如先抽煙後戒煙，這豈不是增肥妙方？」

「真給你氣壞，如果上了癮，恐怕不易戒，或者死了也戒不成！」吉嬸說。

家在香港

（一〇二）讓她多些溫暖

德娜仍舊沒有回答，也不知她是否聽見。

國寧默默的尾隨着她。

漁光邨，有門牌又有地址，怎麼會找不到。很快，德娜便來到小珍家的家門。

珍媽正在家裏煮飯。她見德娜帶着小珍回來，尷尬得脹紅了臉。

「李先生，真不好意思，要你親自送小珍回來。請，請進來坐呀！」她一面開門，一面說，「這位是……」珍媽用狐疑的眼光望着國寧。她常到學校，但從未見過學校有這麼一位男先生。

「杜先生是我的朋友。他陪我送小珍回來。」德娜說。

「請，請進來坐呀！地方很齷齪，真不好意思。」

德娜微笑着進門，像回到自己家裏似的隨意坐下。

國寧也坐到德娜身邊。

這是一個普通人家，戶主並不富有，卻收拾得頗為清潔。屋子裏除了剛回來的小珍外，還有兩女一男，男的最小，看來大概只有五六歲，其餘兩個女的都比小珍小一些。

德娜說，「小珍比以前懂事多了。再過一些日子，她完全可以自己照顧自己的。」

「李先生，對不起，我不是不想去接阿珍回來，家裏有四個小的，我實在無法抽空去接。」

四個？國寧詫異的向四週張望，發覺原來床上還有一個更小的。他忍不住慨嘆的搖搖頭，不住的在心裏嘀咕，為甚麼要生那麼多呢？

「如果能夠，我一定去接的。」珍媽又說。

德娜仍舊微笑着。「我沒有怪你。家裏有四個孩子，夠你忙的了。我坐車送小珍回來，其實也很方便，我只擔心臨時有事來不了。」

「李先生，其實你也不必專程送小珍回來，讓她在學校過星期天好了。」

「在學校住當然也方便。但我想，小珍正在進步，讓她多些時間接觸家庭，多些時間和家人一起，享受享受家庭溫暖，對她有幫助的。」

小說林

姐妹情

賀宇

中午，寫字樓的人紛紛收拾檯面文件，準備外出午飯。

賴本德行動快捷，隨手把文件往架子上一放，鎖上抽屜，便輕快地走向玉蘭那邊去。

玉蘭默默的隨着他外出。

「主任請人家吃午飯，很闊氣呵！」坐在近門口的小李見賴本德和玉蘭從身邊走過，打趣地說。

「我對每一位小姐，都是這樣闊綽的呀！可是，對你們哪——就不那樣值得了！」賴本德得意地笑着說。

玉蘭靦覥地橫了小李一眼，沒有做聲。

賴本德和玉蘭出了門，小李走向珍妮跟前，嘻笑說：「賴本德是有名的石龍米，只顧給鷄啄的。」

「小李呵，你說話不要這樣缺德啊。」珍妮盯了小李一眼說。

「哪我請你吃午餐算了！」小李有意無意的說。

「我才不跟你出去，免得你給別人說是石龍米，連我也受到侮辱。」珍妮「嘿」的一聲，笑了起來。

小李臉皮脹紅，沒有再說下去。

賴本德帶玉蘭，找到附近一家高級的餐廳，找到了一個二人的卡座。那時候，餐廳差不多已經滿座了，玉蘭坐了下來，一直微低着頭，不敢四處張望，因為怕遇上公司裏的人，不好意思。

「公司裏的人，不會到這裏吃午飯的。」賴本德看透了玉蘭的心意，有意讓她放心。（二十八）

武德頌

二十二、長安陷落

李大旗見他們到了廟旁，就把大朴刀一揮，十個弟兄都站起身來，也不吶喊，跟着他大步衝過去。圍着篝火的有七、八個清兵，大半還在打瞌睡，不防有人殺來，連拿兵器也來不及。驚醒的人便大叫，可是叫聲沒完，已經吃着一刀，十多人服侍七八個，只在一轉眼間，都已殺翻，有一個向前撲倒在火堆裏，飛起一陣火星，火萎了下去，頓時暗了。

果然，廟裏的清兵聽到叫聲，都跳出來，有五六個人，正如管二所料，活該要死了，管二和牛國泰擁上去，也不必對打，逐個劈去，又是一陣亂叫，都殺翻了，剩下兩個遲鈍的，躲在廟裏，高叫「饒命，投降。」

「不是韃子，倒是漢奸。」

一問，才知是鑲白旗漢軍。李大旗和管二坐下來細問，牛國泰小心起來，說：

「窩洞裏還有清兵的，不如走吧！」

「不用慌，往老百姓窩洞的，離開這兒遠，老安廟旁邊沒有人家的。」李大旗說。

管二吩咐把死人搬開，撥旺火，「看看這鑲白旗的小漢奸是什麼熊相。」

兩個清兵跪着，面對着死亡的恐怖，嚇得發抖，一味叫饒命。牛國泰心煩了，說：

「再叫饒就殺了這兩個狗入的！」

兩個清兵不叫了，一會兒又哀求起來。

「你們兩個叫什麼名字，剛才說過，倒忘記了。」管二說：「對了，兩個都叫小烏龜蛋，我問你們，你們是吳三桂那兒的嗎？」

「不是吳三桂那兒的，阿濟格那兒的。」

「阿濟格是韃子，不是韃子啊！」李大旗說。

「小的不是韃子。」

「為什麼做小漢奸呢？」管二說。

「生長在關外，沒法子啦！求大王饒命！」

「什麼大王？我們是將軍，當今李闖王皇帝的將軍。」管二說，「你們阿濟格是不是去打長安？」

「現在哪兒？吳三桂在哪兒？」

「都在前面，早到長安去了。」

「去了幾天？」

「我們走得慢，他們離這兩三天了。求大將軍饒命！」（一四八）

武當一劍

第九回：大內寨奸驚殺氣 武當一劍露鋒芒

西湖風景

「你們的公子恐怕已經回揚州去了。」耿玉京說道。

「為什麼說是恐怕？」「你怎麼知道？」明珠美目凝視着問他。

耿玉京道：「我沒有見着你們的公子，但卻聽見了他最後說的一段話。」

明珠一怔道：「最後說的話？」

耿玉京道：「我的意思是指他離開天壇時說的最後幾句。當時我在丹陛橋，聲音好像是從柏林裏面傳出來的，我只聽見一句，我追入柏林，卻是鬼影也不見了。你們知道，我的輕功比不上他，所以……」

明珠聽得「鬼影」二字，不覺皺起眉頭，說道：「你怎的說得這樣嚇唬，我只要知道公子說的那幾句話是什麼？」

耿玉京道才慢條斯理的說道：「他說：你別迫我，我這就回老家去，從今之後，就當江湖上沒我這號人物，你滿意了吧？」他編造的這段說話倒也並非完全虛妄，只不過他說的「回老家」和那兩個丫環理解的「回老家」不同罷了。

美玉似是甚為着惱，哼了一聲道：「原來他是給東方亮迫走的，這東方亮真可惡！我還想陪公子在京城多玩兩天哩。明珠姐姐，依你看，公子會不會先回釣魚台帶咱們走？」

明珠沉吟未答，耿玉京已在說道：「依我看，你們不必回釣魚台等他了。你想，丁、熊二人死於非命，官府即使不怪責他，他也要怕惹上麻煩，不說別的，一重重的難關就受不了。」

美玉剛說得一句「我又不是問你——」但聽他說得有理，就不往下說了。

明珠想了一想，說道：「依咱們公子的脾氣，如果他比劍輸給了東方亮，他是會而回老家的，說老實話，我也不喜歡和那些官兒廝混，不如咱們也立即回去吧。」美玉年紀小，一向是唯明珠的馬首是瞻，她心裏雖然還有點不願意，卻是並無異議了。

耿玉京道：「姐姐且慢，我有一件事想請教姐姐，」一邊說一邊拿出那方手帕，展開來給明珠看。

明珠道：「手帕的繡工不錯呀，你要請教什麼？」

耿玉京道：「帕上繡的畫圖是什麼地方？」

明珠笑道：「這是西湖風景，你都不知道嗎？」（一〇八）

主動權好像不是自己的了，因此，要擺脫自己的被動地位，就要研究相機的自動性能，化被動為主動。

經驗之談

自動相機有先決快門和先決光圈的分別，怎樣掌握運用這些自動相機，是值得研究的。

在使用自動相機時應注意的是，不要反令自己處於被動。因為相機是自動的，

首都的影像

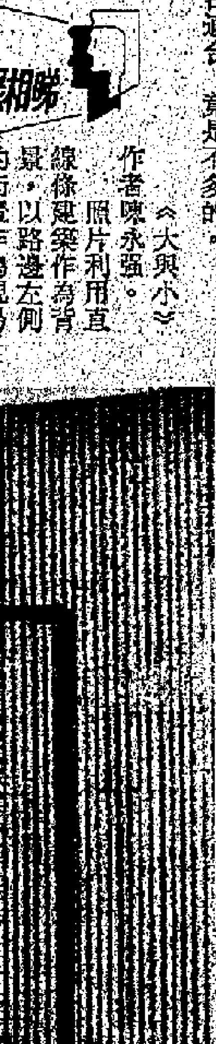
起重工作（《睇相錄》）

王鳳婷

《大與小》

……就應該用色彩的眼光去對待，一個景物，黑白和彩色都適合，而又有同等的好效果的，這樣的題材畢竟是不多的。

《大與小》作者陳永強。照片利用直線條建築作為背景，以路邊左側……


大與小（《睇相錄》）

陳永強

經驗之談

先決光圈與先決快門

李河

自動相機有先決快門和先決光圈的分別，怎樣掌握運用這些自動相機，是值得研究的。

在使用自動相機時應注意的是，不要反令自己處於被動。因為相機是自動的，主動機好像不是自己的了，因此，要擺脫，自己的被動地位，就要研究相機的自動性能，化被動為主動。

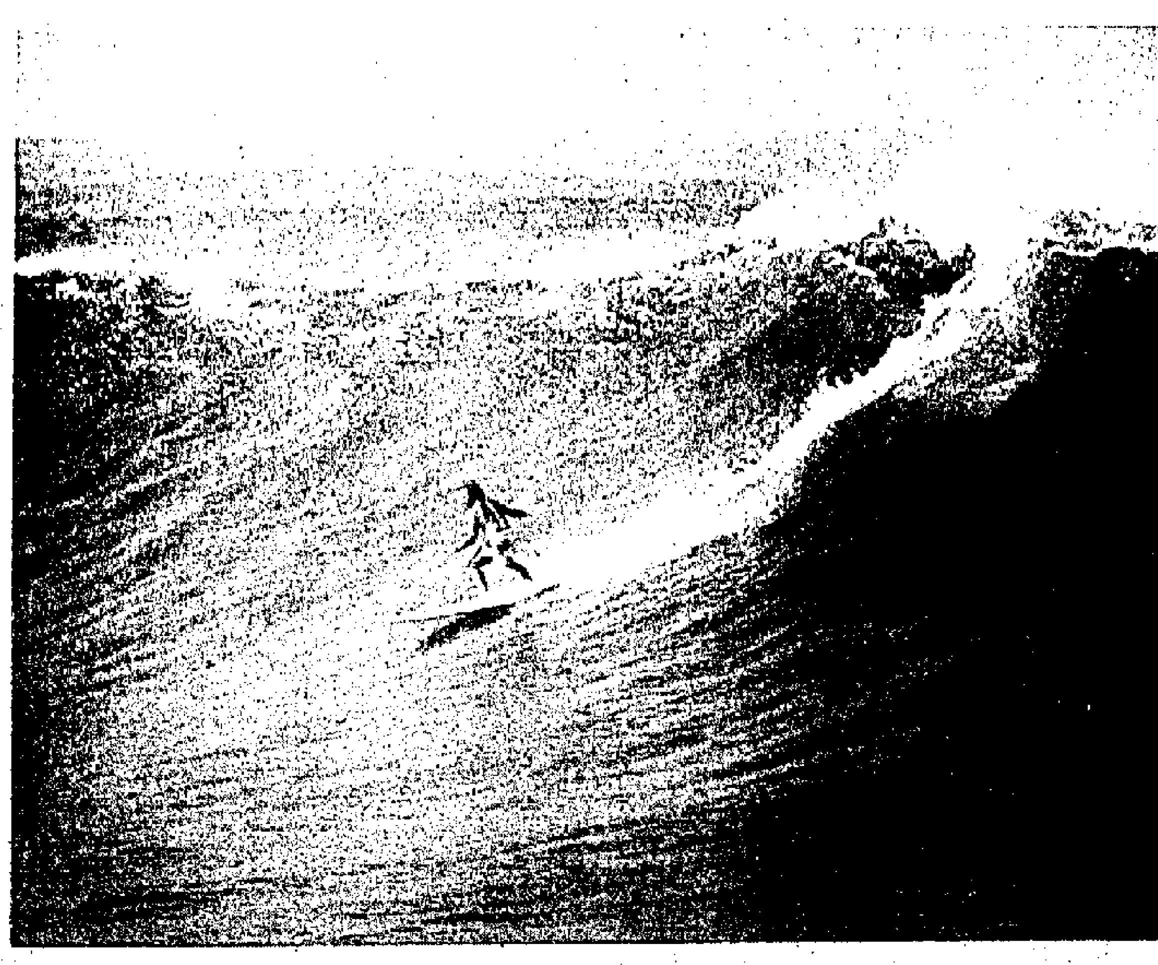
所謂自動相機，一般指有自動快門或自動光圈裝置的相機。先決定光圈的是先由相機的電腦根據光圈的大小，用快門的速度去調節曝光，這叫自決光圈自動相機。反之，先決定用什麼快門，相機以自動光圈調節曝光的，叫先決快門自動相機。這兩類相機，都是為廣大影友所採用。可是很多攝影者，則不明白個中原理反而使自己處於被動地位而不自覺。

任何一種自動相機，都不可能光圈和快門同時自動的，它只能先決一項，而以另一項去自動配合。先決快門的，必須先定下了用什麼快門速度，例如用百分一秒快門電腦便根據當時的光源強弱，調節光圈的大小，光源強光圈自動調細，光源弱光圈自動調大，

先決光圈的，即是撥定了光圈的大小，相機電腦根據當時的光源強弱自動調節快門給予準確的曝光量。例如撥定了八光圈，相機電腦根據外間光源明暗，以快門的速度快慢自動調節。光源強，快門速度高，光源弱，快門速度慢。先決光圈屬於自動快門，先決快門屬自動光圈。

由於光圈大小，關係到景物的景深長短，（景物遠近的清晰度），快門快慢，決定於景物的影象固定或移動。在使用自動相機的時候，不應該單純從曝光準確運用即感滿足。如果不了解光圈與快門的關係，在某些情況下，也達不到預期要求。不過應該心中有數：大光圈、景深短；快門速度高，小光圈景深長，快門速度慢。反之快門速度高，固定影象能力強，光圈調小；快門速度低，固定影象能力弱、光圈調大。因此，在運用自動相機的時候，可以根據這些原理，去掌握採取主動。

使用自動光圈時，在天陰，弱光之下拍攝動態景物，應把光圈撥大，以求自動快門用高速曝光配合，不然，景物影像容易移動。如果用自動快門相機，進行近攝，應撥慢快門，以求自動調細光圈配合，增長景深。



滑浪（龍協沙龍佳作選）　（香港）鄭華廷

藝與技

色彩與線條效果

慧子

所謂色彩效果，指的是彩色照片（或幻燈片）畫面上色彩的表現，包括了景物本身的顏色如何，各種不同顏色的景物在畫面上的分佈、色彩之間的配合、色彩與中心內容的是否協調，以及整個彩色畫面是否優美等各方面。而所謂線條效果，指的是畫面中各景物的線條表現，包括景物本身的形狀，景物與景物之間的線條聯繫，深淺色調的分佈，明暗之間的分佈，所表現的幾何圖形是否優美等。

在畫意攝影中，以畫面線條結構為表現中心的作品曾經盛極一時，當它最盛行的時候，正是彩色攝影在本港興起之時，表現在黑白的畫面上，由於線條結構優美可取，如果不去深究作品的內容與思想性，倒也覺得相當動人，很能吸引欣賞的興趣。由於這類線條作品，基本上屬於畫意攝影的範圍，影響所及，以為拍攝畫意作品，必須注重線條的組合，是否能產生優美的效果就夠了。這種影響，或多或少地傳染給彩色攝影，以為拍彩色一樣也講究線條的組合。

但經過實踐證明，將黑白攝影行之有素效果不錯的經營畫面，選擇景物的方法，實行於彩色攝影上，效果卻不會太好。

為什麼線條結構好的景物，拍黑白時會有較佳的表現，而在拍彩色時卻不一定合適呢？這應從黑白攝影本身的特點去理解。黑白照片將原本是彩色的景物，概括地、壓縮地用黑、白和灰色去重現，除了灰色階深淺不同，可從色階的組合中了解到景物的性質、特點等之外，很需要依賴景物本身的形狀，加以說明。從幾何的基本知識中知道，兩個點可以成一直線，三個點可以決定一個平面，由線可組成面，由面可以組成立體的形狀。黑白畫面既然缺乏了重現原有景物色彩的能力，就得藉着線條去組成畫面，只有由線和面所組成的畫面，才能使觀者抽象地，甚至會較「真實」地認識這個畫面，無論怎樣的「真切」，與原景物總有一段距離，就算放大前成的黑白照片，色層怎樣豐富，也只能提供一個概括的形象。彩色作品則不同，它最主要的特點是有顏色的，這種表現出來的彩色，又與原有景物非常相似。所以基本上說來，彩色畫面不單表現了景物形狀，也表現了景物的顏色。非常直接地使觀賞者認識到景物的性質和內容，用不着觀者去聯想景物的本來色彩，因此彩色作品有更直接、更真實的感覺。作品的好壞，是否能夠引起欣賞上的興趣，色彩所佔的作用很大，所以對於彩色的表現就更為重要。就算不着意於表現景物的形狀，捨棄了景物與景物之間的線條聯繫，也可以通過畫面的色彩表現一個完整的畫面。欣賞者從畫面的色彩、類型、性質、色彩之相互配合等產生藝術欣賞的興趣。而黑白照片卻有賴於維繫景物與景物之間的線條聯繫，產生另一種視覺效果。

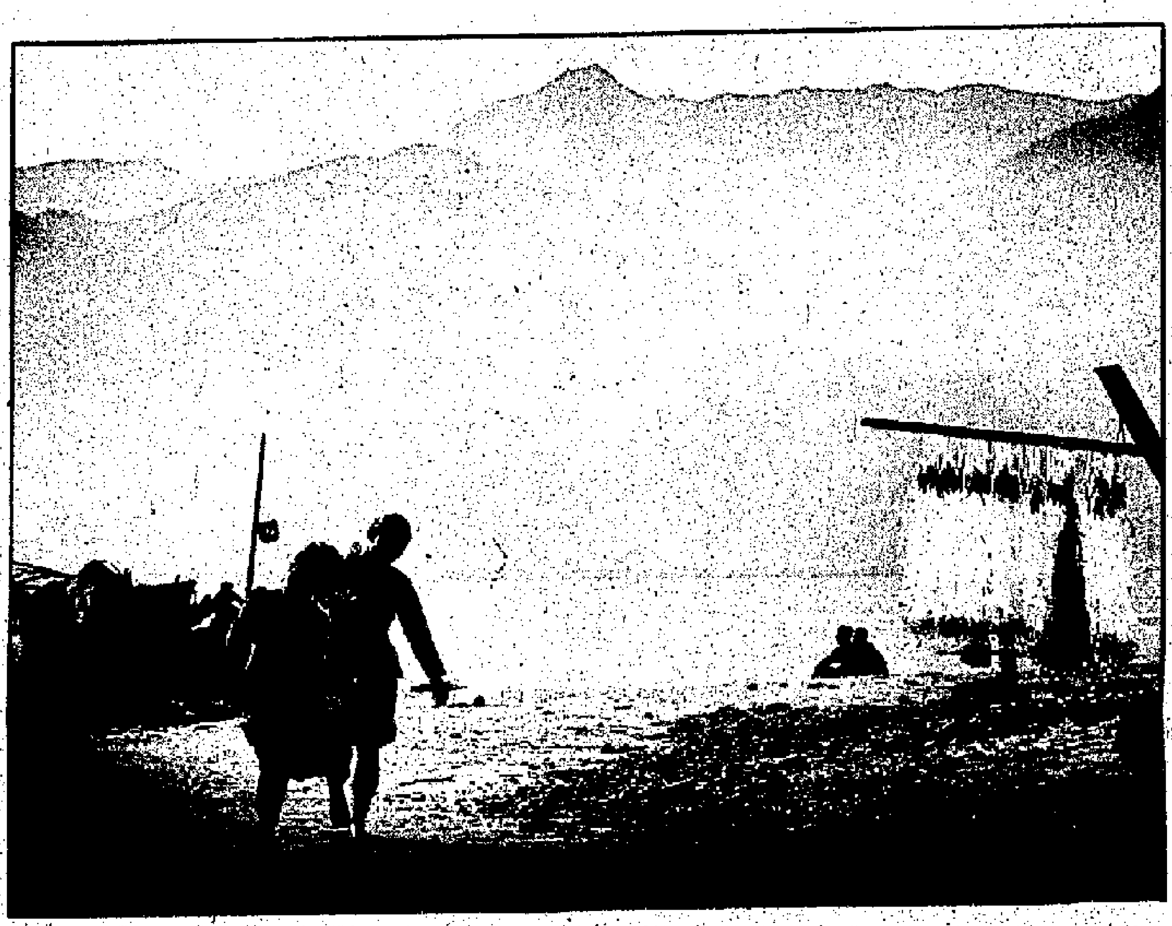
因此，在拍攝時，有必要掌握兩者之異同，適當發揮。把握其特點。在拍攝前明確所拍的究竟是黑白還是彩色片，同時細心分析一下眼前的景色，究竟適合黑白還是彩色。其實要作一個明顯的分界是很不容易的。因為當彩色攝影還未出現之前，黑白攝影已有悠久的歷史了。以前沒有彩色材料，即使全部攝影作品都是黑白的畫面，人們也毫不介意地接受下來了。並不以黑白灰的畫面，而覺得單調之味。覺得任何題材、任何顏色的景物都可以用黑白去表現，現在一旦有了彩色，就要去分別對待，發覺有些題材、某些景物是不適合拍黑白了，這豈不是有背常理嗎？不錯，以前沒有彩色，對一個畫面的色彩效果可以忽略不理，但既然有了彩色，就可以按照彩色的要求去做，任何事情都是向前發展的，如果不作分門別類的處理，則效果不會好，到頭來豈不是糟撻了彩色材料嗎？

黑白作品既然十分重視線條結構，那就讓它發揮好了，彩色攝影十分重視色彩，就應該用色彩的眼光去對待，一個景物，黑白和彩色都適合，而又有同等的好效果的，這樣的題材畢竟是不多的。

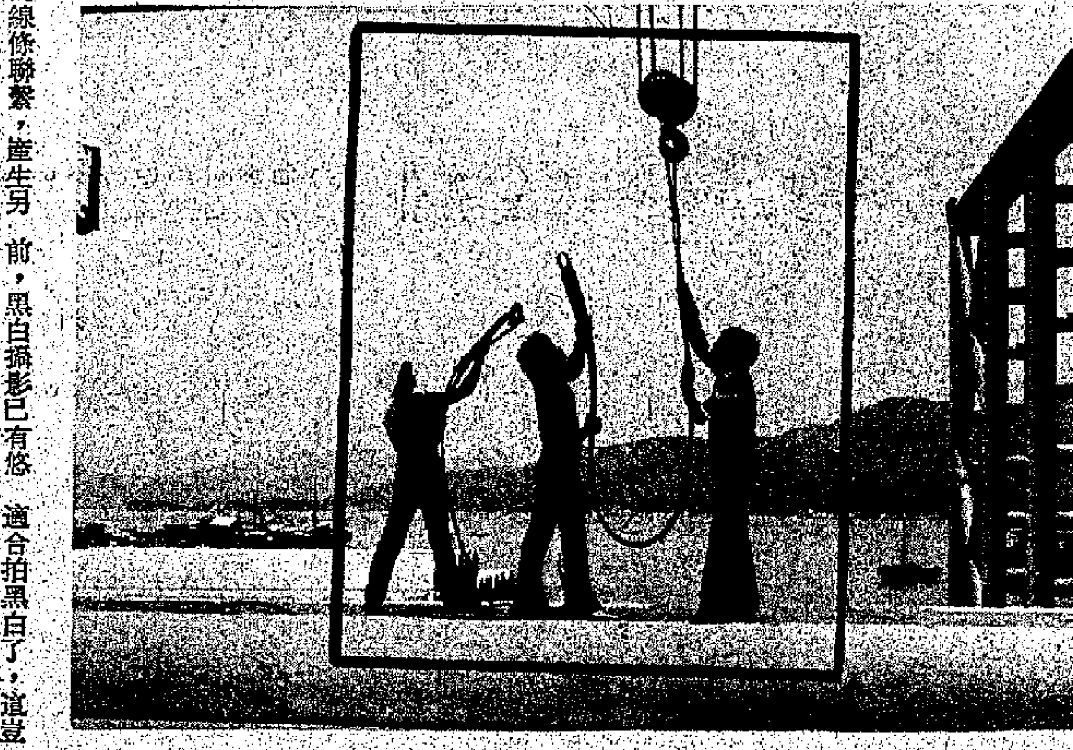
攝影

第三七二期

首都的影像（龍協沙龍佳作選）　（美國）王盛權



漁家　孔慶黝



起重工作（《睇相錄》）　王鳳婷

陳修瑜攝影紀念展

七月一日起藝術中心展六天

陳修瑜攝影紀念展，定七月一日下午六時半起展出，一連六天，每日上午十時至下午八時開放，假香港藝術中心四樓包兆龍畫廊舉行，展示陳氏參加國際影展之黑白照片作品，近八十幀。

黃昏獨舞　錢萬里

睇相錄

《大與小》及《起重工作》

林偉羣

《大與小》作者陳永強。

照片利用直線條建築作為背景，以路邊左側的街燈作為現場之襯托景物。場中大小二人是中心主體，由電燈之圓燈罩和主體斜對的線條，使畫面形成對角線構圖。

主體中的小妹妹在圖中的姿態，天真活潑，蹲在地上不願站起來，大人用力去拉他，使畫面出現動感，鏡頭捕捉得很及時，只是在取景時沒有注意到景物之取捨，因此拍入鏡的地方太多，例如畫面頂上之白牆和左邊的梯級，地上前景等都嫌太多，破壞畫面結構，因此必須把畫面裁去四邊多出之景物，照黑線內之構圖，可使對角線構圖突出，同時主體能誇張其趣味感比原照片效果更好。

如果作者在拍攝時，走近一些，或在原地用遠攝鏡頭拍攝，若以黑線框內，滿廠拍攝出來，這將是一幅佳作。

《起重工作》作者王鳳婷。

這幅照片看來是在碼頭上拍取的。利用起重機的工具，以三工人為主體，用藍色的天空襯着幾朵白雲及遠山背景，使畫面三人非常突出。

這作品可說是利用畫意手法拍寫實題材的作品。作者諒有相當豐富攝影經驗，才能看到這類鏡頭。此圖結構甚佳，可是左右兩旁過於空虛，使畫面不夠緊湊。在剪裁時將構圖改為直幅，或拍攝時將相機豎拍即可得更佳效果。經剪裁後，去了兩旁的鐵架及空間，畫面即圓美充實。

《攝影快訊》與《攝影設計》

▲《攝影快訊》第十九期經已出版，本期介紹將單鏡卅五毫米相機當作大型技術機使用方法，閃燈導數及其它，產品介紹：柯達電腦編碼菲林新設計．F.03增光鏡頭，智囊四款新相機，水底攝影用的附加鏡等。另有室內自然光人像拍攝，影遊世界東非土人馬西族。又本列與捷成洋行合辦八三年矮克發精英攝影大賽現已開始。

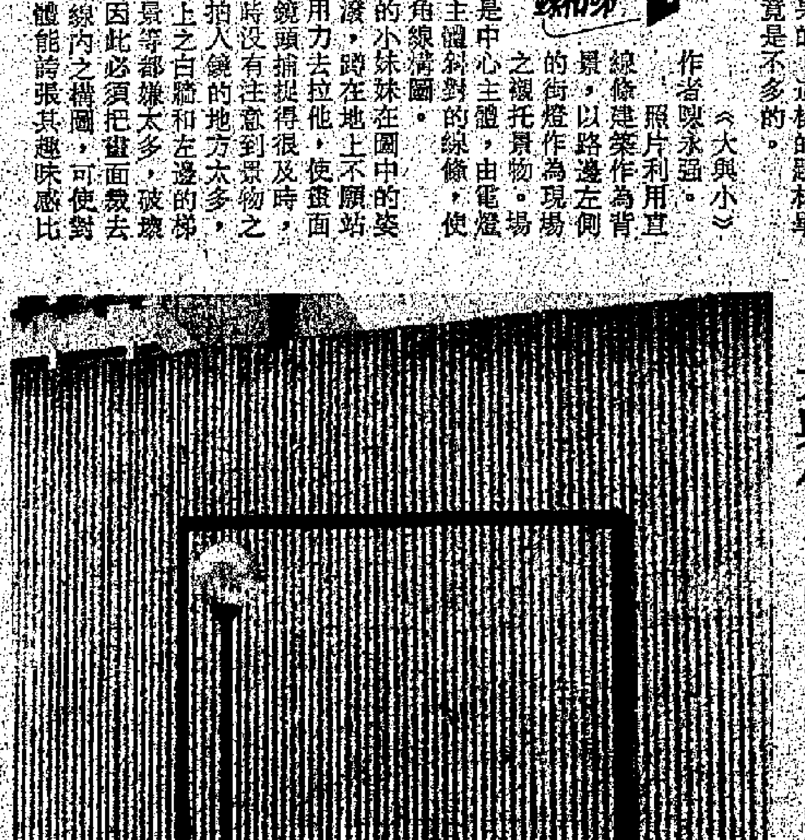
《攝影與設計》月刊定於下月十日星期日舉辦攝影，索票可往佐敦道彌敦大廈6字樓編輯部，代售有旺角龍翔、寶輝、青山道、大道康兄弟、荃灣藝光。

攝影班招生

▲九龍旺角染布房街伊館青年中心攝影新班於七月十一日開課，由吳國樑主持，對攝影有興趣的青年朋友可參加，詳情電三一八八一九九一。

▲紅磡路德會真道堂青年中心攝影組於七月開辦各項攝影課程：（A）攝影初班：共十二課，七月十八日（星期一）晚八時開班；（B）攝影技術班：共十二課，七月四日（星期一）晚八時上課，由湯榮基與鄭耀祖任教，各界人士可參加。地址：紅磡必嘉街寶石戲院大廈B座二樓三一六四二四七二或湯榮基先生三一六〇一九七七查詢。

投訴無門（中華會月賽乙組優異）　歐錦泉



大與小（《睇相錄》）　陳永強

攝影動態

香港會月會及泳裝賽

香港攝影學會六月份會員月會定六月廿七日（星期一）下午七時在上環龍記飯店舉行，是晚定名為《保亮之夜》。數位模特兒供會友燈光攝影，會友提早攜相機參加。

該會與捷成洋行矮克發菲林聯合舉辦之泳裝攝影郊遊活動，參加比賽的作品達千餘張，經由鍾文略、譚寧、關彼得三位擔任評判，結果如下：冠軍獎：陳建國，亞軍獎：岑家寶，季軍獎：張華德。優異獎二十名：方炳輝、李桂祥、Y．Y．陳、楊華興、莫若華、郭志雲、岑家寶、林志強、葉錦釗、鄧耀南、盧富強、陳紹雄、陳建國、黃光漢、黎錦波、林燿錯。

弱智人士聯誼日影賽

一項以拍攝弱智人士與正常人在康樂活動時所表現之愉快，溝通及共融氣氛為題之攝影比賽，定於七月十五日上午十時至下午三時在油麻地衆坊街六十號梁顯利油麻地社區服務中心舉行。該日節目包括：表演、競技及攤位遊戲。參賽者可依上述日期及地點在現場拍攝。參加資格分為學生組及公開組，參賽照片須以五吋乘七吋為度，並以富士彩色菲林及相紙沖晒。凡參賽作品由香港攝影學會及高志強專業攝影師擔任評判，乃由扶康會，佑寧堂懷智中心，小欖醫院及明愛摩星嶺中心聯合主辦。詳情可電五－五八〇二四四查詢。

港澳製衣業公開影賽

第二屆港澳製衣公開攝影比賽將定於七月中旬收件，在八月中評選，八乘十吋或以上之彩色黑白作品均可參加，題材不限，每組只限四張，影友可投件參加。委員名單：主任蘇國光，唐鴻、蔡偉文、徐蔭銓、梁兆麒，沙龍主席：姚彼德，秘書：楊培光、王靜霞，財政：蕭寶瓊，公關：謝偉清、林月梅，宣傳：楊培光、何殿武，委員：關立燊、徐利容、陳淑儀、郭松齡、黃鴻、黃鳳英、朱國堅。並邀請許福明、容庸、吳懷忠、林偉羣及梁波等攝影名家擔任評判。是次比賽將分別在港、澳兩地展覽各得獎作品。

澳二屆幻燈片已評選

澳門國際攝影學會主辦之「第二屆澳門國際攝影展覽」幻燈片組經於本月十八日晚在該會會所舉行公開評選。由港澳兩地五位攝影家經五個小時的評閱，在來自三十七個國家或地區的近一千五百幅作品中，選出獲獎作品。最佳幻燈片P．S．A金牌及銀禧紀念杯為劉國平（婆羅乃）獲得。

文藝花蕾朵朵開影賽

深水埗文藝協會康樂委員會主辦「文藝花蕾朵朵開」攝影比賽。題材以人像造型攝影為主。對攝影有興趣者，不限年齡與性別，均可參加。

比賽日期：一九八三年六月廿九日（星期三）下午二時至四時。

比賽地點：大專會堂。

參加辦法：參加者可逕往深水埗政務處（東京街三十七至三十九號）索取參加證（額滿即止）並持證於六月廿九日（深水埗文藝協會就職典禮日）下午二時前往大專會堂報到。

諮詢有關其他詳情，於辦公時間內致電深水埗政務處行政主任蘇永儀小姐查詢，三－七〇四二五一內線三五一。

萬能達展黃炳榮作品

由七月一日起萬能達畫廊展出黃炳榮一輯題名《雪地遊蹤》照片共十二幀。

深水埗文藝會就職禮

深水埗文藝協會定於本年六月廿九日假窩打老道大專會堂舉行成立就職典禮，而文藝協會之康樂委員會亦於當日下午二時在大專會堂舉辦《文藝花蕾朵朵開》攝影比賽，並邀請兩名模特兒作人物造像以供參加者拍照，對攝影有興趣者可參加。

大公報
Ta Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)
第二萬八千十六號
地址：香港軒尼詩道
電話總機：七五七
今日出紙三大張
香港有利印務有限公司

特效藥
江蘇省揚州中藥廠出品

聶衛平快棋顯身手 戰勝日本九段橋本

【中國新聞社北京二十五日電】據《體育報》今天報道，中國圍棋「第一高手」聶衛平，七戰皆捷，並在公開快棋比賽中戰勝了……他這次來訪又提出在北京舉行快棋比賽，正在南京迎戰日本另一個圍棋代表團的聶衛平特地趕回北京，與橋本昌二對弈。昨晚的棋賽，精采紛呈。橋本昌二在……

悠然集

讀書札記

唐瓊

揚雄不僅是漢代大文學家，也是天文學家。《漢書·天文志》有云：「漢末，揚子雲難蓋天八事，以通渾天。……」《桓譚新論》也說：「揚子雲好天文，問之於黃門作渾天老工，曰，我少能作其事，但隨尺寸法度，殊不達其意，後稍稍有益喻。」兩漢時代，渾天說與蓋天說爭論激烈，揚雄堅持比較科學的渾天說，向蓋天說提出詰難，可佩。另一方面，他為研究天文儀器而去訪問黃門製作渾天儀的老工匠，可見他對實測儀器製造也很重視。

溫庭筠《過五丈原》詩，在哀悼諸葛亮之時，提到譙周：「牙牀寶帳無言語，從此譙周是老臣」。譙周也是四川的一位天文學家。《三國志·蜀志·譙周傳》說：「……精研六經，尤善書札。頗曉天文，而不以留意；諸子文章非心所存，不悉遍觀也。」《晉書·天文志》提到譙周，排名緊接諸葛亮之後。前有陳卓、范蠡、鬼谷先生、張良，後有京房、張衡。譙周接替蔡邕撰寫《續漢書·天文志》也見於史籍。

學者呂子方有《天數在蜀》一文，研究大量古代文獻，認為春秋至宋代的四川天文學家有二十五人，揚雄、譙周均在其列。

談中國科學技術史，大都會為一個老問題困擾，那就是為什麼近代科學在歐洲而未在中國產生？

近代指十六至十七世紀，相當於我國明代中後期至清初。歐洲科學技術這時以前所未有的規模與速度向前發展，而中國不然，仍是以傳統方式，按原來速度慢慢地進行。為什麼會這樣？這恐要歸於中國科學本身的缺陷：㈠強調實用，忽視理論探討；㈡重視思辨性思維，輕視嚴密的科學理論；㈢實驗精神未能確立；㈣格物學說是背離實踐的。還有社會因素：㈠偏學教育與科舉制度的影響；㈡社會風尚鄙薄科學技術。這兩種因素都是歐洲所無的。歸根結底則是社會生產水平問題，歐洲科學技術之所以發展，因為當時資本主義正在發展中。中國的封建經濟阻礙了資本主義的萌芽。沒有形成對科學的強烈需要。無需要，故無發展。

詩人怎樣發掘語言的潛力

艾岩

音樂和詩歌的音樂性，雖然不是一回事，畢竟有些相似。前者能夠表達語言所不及的地方，後者能夠幫助詩人發掘語言的表達潛力。印度詩人泰戈爾在他的《回憶錄》（英譯本頁一九〇至一九一）裏指出，音樂應該比語言更加深入，凡屬語言所及，不必有勞音樂。他把東洋音樂和西洋音樂對比一下，寫道：

歐洲音樂大都和物質生活攪在一起，樂曲分題可以和生活本身一樣多變，而我們若想也如此多變地擺弄我們的調子，就會失掉它的意趣，變做效顰的小丑！因為我們的旋律早就越過應世生活的界欄，也非得那樣才能把我們帶到痛惜的深度和遠引的高度。蓋音樂的功能，本來在於就我的一生，揭示其最含蓄而不可言傳的深處圖景。在那裏，專心致志的徒衆可以找到茅塞備妥的廊堂，和伊壁鳩魯式的園亭，對奔忙於諸般庶務的俗人則不予一席之地。

泰戈爾的哲學強調內心修養，反對向物質生活效顰。這樣的持論有些空虛，但也有深入探索的長處。他要求音樂家把不可言傳的東西表現出來，這話很有見地。他還寫道：

我們的旋律是星光璀璨的夜空，也是初日殷紅的黎明的喉舌。它們說出了那些暗雲低鎖，與那些佈滿蒼空的愁色，也說出了那些悄無聲息，盲然自醉，漫遊於叢林的春意。

泰戈爾這樣描寫東方的旋律，目的是要求提高人類和大自然的交往，和人須觀照自身的內省功夫。他認為聽覺比視覺更能透入神髓，所以他故意用視覺來描寫旋律。這是值得我們參考的，因為詩歌的音樂性所要揭示的妙處，也是語言的一般功能不能說出，或不能深切說出的。

可惜音樂性來幫它透入與捕捉的地方，需要音樂性的作用不如正式的音樂那樣明顯。詩人的創作實踐不斷地利用它，理論家卻未能及時發現，以致它時常在「百姓日用之而不知」的境遇。例如杜甫《月夜憶舍弟》的「戍鼓斷人行，邊秋一雁聲。露從今夜白，月是故鄉明。……」充分利用音節的作用——戍鼓一擊，則行人禁斷，如鬧斷喝之聲。詩人利用這個勢頭，把白露、明月兩個詞組拆成單字，叫它們孤零零地呆在句子末端，加重它們的份量，好像也能猛擊一聲似的，猛擊那顆孤懸塞外的鄉心。杜甫勒人心弦在此，不過吟誦不易領略。註家卻只評到露白月明是白露明月的倒裝，看不到這些詩句的美，不是你指出倒裝人家才恍然大悟，而是在吟誦中早就感到的。

音節在意境形成中所起的作用，使語言的表達潛力得到發掘。拿我們最熟識的之乎者也來說，字典的解說不過幾條，可是「也」字的不同用法，僅林紓《畏廬論文》所搜集的就達十三條之多，都帶着「剛柔之別」，「悠揚不盡」，「毅然氣概」等可以借音調來表達的特點。它們不僅來自上下文的含義，也來自它所處的音節。例如「也」字放在句尾，吐音較輕。杜甫的《春日憶李白》把「也」字放在前頭。「白也詩無敵，飄然思不群」，一聲高叫，挑起了全篇氣勢。李後主又把「也」字放在中間。「流水落花春去也，天上人間」，把個「也」字拉得長長的，前面的綿綿風雨、漠漠江山、無邊春恨、未了癡緣，全都借它的音調傳遞出來了。進一步說，它所處的音節還包含上下文在感情起伏給它做好的準備。如馬志遠《秋思》散套中的「登吟罷一覺才寧貼，鷄鳴時萬事無休歇。爭名爭利何年是徹。看密匝匝蟻排兵，亂紛紛蜂釀蜜，急攘攘蠅爭血。裴公綠野堂，陶令白蓮社。愛秋來那些，和露摘黃花，帶霜烹紫蟹，煮酒燒紅葉。想人生有限杯，渾幾個重陽節。囑咐你個頑童記者：便北海探吾來，道東籬醉了也！」這個「也」字幾乎把前面的一百零五個字一筆勾銷。它還穩穩地結束了全套的二百九十四個字，因為它用一種對之岸然、撫之慨然、哭之啞然、處之泰然的聲調和傲慢的姿態，把它們席捲而去。不難想見，在他下筆的時候「也」字早已安排穩當了。

這樣重視語氣會不會和格律發生矛盾呢？放心吧！我們的語言得天獨厚。英語在重音所置之處，用了輕音級的字，不得不重讀，叫做翱翔的重音（hovering accent）。我們的語助可以七十二變，配合格律不為難。在平仄安排上也可以找到適當的同義詞，不致勉強捏合，顧此失彼。忽略這些優勢的人，好比托着金鉢討飯。彼輩乞靈於奇門遁甲，下字愈僻，押韻愈險，愈加降低了意境的要求。李習之曰：「假令述笑哂之狀，曰莞爾，則論語言之矣；曰啞啞，則易言之矣；曰粲然，則穀梁言之矣；曰攸爾，則班固言之矣；曰囅然，則左思言之矣。吾復言之，與前者何以異也。」這番話就其避免雷同的用意來說是好的，就其推陳出新的實效來說，因為只有前人不曾見過的技巧，才有前人不曾用過的字面。什麼「荳蔻花間趕晚日」的「趕」字，「淚沾紅袖黦」的「黦」字，一兩個僻字就能解決問題嗎？我們一定要發掘語言的潛力，這才是詩人的任務。

向水屋筆語

致敬一個叛逆者

侶倫

接到由報館轉交的一封來自國內的信，信封上面的筆迹很陌生，因為是掛號郵件，下款列有詳細的發信地址，末尾是「丘緘」二字。地址和姓氏對於我都是不熟悉的。是誰寄給我的呢？我很困惑。

剪開了信封，把信紙打開來，我讀到下面的內容：

「我冒昧地給你寫這封信，你讀了也許有點出乎意料之外。

「我是你在九龍城住的時候的鄰居，又是你的作品的愛讀者之一。我的祖父在九龍城開了一間木舖——寶記，後來街坊把我父親也叫「寶記」，我就是這個資本家的兒子，雖然我後來背叛了那個資產階級家庭，成了工人階級的一份子。

「我記得，當一九四九年前後，我在《華商報》社工作的時候曾登門拜訪過你。解放後，我到廣州《南方日報》社工作了七年多，一九五七年去北京，在一家通訊社工作了五年多，以後到中國社會科學院哲學研究所，現在就在這個研究所工作。

「我還有一張你在三十年代居住的那間房子的照片，現在寄給你看看。我還記得，當我在十二、三歲的時候就到過你的家，不是為了別的，而是為了——收租。……」

讀到這裏，我才慢慢地記起這個朋友——雖然嚴格地說來彼此不曾有過交往的過程，但也應該算是朋友。只是，把同這個朋友有關的事情回顧起來，卻恍惚是個過遠的夢。因為時間相隔太久，而人事的變化又太多，即使有過的關係也不存在了。他信裏提起曾經「拜訪」過我，我根本想不起來。我的記憶中不曾磨滅的，倒是一個十二三歲的孩子到我家裏來「收租」的印象。

「寶記」是木舖的東主，同時是我家住屋的「業主」。有個時期，每個月有一次，一個十二三歲的孩子手上拿着租單來敲我家的門。由於「收租人」是「業主」的兒子，在住客心目中從來是不受歡迎的，儘管這個孩子是奉家長之命辦事，我們也不怎樣留意他，而他收了租錢之後，照例說句「謝謝」的客氣話就離去。我怎樣也想不到，這個十二三歲的孩子，後來竟然「背叛了資產階級家庭，成了工人階級的一份子」！

我記得，他到我家收租的期間並不長，後來由別的人代替了他。「蘆溝橋事變」之後，我家搬來了一個來自安南的華僑學生，原來他同那個少年時到我家收租的丘姓青年（那時候應該是青年了）是朋友，這華僑學生在香港沒有親人，便常常到丘的家裏去閒聊。由於這個關係，我才從他那裏知道丘曾經去日本讀了幾年書，因為中日兩國關係緊張而回來香港。據那華僑學生告訴我，丘在家裏一天到晚看書，不明白他為什麼這樣用功。我有理由相信，他的思想正在從學習中醞釀着轉變，為日後的行動汲取動力。在那個不尋常的年代，不是有許多思想覺悟的青年人，為着追求真理而拋開溫暖的家庭跑向金光大道麼？而更不尋常的是，丘是個資產階級的兒子！

大家從來沒有通過音訊，要不是讀到這封來信，我無從知道丘離開家庭以後的生活歷程，更不知道他對我保留着的深厚觀念。在這封信中，他竟然給我拍下這個我的舊居的照片，並且還保留下來讓我看到。它喚起我的反應情緒，決不是只感到興趣這麼單純。

在這封為問候而寫的來信中，他還告訴我一件事：一九七七年他母親去世，他曾經為此回來過隔別二十八年的九龍城，但沒有時間找我，便匆匆回去北京，很遺憾。他給我預約：下次有機會到香港時，一定同我會面。

我期待着那個日子到來，讓我向他表示遲遲了三十年的一份敬意！

咖啡或茶

地下鐵路有難有易

張散

香港的地下鐵路在世界上可以算是出了名，因為它有兩快。

第一是建設速度快，全世界的地鐵建設很少能按工期完工，香港卻能做到提前建成。

第二是投資回收快，有些國際城市的地鐵始終是賠錢貨，唯獨香港可以保證在幾年之內翻本，而且有餘力進行進一步發展。

意大利首都羅馬的第二條地鐵搞了十幾年才完成第一期，第二期就更屬遙遙無期。前幾年，第一期工程始終不能竣工，有人幽它一默說，大概是工程師弄錯了方向，等到修通到了地面時，發現原來已到了新西蘭。

新的例子是印度加爾各答的地下鐵路。這個工程早在十一年前就着手準備了，自一九七三年正式動工，全長十六公里，原定一九七九年完工，但到了十年後的現在，只能夠有三公里半的路線可以通車，要想全線通車，起碼一九八八年見了。

就是這三公里半，也始終沒有正式營業，原因是不論州政府也好，中央政府也好，都不願接管。據估計，每年的經營費用共達五億五千萬到六億盧比，約合三億五到四億港幣，但收入尚在未定之數，這些部門誰也不想接過這個燙手番薯，因為肯定它是賠錢貨。

據估計，加爾各答地鐵建成後，將改由外國公司承包經營權。這又是地下鐵路事業的一個新做法。

聯趣

烽銷漠塞榆

梁羽生

本程讀者猜於聯語一道者確是不少，我剛剛說了句「佳對難求」，「佳對」就來了。這個用來對「煙鎖池塘柳」的下聯是讀者陳敬之先生想出來的，為了便於對照，欣賞起見，我把上聯也抄一遍，和下聯並列如下：

煙鎖池塘柳
烽銷漠塞榆

這個下聯，不但平仄協調，而且「五行」的順序和上聯也是一樣。（如「煙」「烽」都是「火」字旁，「鎖」「銷」都是「金」字旁。）論內容，「烽銷漠塞榆」這一句也很有意思，意境和韻味比起我認為已經是佳作的「茶烹鑿壁泉」的確是有過之而無不及。

還有讀者陳正龍先生寫來的一句下聯「燈銘水磨樓」也不錯，不過比起「烽銷漠塞榆」則似稍遜了。

又，署名「廣州老土」的讀者提供有關「大佛寺」的補充材料，除了我說過的那四個大佛寺之外，廣州還有個大佛寺，「位於惠福東路，拆馬路時只剩回佛堂一座，中有三寶佛，高及該寺的瓦蓋底。」這是「廣州老土」先生曾目睹的。我說的那四個大佛寺，是根據去年出版的《中國名勝辭典》的，漏了廣州大佛寺，謝謝他的補正。

大公園

草叢

有幸

徐行

電車應該讓它搖搖晃晃地保存下去，還是應該宣佈它「壽終正寢」或「息勞歸主」？看電車的外形，說「息勞」，實在頗為形象化。看電車的設備、速度和活動能力，可說「勞」之甚矣，亦「老」之甚矣。要鋪設軌道，需要有寬敞的空間；慢吞吞的地走，需要有充裕的時間。而兩者在今天的香港都是十分不足夠的。和幾十年前開辦這種有軌電車的時期相比，真是不可以道里計。幾十年，從馬路上可以玩猴兒戲到現在汽車擠塞得水洩不通，變化太大了。電車卻沒有變，以不變應萬變，除了變得更老得掉了牙之外。

然而無須再作什麼投資，仍可以每年賺錢，有什麼不好？於是人們有幸，還可以搭到世界罕見的香港電車。

也緣集

生意何來

陳青楓

每天上班，經過一座樓梯口，總是見到那位老婦人在擺地攤的。她賣什麼呢？一些梳子，小鏡子，擺在樓梯口一角，她則坐在旁邊，整天就這樣守着？幸好，她手中在不斷縫衣服。每次見到她都是手不離針地密密縫，也許這工作才能讓她多賺幾塊錢吧！

幾年來，那地攤，總沒有一次能見到有生意的，大抵，一天也賺不了三兩塊錢。她每天一大清早便擺檔了，那種勤奮令人感動，也為她生意幾乎等於零而擔心。

沒有生意，最主要原因是不成樣子，這些小梳小鏡，根本不是生意眼，何況還鋪滿灰塵似的，令人連拿起來看看的興趣也沒有，如何做生意？

在街市旁，見到另一位老婦人在賣火柴。她是全副精神守着那小籃子。籃內放着好幾包火柴。那樣專注，就好像整條命根子都放在這籃子裏。

生意呢？看來也沒有什麼生意可言了。這位老婆婆沒有生意頭腦，今天還賣什麼火柴呢？抽煙的，都用打火機，何況還會買煙有火柴送？當然生意仍是有一點點的。有些家庭沒有人抽煙的，的確需要買火柴。但用得多少？如今燒石油氣爐，一扭開便着火，根本不用火柴。

史宜時習篇

劉永福義助越南

新伯年

西北的局面才穩定下來，南方又發生了問題，這是一八八四年的中法戰爭。

早在一八六二年，法國進攻越南的下交趾，迫越南訂《西貢條約》，劃去西貢、東浦寨等地。一八七三年，法兵攻北圻，陷河內。一八七四年，訂《法越和親條約》，法國承認越南為獨立國，實際是把越南從中國的藩屬變成法國的保護國。

這時，協助越南反抗法國侵略的，是劉永福。劉永福本是廣西天地會起義軍的部屬，起義失敗，他帶領餘衆逃到滇越邊境，開山闢林，聚衆耕牧，勢力逐漸擴大，稱為黑旗軍。一八七九年，廣西巡撫劉長佑對劉永福採取招撫的態度，雲貴總督岑毓英暗中以軍火支持，於是黑旗軍屢次擊敗挑釁的法國侵略軍。越南國王任命劉永福為三宣副提督，管宣光、興化、山西三省，扼守富良江兩岸。

一八八一年，比較有實際外交經驗的曾紀澤向法國外交部交涉，聲明越南所簽訂的條約，中國不能承認，接着又向清廷提出七條建議，主要是支持越南反對法國侵略，李鴻章嫉忌曾紀澤的，歪曲事實，對曾紀澤的主張全部加以否定。這就造成有利於法國侵佔越南的情勢。

法國企圖打通紅河，劉永福誓死不肯退讓，法軍攻陷沿海城市，但是消滅不了黑旗軍。法公使要求清政府叫中國軍隊後退，李鴻章立即指示，主張放棄越南，同意法國進攻黑旗軍，他受到張之洞、張佩綸、岑毓英、曾紀澤這些主戰派的反對。法國增兵再攻越南，李鴻章竭力鼓吹投降，他說：「我勝則法必添兵再戰，我敗則尚可退回本境，法必不遂深入，亦尚不至牽動大局。屆時再徐籌分界劃守，妥協收場。」於是法國迫越南訂《順化條約》，確定越南為法國保護國。

為母親和外孫畫像

廖承志遺作（畫於一九七一年左右）

西窗

Superstores

俊童

「多」，則是指服務及商品品種多樣化。衆所週知，一般超級市場出售的貨品已是應有盡有，但Superstores內除了有常見的食物及家庭用品外，不少還加設藥房、洋酒部、相片沖曬店、花店、咖啡閣、化粧品中心及精美食物店(delicatessen或簡稱deli)。更有些「超級商店」附有購買保險、年金(annuities)及股票等服務。總之，顧客再不需要四處奔波，只要踏入任何一間super-store，便可以滿載而歸。行內人說這就是one-stop shopping的道理。

美國零售業人士認為，超級商店才是整個行業的未來骨幹；而傳統的超級市場已是日薄西山——去年內便有一千二百多間超級市場關了門，佔全行業百分之四強。

在香港，新開張的荃灣中國國貨公司，三層商場的總面積達到七萬五千多平方呎，服務及貨品也相當齊全，可說是新界區的第一間superstores。但此後會否有單層舖面面積八萬平方呎的超級商店出現，則仍屬未知之數。可以肯定的是，地舖租貴始終是不利因素。

（下）

此地有親

「低額存款」

羅奇

有銀行家在談到擬對低額存款的戶口收服務費的時候，把「低額」的定義，定在五千元以下「存款」收服務費，則兒童儲蓄存戶可能會普遍受到影響。

自然，所謂收服務費，並非要存款人「倒貼」，在香港，根本沒有實行負息的條件。這種服務費，極可能是由應付利息中扣除。例如某銀行家透露的那樣，現行儲蓄存款為週息七厘半，則「低額」存戶便要減息二厘，只能收五厘半的利息。看來，對於富翁而言，戶口存款不足五千元，自是低之又低，少之又少了。但是，就一般打工仔來說，能有五千元左右的存款，是無論如何算不了低額的。更多的，可能只是二、三千元而已。

倘若是一個兒童儲蓄存款戶，乃每年將利是錢儲蓄起來，像某銀行廣告勸人儲蓄那樣的「聚沙成塔」，則小朋友的戶口，相信絕少會達到五千元的數字，要是銀行真的決定對這一類「低額」存款……這會產生一個「是否公平」的疑問來。尤其是很需要養成儲蓄習慣的兒童戶口，這些戶口多半是只存不提，相當穩定。因之，要是真的實施上述對低額存戶減利息的措施的話，如何區別對待兒童儲蓄戶口，似乎是值得銀行家一想的。

談天說地

奇異的戒煙新武器

祝丹

除了拔蘭地的輸港消費量居於世界第一之外，法國另一種名產香水，在香港的消費量也十分巨大。它雖然沒有拔蘭地那種超然地位，但在整個遠東來說，按人平均消費量也是佔了第一位的了。

銷港法國香水牌子甚多，氣味的品類也為數甚衆，但是，這種種式式的香水，除了可供使用者增加香氣之外，便都再無別的用途。法國新近製成的一種香水卻不同了，它除了可以為使用者添加渾身香氣之外，還直接使塗搽這種香水的人達到戒煙的目的。

搽香水怎麼可以戒煙呢？關於這個問題，發明這種香水的人沒有明說，也許是要保守秘密。[illegible]這種「戒煙香水」[illegible]目的。而且，不管他[illegible]「老槍」，只要下定決心戒煙[illegible]，即或衣服上，在使用普通香[illegible]「戒煙香水」，之後，當他一嗅到這種香水的味道，便會對香煙的氣味產生厭惡，立即失卻吸煙的興趣。全日天天如此，用不了太久的時間，煙癮也就因「香」而斷了。

據說，「戒煙香水」本身的味道也和普通香水一樣是芬芳撲鼻的，它主要成份是[illegible]，配以薄荷腦、花椒粉、黃[illegible]和香精等，而且，它還具有好幾種不同氣味，可以適應不同香味嗜好者的不同需要。

生井集

舊夢遠了

吳其敏

住到跑馬地來，忽忽已過了二十四個寒暑。當年這一帶地方，雖然已逐漸失去戰前或戰後初期地閒人稀那麼一份寧靜安適的居處特點，但人口的密度還是不高，週圍環境還不太雜，點綴通衢曲巷間還有不少的大小花樹。晨曦裏，夕照下，盤旋漫步，情調仍是那麼美好。

住下十年八年，情形就開始轉變了。前街後街，一切的樓宇都在向天競比高，火柴盒似地的層樓疊廈，正如雨後春筍，用非常快的速度替代了當年許多簡樸然而寬舒的老屋舊宇。在這裏世代相傳、一住數十年的老街坊逐漸減少了，他處八方流入的新面孔，一年年在增加。人口一經稠密，「愉園」便不再那麼安愉，「快活谷」便不再那麼快活了。

人口密度增加，車輛的進出，密度也相應增加起來。現在每天上班下班、上學放學的一些關鍵時刻裏，車如流水，連續串成了滾滾長龍，在養和醫院面前左右交叉的幾段疏通孔道上，車輛的吐納分秒相續不斷，由於不設紅綠燈，經常打成了死結。行人駐足路旁，往往要守候許久，才勉強有個機會讓你橫過了行車的間隙餘隙。

當然，也不等於說這裏的居住環境目前如何不好，只是把前後比較一下，今天已缺少了移居初年那麼一番從容、安詳的生活調子。街道上熙來攘往的行人，行色匆匆，也不再是當年那麼一份悠閒自若的姿態和情緒。茶樓、酒家、餐室可多了許多，知是人影雜沓，喧鬧紛擾，難得尋見一個可供寧靜下一個頭腦，稍舒一下疲勞的地方。當然，要作高級享受的去處，在本區城之內還是有的，但那不關我們「低消費者」之人的事情。我們追求的是當年的「蒼苑」、再前時期的「蘭亭」。蘭亭不用說了，它在兩棵老樹蔽蔭之下，耕騎日光，是個露天的茶寮，半個小時的休憩，可以把你的塵勞散盡。便是蒼苑，那一角面臨跑馬場廣大草坪的小院，在星月交輝之夜，也是夠使你留連的。可是，舊夢遠了。

點唱之餘

[illegible]

日前某電台的點唱節目中，一位聽衆在電話點唱之餘，還與主持人談了一些題外話。

她很直率地問主持人有沒有想過，人為什麼要每天工作？主持人有點愕然和無奈，但仍答覆她，大意說，人，不就是為生存而生存？就是這麼簡單。我到如今已不去想這些問題了，想它幹嗎？人在這世界上是這樣的渺小……。

電話掛線後，主持人說，「就當剛才說的話是傻佬」，也許他的意思是，他與那人說題外話是阻礙了其他聽衆的時間，又或者，他表示自己剛才的答覆不着邊際，甚或暗示那根本是個莫名其妙的問題。

從那聽衆的聲音分辨，她只是個十來歲、初出茅廬的女孩，而主持人通過純熟的工作技巧，顯示出他比對方世故老練。

輕鬆的節目裏忽地加插這麼個話題，而這話題表面嚴肅，但從另一方面看，倒是有趣的。

屬鷄者言

[illegible]

一位朋友改變生活習慣，決定今年之內，不再旅行。

原先，這位年輕人是個旅行的愛好者，不僅平常日子喜歡到郊外遠足、露營，而且每有大假，都往外地度假去，這是那旅行的癖。

一個旅行的熱愛者為什麼卻拋棄自己的興趣呢？

曾經以此問及這位年輕朋友，他的答覆倒是簡單的：「流年不利」。

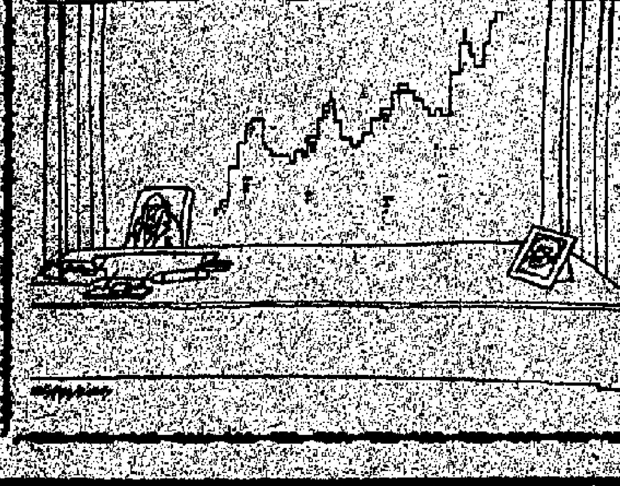
流年不利？這話從何說起？

年輕人說，「你難道沒有察覺嗎，今年對鷄很不吉利。打針竟摃到人人唾棄的「愛滋」病，二型也摃到另一種「鷄」在西生意。因此，有朋友勸我諸事小心。」

鷄與「鷄」的厄運與他何干呢？

答覆是：「我是屬鷄的，無謂冒險」！

世界漫畫選

遙控制

（美國漫畫）